

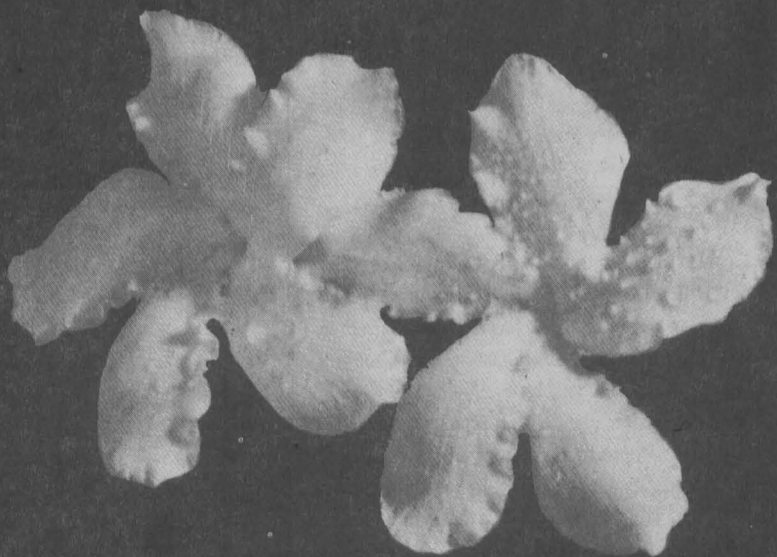
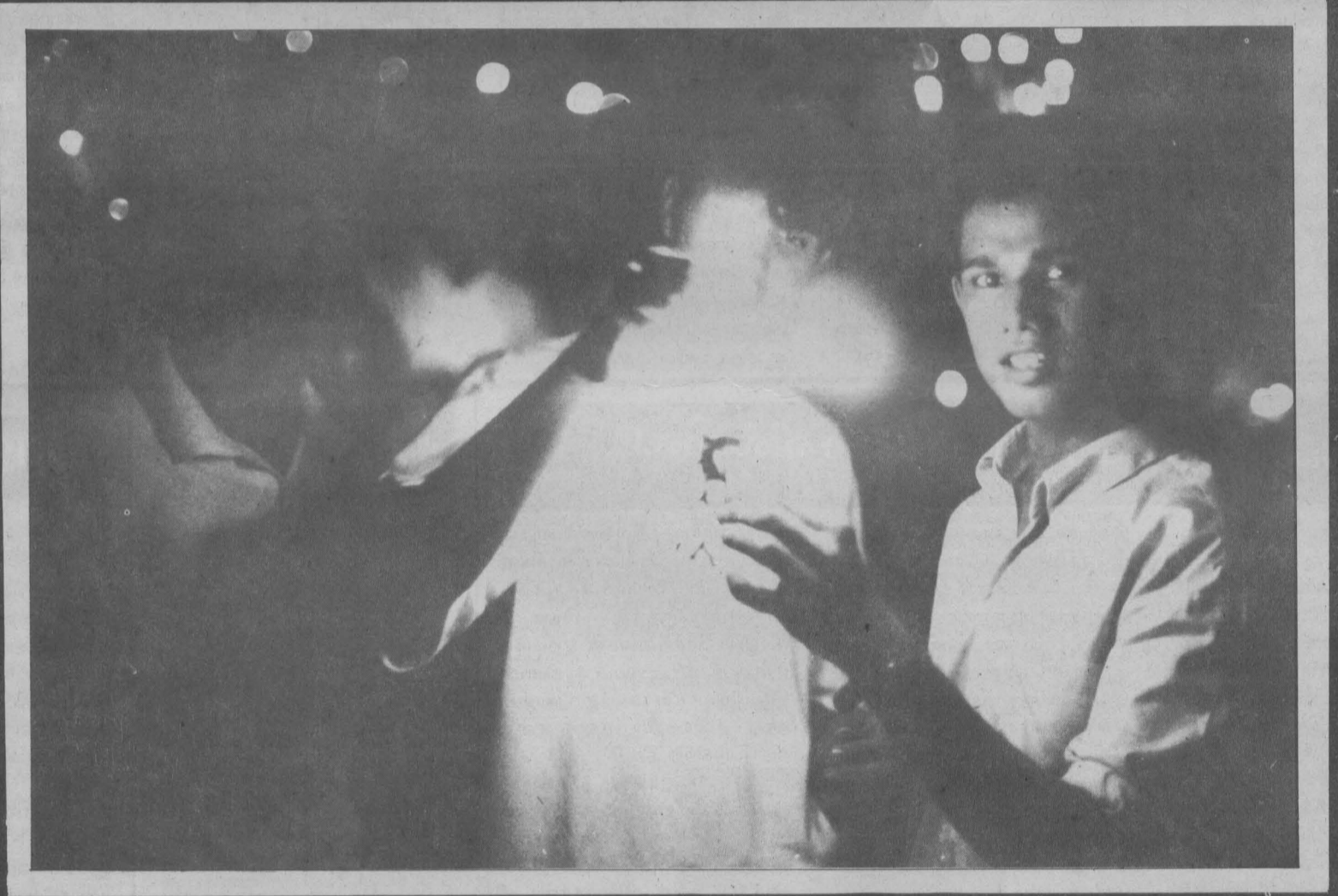
இதழ்-113  
ஜனவரி 09-22,1997  
விலை-10.00

சரிகைர்  
'SARINI HAR

# சரிகைர்

சரிநிகர் சமானமாக வாழ்வமிந்த நாட்டிலே - பாரதி

பொன்னன்னெவளி:  
ஐ.தே.க.வின் தினவாதமும்  
அஷ்ரபின் தோல்வியும்!



சமாதானத்துக்காக  
ஓர் கிரவு...

**சரிசீலனை**

இருவாரங்களுக்கொருமுறை  
"சரிசீலனை" என்ற பெயரில்  
நாட்டிலே - பாரதி

ஆசிரியர் குழு  
ச.பாலகிருஷ்ணன்  
சிவகுமார்  
சரவணன்  
எம்.கே.எம்.ஷைப்  
அரவிந்தன்  
சி.செ.ராஜா  
சிவகுருநாதன்  
சேரன்

வடிவமைப்பு  
ஏ.எம்.நவீன்

வெளியீடுபவர்  
ச.பாலகிருஷ்ணன்  
18/2, அலோசாலை,  
கொழும்பு - 03

அச்சுப்பதிவு  
நவமக அச்சகம்  
334, காலிவிதி,  
இராமலாளை.

ஆண்டுச் சந்தா விபரம்  
இலங்கை - ரூபா 300  
வெளிநாடு - U.S. \$ 50  
(தபாற்செலவுட்பட)

காசுக்கட்டளை/காசோலை யாவும்  
MIRJE என்ற பெயருக்கு எழுதப்படல்  
வேண்டும்.

எல்லாத் தொடர்புகளுக்கும்  
ஆசிரியர்  
சரிசீலனை  
04, ஜெயரட்ன வுழி  
திம்பிரிகல்யாய  
கொழும்பு - 05

தொலைபேசி: 593615  
584380  
தொலைமடல்: 594229

முன்னைய பிரதிகள்  
வேண்டுவோர் எழுதுக. கைவசம்  
உள்ள பிரதிகள் அனுப்பி  
வைக்கப்படும்.

பிரசுரத்திற்கென அனுப்பப்படும்  
படைப்புக்கள் திருப்பி  
அனுப்பப்படமாட்டாது.

19 சம்பர் 20/21ம் திகதிகளில்

கொழும்பு விவாசலாசாலை தேவி பூங்காவில்  
தேசிய சமாதானப் பேரவையின்  
ஏற்பாட்டில் நடத்தப்பட்ட "சமாதானப்  
பொழுது" எனும்புதுமாதிரியானசமாதான  
நிகழ்வில் பத்தாயிரத்துக்கும் அதிகமான  
மக்கள் கலந்து கொண்டனர்.

சரியாக இரவு பன்னிரண்டு மணிக்கு  
சகலநிகழ்ச்சிகளும் நிறுத்தப்பட்டன. எல்லா  
விளக்குகளும் அணைக்கப்பட்டன.  
ஆயிரக்கணக்கான மெழுகுவார்த்திகள்  
ஏற்றப்பட்டு கலந்து கொண்ட சகலரும்  
அவற்றை கைகளில் ஏந்தி நின்ற பொழுது  
ஒலிபெருக்கியில் "யுத்தத்தீ அணையட்டும்  
சமாதானம் ஒங்கட்டும்" எனும்  
சுலோகங்களும் மொழிகளிலும் மீண்டும்  
மீண்டும் ஒலித்தன. மக்கள் அனைவரும்  
மௌனப் பிரார்த்தனையில் ஆழ்ந்தனர்.

"இது அவர்களது இதயபூர்வமான  
பிரார்த்தனையாகவிருந்தது" என்று  
அமைப்பாளர்களில் ஒருவர் தெரிவித்தார்.  
ஏனெனில், இந்நிகழ்வுக்கு முன்னால்  
நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்த இசைநிகழ்ச்சி  
தீவிரமடைந்திருந்த பொழுது அதனை  
வெகுவாக சிதைத்துக்கொண்டிருந்தும், ஆடிப்  
பாடிக்கொண்டிருந்த அனைவருக்கும்  
அடுத்த நிகழ்ச்சியான மெழுகுவார்த்திப்  
பிரார்த்தனை பற்றி அறிவிக்கப்பட்டது.  
எந்தவித மறுதலிப்போ முணுமுணுப்போ  
இன்றி அனைவரும் கலந்து கொண்டனர்.  
சமாதானத்தின் தேவைபற்றிய உரத்த  
பிரகடனமாக இது அமைந்தது எனலாம்.

இந்நிகழ்ச்சியில் நாட்டின் பல  
பாகங்களிலிருந்தும் குறிப்பாக பொலன்  
னறுவை, அநுராதபுரம், புத்தளம்,  
மாத்தறை, நுவரெலியா, கண்டி ஆகிய  
பிரதேசங்களிலிருந்து பெரும் திரளான  
மக்கள் கலந்து கொண்டனர். அப்பிர  
தேசங்களிலிருந்து பிரத்தியேகமாக  
ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்த பஸ்வண்டிக  
ளில் யுத்தத்திற்கு எதிரான சுலோகப்  
பதாதைகளைத் தாங்கியவண்ணம்  
அவர்கள் கொழும்பை அடைந்தனர்.

தேசிய சமாதானப் பேரவையின்  
தகவல் தொடர்பு பொறுப்பாளரான  
ஜெகான் பெரெரா சரிசீலனைக்கு கருத்துத்  
தெரிவிக்கையில் "எந்த வடிவிலேனும்

இந்நிகழ்ச்சியின் போது அசம்பாவிதம்  
நேரலாம் என நாங்கள் அச்சத்திலி

முதல் வயது வந்தவர்களின் நாடகங்கள்  
கவிதைகள், சமாதான உரைகள்  
போன்றவைகளும் நிகழ்வில் இடம்  
பெற்றன. சமயத் தலைவர்கள் பலரது

அளவில் நடத்தி வந்தது. அம்மக்கள்  
அனைவரையும் ஒரே இடத்தில் கூட்டி  
அவர்களின் அபிவாழ்ச்சிகளை உலகறியச்  
செய்வதற்காகவும் யுத்தத்தின் மூலம்தமது  
அதிகாரத்தை தக்க வைத்துக் கொண்டு  
பிழைப்பு நடத்தும் பகுதியினருக்கு ஒரு  
சவாலாக தமது ஒருமித்த குரலை  
முன்வைப்பதற்கு ஏதுவாகவும் இத்தகைய  
ஒரு நிகழ்ச்சியை தேசிய சமாதானப் பே  
ரவையினர் ஏற்பாடு செய்திருந்தனர்.

தற்போது சமாதானத்திற்கான முயற்  
சிகள் குரல்கள் மறுபடியும் மெல்ல மெல்ல  
மேலே முழுது வருவதை இந்நிகழ்வும்  
குறிபாட்டுகிறது.

மேற்படி சமாதானப் பொழுது  
நிகழ்ச்சியில் ஒரு பகுதியாக இடம்பெற்ற  
சமாதான இரவு இசை நிகழ்ச்சியில் விசுட்  
ரத்தாயக்க, சனில் எதிரிசிங்க, எட்வேட்  
ஜயகொடி, சரித பிரியதர்ஷினி, நிரோஷா  
விராஜினி, கருணாரத்ன டி.வுலகனே,  
டோனி ஷசன், சஞ்சீவனி வீரசிங்க, லதா  
வல்பொல ஆகிய பிரபல சிங்கள  
பாடகர்களும் ஜீப்ஸ், சாதுஜனராவய,  
ஆகிய குழுக்களும் கலந்து கொண்டனர்.  
முத்தமுகு, சிறீநாத் பிச்சையப்பா, நிவாமதி  
பிச்சையப்பா ஆகியோரும் கலந்து  
கொண்டிருந்தனர். அறிவிப்பாளர் உவைஸ்  
இசை நிகழ்ச்சியைத் தமிழில் தொகுத்  
தளித்தார்.

ஜெகான் பெரெரா இது பற்றி  
குறிப்பிடுகையில் "இசை நிகழ்ச்சியின்பல  
பாடகர்கள் காத்தல் பாடல்களும், வேறு  
பாடல்களும் அதிகம் பாடவேண்டி  
யிருந்தது. சமாதானப் பாடல்களுக்கு உள்  
தட்டுப்பாடானது எமது கலை  
கலாசாரங்களில் கூட சமாதான வரட்சி  
எவ்வளவு தூரம் உள்ளது என்பதை  
காட்டிற்று" என்றார்.

சமாதானப் பொழுது நிகழ்ச்சியை  
சிங்களத்தில் ராஜா தாமபால அவர்களும்,  
தமிழில் எஸ்.பி. நாத்தன் அவர்களும்  
தொகுத்தளித்தனர்.

டிசம்பர் 20 ம்திகதி பி.ப. 3.00 மணிக்கு  
ஆரம்பித்த இந்நிகழ்ச்சி 21 ம்திகதி  
அதிகாலை 4.30 மணிவரை தொடர்ந்து  
நடைபெற்றது.

**சமாதானத்துக்காக ஓர் இரவு...**



ருந்தோம். ஆனால், சிறுவாக்குவாங்கூட  
நிகழாது வெற்றிகரமாக நடந்து முடிந்தது'  
என்றார்.

இந்நிகழ்ச்சியின் அமைப்பாளரும்  
தே.ச.பேலின் தேசிய அமைப்பாளருமான  
அஜீத் ரூபசிங்க கருத்து தெரிவிக்கையில்  
"பாதுகாப்பு நிலைமைகள் காரணமாக  
கொழும்பில் இருந்தே பலர் வருவதற்கு  
தயங்கிய நிலையில் அநுராதபுரம்,  
மாத்தறை, திருகோணமலை போன்ற தூர  
இடங்களிலிருந்து பலர் கலந்து வந்து  
இந்நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்டனர்  
என்பது முக்கியமானது" என்றார்.

எல்லாச் சமூகங்களையும் சேர்ந்த  
மக்கள் பல்வேறு பிரதேசங்களிலிருந்து  
இதில் கலந்து கொண்டனர் என்பது  
மட்டுமின்றி சமாதானத்தை வலியுறுத்திச்  
சமாதான சகவாழ்வினை எடுத்துக்காட்டும்  
பல கலை நிகழ்ச்சிகளையும் வழங்கினர்.

சிறுவர்களின் நடனங்கள், பாடல்கள்

உரைகளும் இடம்பெற்றன. 1997ம் வருடம்  
ஒரு சமாதானத்திற்கான ஆண்டாக இருக்க  
வேண்டும் என்பது அனைவரது  
பிரார்த்தனையாகவிருந்தது.

"யுத்தத்தினால் சமாதானத்தை ஒரு  
போதும் ஏற்படுத்த முடியாது"

"யுத்தத்திற்கும் வன்முறைக் கலா  
சாரத்திற்கும் முடிவு"

"யுத்தச்செலவுகளை அபிவிருத்தியின்  
பால்திருப்புவோம்"

எனும் சுலோகங்களைக் கொண்ட  
மும் மொழிகளிலுமான பதாதைகள்  
விசாரமாக தேவி உள்ளக அரங்கைச்  
சுற்றிலும் தொங்க விடப்பட்டிருந்தன.

தேசிய சமாதானப் பேரவை கூட்பல  
மாதங்களாக நாட்டின் பல பாகங்களுக்கும்  
சென்று யுத்தம் மற்றும் சமாதானப் பற்றிய  
கருத்துக்களை அறிவதற்காக  
செய்யப்பட்டிருந்த உணவுப் பந்தாரங்களுக்கும்  
மக்கள் அம்மக்கள் பலவற்றை சிறிய

**அவர் பிரயாகரனுடன் பேசவில்லை!**

இன்றநாளை அலேற் அமைப்  
பின் தலைவர் குமார் ரூபசிங்க  
தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்  
கத்துடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தும்  
முகமாக இலங்கைக்கு வந்துள்ள  
தாசலும், ஜனாதிபதியினது அனுமதி  
யுடன் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்  
இயக்கத் தலைவர் வே. பிரயாகர  
னைச் சந்திக்கும் முகமாக வன்னியை  
நோக்கிச் செல்லத் திட்டமிட்டிருப்ப  
தாசலும் தொடர்ந்தும் புத்திரிகை  
களில் வெளிவந்த செய்திகளில்  
எதுவித உண்மையும் இல்லையென  
அறியக்கிடைக்கிறது.  
குமார் ரூபசிங்க, எதிர்க்கட்சித்  
தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்க  
வினையும், ஜனாதிபதி சந்திரிகா  
குமாரனதுங்கவையும் சந்தித்துப்  
பேசியது உண்மையே. ஆனாலும்  
குமார் ரூபசிங்க தலையீடு  
செய்வதற்காக ஜனாதிபதியிடம்  
அனுமதி கோரவில்லையென்பது  
டன் தலையீடு செய்யுமாறு ஜனாதி  
பதியினால், எதுவித கோரிக்கை  
யுமே விடுக்கப்படவில்லை.

இதற்குச் சில காலத்துக்கு முன்பு  
இன்றநாளை அலேட் அமைப்பு  
அரசியல் கட்சிகள் பலவற்றைச்  
சேர்ந்த பாராளுமன்ற உறுப்பினர்  
கள் 24 பேரை அயர்லாந்துப்  
பிரயாணமொன்றில் பங்குபற்ற  
வைத்த அதே சமயம் பயண மாநாட்  
டின் முடிவில் சமாதானத் தீர்வொன்  
றை ஏற்படுத்து முகமாகத் தமிழீழ  
விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்துடன்  
பேச்சுவார்த்தை நடத்த வேண்டும்  
என்ற கருத்து உள்ளடக்கப்பட்ட  
பொதுக் கடிதமொன்றில் இப்  
பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் 24  
பேரும் கையொப்பமிட்டிருந்தனர்.  
இம்முறை இலங்கைப் பயணத்தின்  
போது குமார் ரூபசிங்க அப்  
பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள்  
இருபத்திநான்கு பேரது கூட்ட  
மொன்றைக் கூட்டியிருந்தாலும்  
அயர்லாந்துப் பயணத்தில் கலந்து  
கொண்ட பாராளுமன்ற உறுப்பினர்  
களில் ஐவர் மட்டுமே கலந்து  
கொண்டுள்ளனர்.  
கட்சி அனுமதியின்றிக் கருத்து  
வேறுபாடுகளைத் தோற்றுவிக்கக்

கூடிய அக்கடிதத்தில் கையொப்பம்  
இட்ட சம்பவம். எல்லாக் கட்சிகளினுள்  
எனவே விமர்சனத்துக்குக்  
காரணமாயிருந்தது. இதனால்  
மேலும் பிரச்சினைகள் ஏற்படும்  
என்று நிலவிய பயம் காரணமா  
கவே அவர்கள் கலந்து கொள்வ  
தைத் தவிர்த்திருந்தனர் என்று  
கூறப்படுகிறது.  
பொதுசன ஐக்கிய முன்னணி  
அரசாங்கம், தமிழீழ விடுதலைப்  
புலிகள் இயக்கத்துடன் சமாதானப்  
பேச்சுவார்த்தை நடாத்திய  
சந்தர்ப்பத்தில் பிரயாகரனுடன்  
நேரடியாகக் கலந்துரையாடவில்  
ஈடுபட ஜனாதிபதி விரும்பினால்  
அதற்காக பயன்படுத்தக்கூடிய,  
கதைக்கும் போதே திரையில்  
மற்றையவரின் முகம் தெரியும்  
செய்மதித் தொலைபேசித் தொகுதி  
ஒன்றை இன்றநாளை அலேட்  
அமைப்பின் செலவில் வழங்க  
குமார் ரூபசிங்க பிரேரித்திருந்  
தாலும் ஜனாதிபதி அக்கோரிக்கை  
யை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை.  
ராவய 19970105

**நடவடிக்கை  
இல்லை**

காணாமற் போனோர் பற்றிய  
விசாரணைக் குழுக்களின் உத்தி  
யோகபூர்வ காலக்கெடு ஜனவரி  
மாதம் 31ம் திகதியுடன் முடிவடை  
கிறது.  
ஆனாலும் அவ்விசாரணைக்  
குழுக்களிடம் கிடைக்கப்பெற்றுள்ள  
முறைப்பாடுகள் பெரும்பாலா  
னவை பற்றி இன்னும் புலனாய்வு  
நடவடிக்கைகள் முடிவடைய  
வில்லை.  
இதேசமயம் கடந்த பயங்கரவாத  
காலகட்டத்தில் நபர்கள் காணாமல்  
போன சம்பவங்களுக்குப் பொறுப்  
பான அநேகருக்கு எதிராக உரிய  
நடவடிக்கை எடுக்கப்படாததால்  
அது தொடர்பான விசாரணை  
செய்யும் பிரிவுகளினுள் கடும்  
வெறுப்புத் தோன்றி யுள்ளது.  
காணாமல் போனவர்கள் தொடர்  
பான ஜனாதிபதி ஆணைக் குழுக்  
களில் சாட்சியம் அளித்த சிலருக்கு  
பல்வேறு அச்சுறுத்தல்கள் விடுக்கப்  
பட்டுள்ளன.  
வடமேல், மத்திய, வடமத்திய,  
ஊவா மாகாணங்களில் காணாமல்  
போனவர்கள் தொடர்பான விசா  
ரணைக் கமிஷன், காணாமல்  
போதல் சம்பவங்களுக்குப் பொறுப்  
பான நபர்கள் ஐந்தாறு பேர்  
அளவினர் தொடர்பாக இடைக்கால  
அறிக்கைகளில் சுட்டிக்காட்டி  
இருந்தாலும் அவர்களுக்கு எதிராக  
நடவடிக்கை எதுவும் எடுக்கப்  
படவில்லை எனத் தெரிவிக்கப்  
படுகிறது.  
லக்பிம் 19970105

**முடியாது!**

மலையக மக்களின் பாரம்பரிய  
பூமியில் வெளியாருக்குக் காணி  
வழங்குவதை எவ்விதத்திலும்  
ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது என  
கால்நடை வள, கிராமிய கைத்  
தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சரும்,  
இ.தொ.கா. தலைவருமான  
செள.தொண்டமான் தெரிவித்துள்ளார்.  
நாங்கள் எங்கிருந்தோ வந்தவர்கள்  
அல்லர். காடுகளை வெட்டி  
இம்மண்ணை வளமாக்கியவர்கள்  
நாங்களே. 1947ம் ஆண்டில் எமது  
பிரதிநிதிகள் 7 பேர் பாராளுமன்றத்  
திற்கும் சென்றனர்.  
எமது பலம் கூடிவிடும் என  
நினைத்த அக்காலத்தில் இருந்த  
ஆட்சியாளர்கள் எமது வாக்க  
ளிக்கும் உரிமையைப் பறித்தெடுத்தனர்  
எனவும் செள.தொண்டமான்  
தெரிவித்தார்.  
லக்பிம் 19970105



சி. ஷ. ராஜா

**வருகிறார்!**

மக்கள் விடுதலை முன்னணியின்  
(ஜே.வி.பி) தலைவர் சோமவங்ச அமர  
சிங்க விரைவில் இலங்கைக்கு வரவிருப்ப  
தாசலும் பத்திரிகை வட்டாரங்களில் இருந்து  
தெரியவருகிறது.  
சோமவங்ச அமரசிங்க இலங்கையில் தங்கி

யிருக்கும் காலத்தினுள் மக்கள் விடுதலை  
முன்னணியின் பகிரங்கக் கூட்டங்கள்  
பலவற்றில் உலாபயாற்றவுள்ளார்.  
இக்கூட்டங்களில் கலந்து கொள்ள தன்  
பின்பு அவர் மீண்டும் வெளிநாடு செல்வார்  
என அரசியல் தகவல் வட்டாரங்களில்  
இருந்து தெரிய வருகிறது.  
சோமவங்ச அமரசிங்க இதுவரை எட்டு  
வருட்காலம் அளவில் வெளி நாட்டில்  
வசித்துள்ளார். அவர் 22 நாடுகளில் கட்சிக்  
காரியாலயங்களை அமைத்து சர்வதேச

ரீதியில் கட்சியைக் கட்டி எழுப்பப் பாரிய  
பணியாற்றினார் என மக்கள் விடுதலை  
முன்னணி பேச்சாளர் ஒருவர் கூறினார்.  
அவர் இலங்கைக்கு வந்துவிட்டுத் திரும்பிச்  
செல்லும் வரை அவரின்பாதுகாப்பு தொடர்  
பாக பூரணமான உறுதி தரவேண்டும் என  
சர்வதேசமனித உரிமைகள் அமைப்புகள்  
பலவும் இன்னும் சில தினங்களில் அரசிடம்  
எழுத்து மூலமாக கோரவுள்ளதாக அறியக்  
கிடைக்கின்றது.  
லக்பிம் 1997 0105



சுஜய் .

அன்புடன் வாசகர்களுக்கு, புது வருட வாழ்த்துக்கள்! இது சரிநிகரின் ஏழாவது வருடம். ஏழு வருடங்கள் என்பது மானிட வரலாற்றில் ஒரு மணித்துணிக் கையளவு கூட அல்ல. ஆனால் சரிநிகர் போன்ற ஒரு மாற்றுப் பத்திரிகைக்கு அதுவே மிக நீண்ட ஆயுள்.

ஈழத்துத் தமிழ்ப்பத்திரிகைப் பாரம்பரியத்தில் சரிநிகருக்கு முன்னுதாரணமாக ஒரு மாற்றுப்பத்திரிகை இல்லாதது மட்டுமல்ல சமாந்தரமாகக்கூடப்பத்திரிகைகள் எதுவும் இன்று வரை இல்லாததும் ஒரு அவலமான சூழல் தான். இவ்வாறான பத்திரிகை ஒன்றைக் கொண்டு வரவேண்டியவர்கள் கூட கட்சிப் பிரச்சாரத்தைக் கடந்து செல்ல முடியாமல் போனதும் இன்னொரு சாரார் சுவாரசியத்தில் மூழ்கிப் போகும் சம்பந்தம் பத்திரிகைத் துறைக்குள் (Super market Journalism) நிற்பதுவும் கூட துரதிர்ஷ்டம் தான்.

சரிநிகரை ஆரம்பிக்கிற போதே அதனை ஒரு மாற்றுப்பத்திரிகையாக ஆரம்பிப்பதும் வளர்த்தெடுப்பதுமே எமது பிரதான குறிக்கோளாக இருந்தது.

இந்த மாற்று என்பது வெறுமனே தொடர்பு சாதனம் என்றளவில் மட்டும் நின்றவிடாது நாம் வெளிப்

படுத்தும், எழுதும் விடயங்களிலும் மொழியிலும் பிரதான மைய நீரோட்டத்தையும் அதன் கருத்தியலையும் கேள்விக்குட்படுத்துவதும் அதற்கு மாற்றான திசைகளைக் கட்டுவதும் உள்ளடங்கியுள்ளது.

இந்த அடித்தளத்திலிருந்து தான் இலங்கையின் அரசியல் குறித்த எம்முடைய கேள்விகள் எழுந்தன. உதாரணமாக இலங்கை அரசு கடந்த நான்கு தசாப்தங்களுக்கு மேலாக இங்குள்ள ஏனைய தேசியங்களை மறுத்து, கட்டிக் காத்தும் பேணி வளர்த்தும் வருகிற ஒருமைத்துவ அரசியலை சரிநிகர் கேள்விக்குள்ளாக்கிற்று. அதற்கு மாறாகப் பன்மைத்துவத்தை வலியுறுத்தியது. அவற்றின் இருப்புக்கும் இருப்புக்கான போராட்டங்களுக்கும் ஆதரவளித்தது; குரல்

இன்னொரு தேசியத்தை ஒடுக்குவதற்கும், தனக்குள்ளேயான பன்மைத் தன்மையை மறுதலிப்பதற்கு எதிராகவும் அதன் விளைவுகளான அரசியல், ஜனநாயக்கருத்து வெளிப்பாட்டு மறுப்புக்கெதிராகவும் எதிர்த்து குரல் கொடுப்பதை சரிநிகர் தன் அடிப்படைக் கடப்பாடாகக் கொண்டிருக்கிறது. இந்தக் கடப்பாட்டில் தான் நாம் கோரும் சுதந்திரத்திற்கான அர்த்தப்பாடு இருக்க முடியும் என்பது எமது நம்பிக்கை. இவ்வாறு கேள்விக்குள்ளாக்கும் போது சரிநிகரை தமிழ்மக்களின் அரசியல் போராட்டத்திற்கு எதிரானவர்கள் என அடையாளப்படுத்தி விட முனையும் போக்கு ஒன்றுமுள்ளது.

இதற்கான அவர்களுடைய வியாக்கியானம் 'இத்தகைய விமர்சனங்கள்

வம் என்பவற்றை சரிநிகர் தீவிரமாக வலியுறுத்தி வந்துள்ளது/ வருகிறது. கூடவே அதிகாரத்துக்கும் ஒடுக்கு முறைக்கும் எதிரான இலக்கியப் பண்பாட்டையும் வலியுறுத்திப் பேணி வருகிறது.

சரிநிகரின் இந்தப் 'பண்பாட்டு அரசியல்' கடந்து ஆறு வருடங்களாக அது வெளியிட்டு வந்திருக்கும் கவிதைகள், சிறுகதைகள் மற்றும் பண்பாட்டு விமர்சனங்களைப் படிப்பவர்களுக்குத் தெள்ளெனப்பிரியும்.

அரசு இங்கு நிலவும் பலபண்பாட்டுத் தன்மையை ஏற்றுக்கொள்வதற்குப்பதிலாக சிங்களப் பௌத்த வதையுடைய முதன்மைப்படுத்துவதையும், அவற்றிற்கிடையே ஒரு அதிகாரப்படி நிலையை கடைப்பிடிப்பதையும் நிராகரித்து சமத்துவமான பலபண்பாட்டுத் தன்மை

இதேபோல பெண்களது பிரச்சினைகளிலும் இலங்கை அரசு கொண்டிருக்கும் ஒடுக்குமுறைக் கொள்கைக் கெதிராக குரலெழுப்பும் அதே வேளை, தமிழ்ச் சூழலினுள் பெண்கள் தொடர்பாக நிலவும் மைய நீரோட்டக் கருத்துக்களை கேள்விக்குள்ளாக்க வேண்டியிருக்கிறது. இதன் போதும் சாதீயப் பிரச்சினைகளைக் கையாளும் போதும் மொழியை மீள்படைக்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் எங்களுக்குமே து. உதாரணமாக கற்பழித்தல் என்ற சொல்லுக்கு மாற்றாக ஒரு சொல்லை தர வேண்டியிருந்தது. ஆரம்பத்தில் பாலியல் பலாத்காரம் என்றும் பின்னர் பாலியல் வல்லுறுவு என்றும் பாவித்து வருகிறோம். இதுவும் ஏற்புடையது என்று சொல்வதற்கில்லை. பாலியல் வன்புணர்ச்சி என்று பாவிக்கலாமா என்பது பற்றி கருத்துப் பரிமாறிக் கொண்டிருக்கிறோம்.

000

சுருக்கமாகக் கூறுவதாயின் பெரும்பாலான தகவல் தொடர்பு சாதனங்களைப் போல தகவல்களையும் செய்திகளையும் வெறுமனே வழங்குவது என்பதற்குப்பால் அவை இன்று உருவாக்கி விட்டுள்ள சூழலைப் புரிந்து கொள்வதும் செய்திகள், தகவல்கள், அவற்றின் பகைப்புலம் அதனது அரசியல் ஆகியவற்றிற்கிடையேயான உறவுகளைக் கட்டுடைத்துக் காட்டுவதும் அதற்குப் பதிலான மாற்று வழிகளுக்கான தேடல்களை வளர்த்தெடுப்பதுமே சரிநிகரது பணி என்று அது கருதுகிறது. அதனுடைய இந்தப் பணியில் இதுகாலவரை பங்கெடுத்துக் கொண்டவர்களுக்கும், வாசகர்களுக்கும் நன்றி கூறும் அதேவேளை தொடர்ந்தும் தன்னுடன் கைகொடுத்துக் கொள்ள வாருங்கள் என்று கேட்டுக் கொள்கிறது சரிநிகர்.

## சரி-நிகர்-இயம்

கொடுத்தது.

மறுபுறத்தில் விடுதலைப்புலிகளும் இலங்கை அரசு கடைப்பிடித்துவரும் ஒருமைத்துவ கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் வட - கிழக்கில் முஸ்லிம் தேசியத்தை மறுதலித்த போது அதற்கெதிராகக் குரல் கொடுக்க வேண்டியதும் சரிநிகரின் கடப்பாடாயிற்று. குரல்கொடுத்தது. மலையக மக்களுடைய இருப்பு, அவர்களுடைய அரசியல் கோரிக்கைகள் பற்றியும் இதேபோலத்தான் சரிநிகர் குரல்கொடுத்தது.

இன்னும் சொல்வதானால் இலங்கை அரசின் ஒடுக்குமுறைக்குள்ளாகும் தேசியங்களுக்காகக் குரல் கொடுக்கும் அதேவேளை, ஒடுக்கு முறைக்கு ஆளான தேசியம்

தமிழ் மக்களுடைய அரசியல் கோரிக்கைகளை பலவீனப்படுத்தி விடும்' என்பதுதான். இத்தகைய வியாக்கியானத்தின் பலவீனமே, தான் கோரும் சுதந்திரத்தை மற்றவர்களுக்கு மறுப்பதில் தங்கியுள்ளதால், இந்த வியாக்கியானங்கள் தீவிர விமர்சனத்துக்குள்ளாக்கப்பட வேண்டும்.

000

அரசியல் தளத்தில் மட்டுமின்றி பண்பாட்டுத்தளத்திலும் இத்தகைய பார்வையையே சரிநிகர் வலியுறுத்தி வருகிறது என்பது மிகவும் முக்கியமான அம்சம்.

பண்பாட்டுத் தளத்திலும் பண்பாட்டின் ஒரு முக்கிய கூறான இலக்கியத் தளத்திலும் பன்மைப்பாடு, சமத்து

யையே சரிநிகர் வலியுறுத்தி வருகிறது.

அதேவேளையில் தமிழர் பண்பாட்டு வலியுறுத்தப்படும் 'ஈராயிரம் ஆண்டுப்பழைய சமையையும்' எதுவித கேள்வி விசாரணைகளும் இன்றி 'ஏற்றிப் போற்றுதலிலும்' 'பாடிப் பணிதலிலும்' சரிநிகருக்கு எதுவித உடன்பாடும் இல்லை.

இன்னொரு புறத்தில் தகவல் யுகம் உலகமயமாதல் போன்ற உலகு தழுவிய போக்குகள் உலகெங்கும் பரவிக் காணப்படும் பல நூற்றுக்கணக்கான பண்பாடுகளை பாதிக்கின்றது என்பதையும் அது கவனத்தில் கொள்ளாமலிருக்க முடியாது.

000

புதிய ஆண்டிலாவது சமாதானம் மலருமா என்பதே அனைவரதும் எதிர்பார்ப்பு. அதனை வரவேற்று சிங்களத்தில் 'ஆயுபோவன்' சொல்லவும், தமிழில் வணக்கம் சொல்லவும் எல்லோரும் காத்திருக்கிறார்கள். எனினும், புதிய ஆண்டிலாவது சமாதானம் யதார்த்தமாகுமா? நவ காலனித்துவமூன்றாம் உலக நாடான இலங்கை மக்களுக்கு பௌதீக ரீதியான ஆசா பாசங்களே உண்டென எனது நண்புனொருவன் கூறினான். எனினும் தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள் இயக்கத் தலைவர் வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரனுக்கும் பௌதீக ரீதியிலான விருப்பு வெறுப்புக்கள் மட்டுமா உள்ளன? கீழே உள்ள அவரது கருத்தை நோக்கின் உண்மை நிலையை அனுமானிக்கலாம். (புலிகள் இயக்கத் தலைவர் பிரான்ஸ் செய்தி பிரிவுக்கு (Yearnoer) வழங்கியதிலிருந்து)

"விடுதலைப் போராட்டங்கள் வரலாற்றில் என்றுமே பொறிக்கப்பட்டதில்லை. போரின்றி - இரத்தமின்றி - கொலையின்றி - அழிவின்றி - உயிர்த்தியாகமின்றி பெறப்பட்ட வெற்றிகள் வரலாற்றில் இல்லை"

அதேபோல் சிங்கள ஆட்சியாளர்களுடன் மோத தாம் விரும்பவில்லை எனவும் கூறியிருந்தார். இச்செய்தி பிரான்சிய செய்திச் சேவை மூலம் டிசெ.23 உலகம் முழுவதும் ஒலிபரப்பப்பட்டது. புலிகள் இயக்கத் தலைவரின் இக்கருத்து நிலை அபிவிருத்தியடைந்த உலகத்தில் பாவிக்கப்படும் ஜனநாயகம் தொடர்பான கருத்துடன் நோக்கும் போது "பாலிலவாதம்" எனச் சந்தேகமின்றி முத்திய குத்தப்

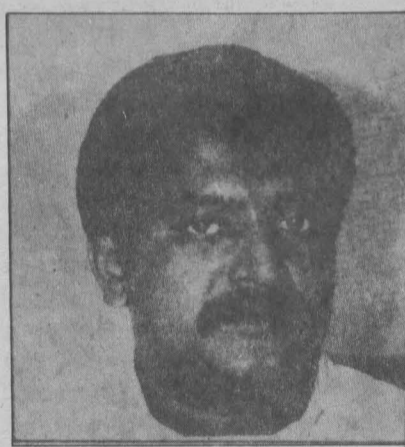
படலாம். எனினும் முன்னர் கூறியதைப்போன்று முன்னாம் உலகத்தில் வாழும் நாம் பிரபாகரனை விளங்கிக்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. எமது சமூகப்பிரதிபலிப்புகள் ஊடாகத்தான் இருக்க வேண்டும். அவரது அறிக்கையை ஒத்த ஐ.தே.க. பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அனூரா பண்டாரநாயக்காவினது அறிக்கையொன்றை இச்சந்தர்ப்பத்தில் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

"... என்னுடைய கொள்கை

நன்கு விளங்கிக்கொள்ளுங்கள். நாய்களால் இலத்தின் மொழி பேச முடியுமா?"

"நான் பொதுவாக அனைவருக்கும் கூற விரும்புவது 71 கிளர்ச்சியை சிறிமா அவர்கள் அடக்காவிட்டால் இன்று ஜனநாயகம் இருந்திருக்காது. சிறிமா செய்ததைத்தான் 88-89 காலப்பகுதிகளில் பிரேமதாசவும் செய்தார்."

(லக்ஷிம் பத்திரிகை 29-12-1996 தொகுப்பு)



## வடக்கும் - தெற்கும் வேறுபாடுதான் என்ன?

என்னவென்றால் அடித்தால்திருப்பி அடித்தல் வேண்டும். அரசியல் புரிவது அதிகாரத்தைப் பெறவே. இதனை யாராவது தடுத்தார்களாயின் பதிலளிக்க வேண்டியது மேற்கூறிய முறையிலேயே ஆகும்."

"வன்முறையை நிறுத்துவது தொடர்பாக எவராவது கூறினால், அதை

இலங்கை சமூகத்தின் வன்முறை ஆதாரத்தை கண்டுபிடிக்க உதவிய அனூரவுக்கு நன்றி! குறிப்பாக இடதுசாரி, லிபரல் கருத்துக்களைக் கொண்டவர் என மேற்கத்தேய நாடுகளில் தம்மை அடையாளப்படுத்துபவர். இலங்கைக்கு வந்ததும் "தாக்கினால் தாக்கு" என்ற கருத்தைக் கொண்டிருக்கின்றார்.

தலைவர் என்ற ரீதியில் ஏற்படுத்தியது என்ன? அரசியல் வன்முறை. அவ்வாறெனில் இலங்கை அரசியல் வாதிகள் தோற்றுவித்த வன்முறை அரசிற்கு சமமாக அல்லது ம.வி.மு. யின் வன்முறை சகமக்கள் அழுத்தம் சமம். புலிகள் வன்முறை அல்லது ம.வி.மு.யின் வன்முறை அரசிற்கு சமமாக புலிகள் ஏற்படுத்தும்

வன்முறையை எடுத்துக்கொண்டால், பிரபாகரனின் அறிக்கை "பாலிலவாதம்" என்று முத்திரை குத்தப்படுவதற்கு அப்பாலானது. அதாவது பிரபாகரனின் அறிக்கையை பாலிலவாதம் என விவரிப்பதை விடுத்து அது தரும் ஆழமான அரசியல் கருத்தைப் பார்க்க வேண்டும். அப்பொழுது எவராவது இவ்வாறு வினவக்கூடும்"

"ஐலை 22ம் திகதி புலிகள் தெவிவளையில் புகைவண்டிக்கு குண்டு வைத்தது ஆழமான அர்த்தத்துடனா? என்று. வெளிவாரியாக அரசியல் கதைப்பவர்கள் இன்று இலங்கையில் அதிகம் உள்ளனர். அவர்களுக்கு கூறுவதென்றால் அது ஆழமான வேலை அல்ல. "கீழ்த்தரமான" செயலாகும். எனினும், இச்செயலை புலிகள் "கீழ்த்தரமான" செயல் - என ஒத்துக்கொண்டதும் "பிரச்சினை" தீர்ந்துவிடுமா? இவ்வேளையில் தான் நாம் புலிகளினால் வன்முறையின் "ஆழத்தை" நோக்க வேண்டியவரும்.

பிரபாகரன் ஏற்றுக்கொண்டதன்படி, விடுதலைப் போராளியாகுவதற்கு தேவையான தராதரங்கள் அவரிடம் உள்ளன என்று தெரிகின்றது. இவ்விளக்கத்தின் கீழ் நோக்கின் அவர் தன்னை விடுதலைப் போராட்டத்தலைவர் என்று எண்ணிக் கொள்ளக்கூடும். பிரபாகரன் மக்களின் ஆதரவின்றி கெரில்லா இயக்க மொன்றை நடாத்த முடியாது என்பதை நன்கு அறிந்து வைத்திருப்பார். இதன்படி அவர் தனது மக்களுக்குப் பாதுகாவலனாகின்றார். எனவேதான் அவர்கொழும்பு அரசாங்கத்தை "சிங்கள ஆட்சி தந்திரம்" எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார். (மக்கள் ஆதரவின்றியும் ஆயுதப்

தமிழ் மக்களுடைய ஆயுதப் போராட்டம் இன்று உச்சமடைந்திருக்கும் காலகட்டத்தில்; முஸ்லிம்களின் உரிமைகளை பெற்றுக்கொள்வதற்கான தேவையும் போராட்டமும் உடனடியாக மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய அவசிய காலகட்டத்தில், முஸ்லிம்களின் உரிமைகளையும் நலன்களையும் அடைவதற்கு அதற்கு எதிராக இருக்கும் சக்திகளை முஸ்லிம் மக்கள் உடனடியாக அடையாளம் கண்டாக வேண்டிய நிலையிலும், முஸ்லிம்களின் உரிமைகளுக்காக அற்ப சலுகைகளை விடுத்து தீர்க்கமாகப் போராடக் கூடிய முஸ்லிம் அமைப்புக்களை இனம் காண வேண்டிய தருணத்திலும் முஸ்லிம்கள் இருக்கிறார்கள். இத்தேவை வரலாற்றின் ஊடே கடந்த இரண்டு தசாப்த காலமாக உணரப்பட்டு இருந்தது. இத்தேவையைப் பூர்த்தி செய்யும் என நம்பப்பட்ட முஸ்லிம் காங்கிரசின் கடந்த கால செயற்பாடுகளும் அரசியல் சலுகைகளுக்காக உரிமைகளைப்பின்பற்றும் அதன் வழிமுறையும் தேர்தல்கள் அதனால் ஏற்படும் பதவி, அதிகாரங்களுக்காக அதன் விட்டுக் கொடுப்புக்களும் முஸ்லிம் மக்கள் அனுபவ ரீதியாக கண்டு கொண்டவை. முஸ்லிம்களின் உரிமைகளுக்காக நியாயமாக குரல் எழுப்ப வேண்டியதும் அதற்காகப் போராட வேண்டியதுமான சக்திகளின் அவசியம் இப்போது வன்மையாக உணரப்படுகிறது. முஸ்லிம் காங்கிரசின் அரசியல் பாதையில் முஸ்லிம்களின் உரிமைகள் தொடர்பாய் அது எதனையும் பெரிதாகச் சாதிக்கவில்லை என்பது வெள்ளிடைமலை. கப்பல் துறையால் முஸ்லிம் இளைஞர்களுக்கு வேலை வாய்ப்பு வழங்கியதோ, முஸ்லிம் கிராமங்களின் அபிவிருத்திக்கென ஒதுக்கப்படும் ஒதுக்கீடுகளோ முஸ்லிம்களின் உரிமைப் போராட்டத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட விடயமல்ல. இதனை முஸ்லிம்களின் அரசியல் உரிமைப் போராட்டத்தோடு முஸ்லிம்கள் ஒருக்காலும் தொடர்புபடுத்திப் பார்க்கக் கூடாது! அப்படிப் பார்க்கும் ஒரு தவறான பார்வை இருக்குமே யானால் அது மன்குரையும், மஜீதையும், எம்.எச்.முகம்மதுவையும் புறக்கணிக்க முடியாத சக்திகளாக்கிவிடும். ஆகவே முஸ்லிம் காங்கிரஸ் என்ன தேவைகளுக்காக உருவாக்கப்பட்டதோ அல்லது அதன் தோற்றத்திற்கான வரலாற்றின் அவசியப்பாட்டையோ முஸ்லிம் காங்கிரஸ் இன்னும் நிரப்பவில்லை. முஸ்லிம் காங்கிரசின் அரசியல் அதிகாரத்தின் உச்சகால கட்டமான இன்றைய பொதுஜன முன்னணி அரசாங்கத்தில் கூட முஸ்லிம்களின் அடிப்படை உரிமைகள் தொடர்பாய் முஸ்லிம் காங்கிரஸ்கையாலாகத்தனமாக செயற்பட்டதற்கு இரு உதாரணங்கள் இருக்கின்றன. ஒன்று - முஸ்லிம்களின் கலாசார மத விவகாரங்களுக்கான அமைச்சர் பதவி இல்லாதொழிக்கப்பட்ட போது அதைப் பெறுவதற்கு முஸ்லிம் காங்கிரசால் முடியவில்லை என்பதற்கும்பால் முன்பிருந்த முஸ்லிம் விவகார அமைச்சர் கூட தக்க வைத்துக் கொள்ள முடியாமற் போனது. இரண்டு - ஹஜ்ஜுப் பெருநாள் விடுமுறை விவகாரம். இவை இரண்டும் முஸ்லிம்களைப் பொறுத்தவரை அடிப்படை உரிமை தொடர்பான

விடயங்கள். இதில் முஸ்லிம் காங்கிரசின் அரசியல் செயற்பாடு வெட்டவெளிச்சமாகிவிட்டது. இந்த நிலையில் இன்று சிங்கள இனவாதிகளால் பூதாகரப் படுத்தப்படும் தீகவாபி விவகாரம் - இந்த விவகாரத்தில் முஸ்லிம்களிடமிருந்து 1982ம் ஆண்டு களில் பலாத்காரமாக பறித்தெடுக்கப்பட்ட நிலங்களை முஸ்லிம்களுக்கு பெற்றுத் தருவதற்காக அமைச்சர் அஷ்ரஃப் எடுத்த முயற்சி முஸ்லிம்களின் உரிமைப் போராட்டத்தில் ஒரு முதல் அடியாகும். ஆனால் இச் செயற்பாட்டில் அஷ்ரஃப் அவர்களால் ஒரு அங்குல நிலத்தைக் கூட வழங்க முடியாமல் போனதன் பின், முஸ்லிம் காங்கிரசினால் பிரச்சாரப்படுத்தப்படும் உரிமைப் போராட்ட மாயை வெளுத்துப்

முஸ்லிம்களை ஒரு அரசியல் நிர்வாக எல்லைக்குள் தக்க வைத்துக் கொள்வதற்காக இருந்த ஒரே வாய்ப்பையும் சிதைத்து விட்டது. இந்தநிலையில் பூலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரசும் அதன் தலைவரும் அம்பாறை மாவட்டம் சிங்களவரிடம் பறிபோனதனையும் அதனை மீட்பது முஸ்லிம் காங்கிரசின் கடமை என்பதனையும் உணர்ந்ததாகத் தெரியவில்லை. அப்படி யாராவது அமைச்சர் அஷ்ரஃப் உணர்ந்து செயற்பட்டார் என வெறும் வாய்ச் சவாடல் விடுவார்களேயானால் அவர்களிடம் கேட்பதற்கான ஒரே ஒரு கேள்வி: அமைச்சர் அஷ்ரஃப் அவர்கள் அம்பாறை மாவட்டத்தை சிங்கள இனவாத ஆக்கிரமிப்பாளர்களிடமிருந்து மீட்டுக் கொள்வதற்கு எத்தகைய

பாராளுமன்ற பிரதிநிதிகளாக இருந்துகொண்டு இன்று முஸ்லிம்களுக்கு நியாயமாகச் சேர வேண்டிய காணி வழங்கும் விடயத்தை தீவிரமாக எதிர்க்கும் இனவாத மிக்க ஐக்கிய தேசியக் கட்சினரை முஸ்லிம் மக்கள் இனம் காண வேண்டும். இவர்களையும், இவர்களின் ஏஜெண்டுகளான முஸ்லிம் பிரதிநிதிகளையும் அம்பாறை மாவட்ட முஸ்லிம்கள் தீகவாபி சம்பவத்துக்குப் பின் நிராகரிப்பதைத் தவிர வேறுவழியேயில்லை.

தீகவாபியில் காணி இழந்த முஸ்லிம்களுக்கு காணி வழங்குவதற்கான ஏற்பாடுகள் நடந்து கொண்டிருக்கும் போது தயாரான தலைமையில் கொழும்பில் பௌத்த பிக்குகள், சிங்கள இனவாதிகள் மாபெரும் இனவாதப் பேரணியை நடத்தினர். இதில் தயாரானவின் பாதிரிம் பிரதானமானது, இந்த தயாரான தான் தீகவாபி ஆக்கிரமிப்பு பிரதேசத்தின் காவலன்! இச்சம்பவத்தினூடாக ஐக்கிய தேசியக் கட்சியையும் ஏனைய கட்சிகளையும் சேர்ந்த சிங்கள இனவாத அரசியல்வாதிகளின் படுபிற்போக்குத்தனமான அரசியல் அம்பலத்திற்கு வந்திருக்கிறது. அம்பாறை மாவட்டத்தில் ஏதோ சிங்கள மக்களுக்கு சொந்தமான காணிகளை முஸ்லிம்கள் ஆக்கிரமிக்கிறார்கள் என பூசணிக்காயை சேற்றில் மறைக்க முற்பட்டனர் - அதற்கு இனவாத சாயம் பூசினர். உண்மையில் தீகவாபி மட்டுமல்ல அம்பாறை மாவட்டத்தில் இன்று சிங்கள மக்கள் வாழும் பெரும் பாலான நிலங்கள் முஸ்லிம்களினதும் தமிழர்களினதும். 20 வருடங்களுக்கு முன் சிங்கள ஆக்கிரமிப்புக்கெதிராக முஸ்லிம்களும் தமிழர்களும் நடாத்தியிருக்க வேண்டிய போராட்டத்தை அம்பாறைச் சிங்கள மக்கள் தர்க்க நியாயத்துக்கப்பால் இன்று நடத்துகிறார்கள் என்பதே உண்மை. 1987க்குப் பின் முஸ்லிம்களின் அரசியல் அதிகாரத்தை தன்வசம் வைத்துக் கொண்ட முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கூட நிலங்கள் தொடர்பான போராட்டத்தை முன்னெடுக்கவில்லை. அமைச்சராக இருந்தும் கூட தீகவாபி விவகாரத்தில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் இனவாத மிக்க ஆக்கிரமிப்பு வெளிப்பாட்டின் காரணமாய் முஸ்லிம்களுக்கு வழங்கப்படவிருந்த காணிகளில் ஒரு அங்குலம் நிலத்தைக் கூட இன்று வழங்க முடியாமல் போய் விட்டது.

அண்மையில் தயாரானவால் பத்திரிகைகளுக்கு விடப்பட்ட அறிக்கையொன்றில் பௌத்தர்கள் இதனால் பாதிப்படையப் போகிறார்கள் என்றும், இதற்கெதிராகப் போராடுவது தனது கடமை என்றும் நீங்கள் அரசியல் வாதியா? பௌத்தரா? என்ற கேள்வி வந்தால் தான் அரசியல் வாதியை விடுத்து பௌத்தர் என்பதே தனக்கு மேலானது என்றும் உரத்துச் சொல்லியிருக்கிறார். இதனை நாம் ஆழமாகப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். பௌத்த மக்களின் இருப்பு பாதுகாப்பு தொடர்பாய் அம்மக்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் தயாரான போன்றவர்கள் விட்டுக் கொடாமல் இருப்பது இந்த நாட்டின் வரலாற்றில் ஒன்றும் புதிதல்ல. ஆனால் தமிழ் முஸ்லிம் மக்களின் உரிமைகளையும் அவர்களுக்கான சமத்துவத்தையும் இந்த பௌத்த இனவாதிகள் ஏற்றுக் கொள்ள மறுத்ததன் விளைவுதான் தமிழ் மக்களின் இன்றைய ஆயுதப் போராட்டம் என்பதை முஸ்லிம் மக்கள் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும்.

தீகவாபியில் எங்களுடைய காணியை எங்களுக்குப் பகிர்ந்தளிக்க சிங்களவர்கள் விடாவிட்டால் சிங்களவர்களுடன் நாங்கள் தொடர்ந்தும் நண்பர்களாய் இருப்பது பற்றி சிந்திக்கத்தான் வேண்டும்! சிங்கள மக்களுடன் இந்த நாட்டில் சமமாக, சமத்துவமாக அனைத்து உரிமைகளும் பெற்று சுதந்திரமாக வாழ முடியாது என கடந்த நான்கு தசாப்தத்திற்கு மேலான தமிழ் மக்களின் அனுபவமும் அதன் விளைவுமே ஆயுதப் போராட்டச் சூழல்.

இன்று தீகவாபி விவகாரத்தில் எழுந்துள்ள நிலை சிங்கள இனவாத அரசியல்வாதிகளை என்றும் தங்களது இரட்சக நண்பர்களாக ஏற்றுக் கொண்டு சலுகைகளில் தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் முஸ்லிம் காங்கிரசுக்கும் அதன் தலைவர் அஷ்ரஃப் புகும் நல்ல படிப்பினை தான். தயாரானவின் பத்திரிகை அறிக்கை அஷ்ரஃப்புக்கு நல்ல தொரு பாடமாகட்டும். எமது தலைவர்களிடம் நீங்கள் அரசியல் வாதியா - முஸ்லிமா எனக் கேட்டால் நாங்கள் அமைச்சர்களாகவே இருப்பதற்கு விருப்பம் என்றே வாய் கூசாமல் சொல்வார்கள் என்பதில் எனக்கு எந்தச் சந்தேகமில்லை.

முஸ்லிம் காங்கிரஸ் பொன்னன் வெளியில் காணிகள் வழங்குவதற்குப் புறப்பட்டு இன்று தீகவாபி ஆக்கிரமிப்பு புனித பிரதேசத்தை தனது அமைச்சின் புனர்வாழ்வு புனரமைப்பு ஒதுக்கீட்டின் மூலம் மூன்று மாதத்திற்குள் அபிவிருத்தி செய்து தருகிறேன் என சிங்கள ஆக்கிரமிப்பு பௌத்தர்களை தாஜா பண்ணி அவர்களிடம் சரணாகதியடைந்து கிடக்கிறது. "பிச்சை வேண்டாம் நாயைப் பிடி" என்ற கதைதான் இது! அஷ்ரஃபின் இக்கோரிக்கையைக் கூட தயாரான நிராகரித்து விட்டார். எங்கள் புனித பிரதேசத்தை அபிவிருத்தி செய்வதற்கும், பாதுகாப்பதற்கும் எம்க்குத் தெரியும். என்கிறார் தயாரான.

ஆகவே, முஸ்லிம் காங்கிரஸ் இன்று என்ன செய்யப் போகிறது என்பது முக்கிய கேள்வியாகிறது. முஸ்லிம் காங்கிரசின் தலைமைப் பீடத்தைச் சேர்ந்த மருதூர்க்கனி அவர்களும் மகுர் மௌலானா அவர்களும் சிங்கள இனவாதிகளுக்கெதிராக தமிழ் பத்திரிகைகளில் மாத்திரம் அறிக்கையை வாசித்துவிட்டு முஸ்லிம்களை ஏமாற்றுவதற்கு தொடர்ந்தும் முயற்சிக்கக் கூடாது! மகுர் மௌலானா அவர்கள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியில் இருந்த காலத்தில் வடகிழக்கு மாகாண சபையில் சிங்கள கட்சியை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் ஒரேயொரு மாகாண சபை நியமனப் பிரதிநிதியாக இருந்தபோது அம்பாறையில் முஸ்லிம்களின் பெரும்பான்மையை குறைப்பதற்கு திட்டமிட்டு அம்பாறையுடன் தெகியத்த கண்டிய இணைப்பதற்கு எதிராக அன்று வடகிழக்கு மாகாண அரசின் ஒரு அமைச்சரினால் கொண்டுவரப்பட்ட பிரேரணைக்கு சிங்கள மக்கள் சார்பாக குரல் எழுப்பியவர் இதற்கான ஆதாரங்கள் (ஹன்சார்ட்டில்) உள்ளன. ஆகவே கட்சிக்குக் கட்சி அரசியல் செய்வதை விடுத்து விட்டு அம்பாறை மாவட்டத்தை ஆக்கிரமிப்பாளர்களின் பிடியில் இருந்து மீட்பதற்காக ஆக்கூர்வமான போராட்டத்தில் ஈடுபடுவதற்கு முஸ்லிம் காங்கிரசும் ஏனைய முஸ்லிம் அமைப்புக்களும் முன்வரவேண்டும்.



## தீகவாபி விவகாரம்: ஜ.தே.க.வின் இனவாதமும் அமைச்சர் அஷ்ரஃபின் தோல்வியும்!

அபூதாப்

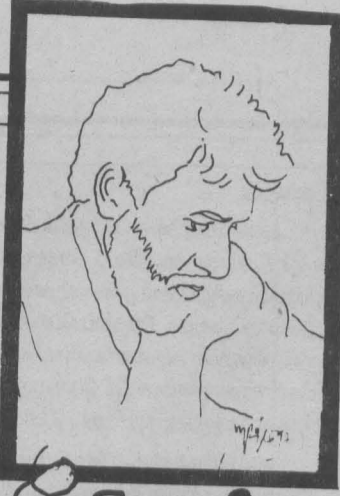
போயிருப்பதை ஒவ்வொரு முஸ்லிம் கிராமங்களிலும் காண்கிறோம்.

ஆண்டாண்டு காலமாகப் பாரம்பரியமாக பெரும்பான்மை முஸ்லிம்களுக்கும் சிறு தொகையான தமிழர்களுக்கும் சொந்தமாக விருந்த "பொன்னன் வெளி" வயற்காணிகள் அன்று பதவியில் இருந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினரால் குறையாடப்பட்டன. அந்நேரம் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் அரசியல் ரீதியாக எழுச்சி பெற்றிருக்கவில்லை. முஸ்லிம் காங்கிரசின் வரலாற்றுத் தோற்றத்திற்கு அம்பாறை மாவட்டத்தில் சிங்களவர்களினால் வகை தொகையின்றி ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட ஏழை முஸ்லிம்களின் காணிகளும் - அதனால் ஏற்பட்ட ஏமாற்றங்களும் துயர்களும் ஒரு காரணம் என்பதை மறுக்க முடியாது!

சிங்களக் குடியேற்றங்களை 1977ம் ஆண்டு பதவிக்கு வந்த ஐக்கிய தேசியக்கட்சி தனது முக்கிய வேலைத்திட்டங்களில் ஒன்றாக முடுக்கிவிட்ட போது சிங்கள ஆக்கிரமிப்புக்குப் பலியான கிழக்கு மாவட்டங்களில் அம்பாறையும் திருமலையும் குறிப்பிடத்தக்க மாவட்டங்களாகும். இன்று இம்மாவட்டங்களில் பெரும்பான்மை சிங்களவர்களின் ஆதிக்கம் நிலவுகிறது. முஸ்லிம்கள் இந்த நாட்டில் செறிந்து வாழும் ஒரே பெரும்பான்மை மாவட்டமான அம்பாறை மாவட்டம் சிங்களவர்களிடம் பறிபோனதானது

போராட்டங்களை -வேலைத்திட்டங்களை இதுவரை முன்னெடுத்திருக்கிறார் என்பதேயாகும்.

அம்பாறை முஸ்லிம்களிடமிருந்து பறிபோவதற்கு திட்டமிட்டு செயற்பட்ட ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் முன்னாள் அமைச்சர் தயாரான தலைமையிலான இனவாத ஆக்கிரமிப்பாளர்கள் இன்று தீகவாபி விவகாரத்தில் கச்சை கட்டிக் கொண்டு களத்தில் குதித்திருக்கிறார்கள். இவருடன் அம்பாறை மாவட்டத்திலிருந்து ஐக்கிய தேசியக் கட்சியை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் மேலும் இரண்டு சிங்கள பாராளுமன்ற பிரதிநிதிகளும் உள்ளனர். ஆகவும் துரதிருஷ்டம் என்னவெனில் இம்முன்று ஐக்கிய தேசியக் கட்சி பாராளுமன்ற பிரதிநிதிகளும் தெரிவு செய்யப்படுவதற்கு அம்பாறை மாவட்ட தமிழ் முஸ்லிம் வாக்குகளும் பயன்பட்டன என்பது தான். முஸ்லிம்களும் தமிழர்களும் கடந்த பொதுத்தேர்தலில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு வாக்களிக்காது விட்டிருப்பார்களேயானால் தயாரானவைத் தவிர வேறெந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சி சிங்கள பிரதிநிதிகளும் பாராளுமன்றத்திற்கு வந்திருக்க முடியாது! பூலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரசுக்கு மூன்று பாராளுமன்றப் பிரதிநிதிகளும் தமிழ் மக்களுக்கு ஒரு பாராளுமன்றப் பிரதிநிதியும் வந்திருப்பர் முஸ்லிம் மக்களினதும் தமிழ் மக்களினதும் வாக்குகளால்



## சரணம்

பொதுஜன ஐக்கிய

முன்னணி அரசு ஆட்சிக்கு வந்து இரண்டு வருடங்களாயிற்று. இந்த அரசு பற்றி ஏற்பட்டிருந்த மாய விம்பங்கள் எல்லாம் இப்போது சிதைந்து போய்விட்டன. ஒற்றைப் பறவை வசந்த காலத்தைக்கொண்டு வரும் என்று நம்பியவர்கள் விரக்தியிலும் துயரத்திலும் ஆழ்ந்து போயுள்ளனர்.

சந்திரிகா ஆட்சிப் பொறுப்பேற்ற போது இருந்த அரசு எவ்வாறு கட்டமைக்கப்பட்டிருந்தது என்பது எங்களுக்குத்தெரியும். நார்பந்தெட்டுக்குப் பின்னான இலங்கை அரசு "பெரும்பான்மைத்" தேசிய இனத்தின் நலன்களைப் பேணுவதற்காக, பெரும்பான்மை மக்களின் பார்வைக்கோணத்திலிருந்தே கட்டி அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அது ஒரு போதுமே எல்லா மக்களையும் பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் அரசாக விளங்கமுடியாது. இன்னும் குறிப்பாக, ஐம்பத்தாறாம் ஆண்டுக்குப் பிற்பாடு அரசின் அனைத்து அமைப்புகளும், பணித்துறை ஆட்சி (Beaureocracy) மற்றும் அரசு மூலங்களும் மிகப்பெருமளவுக்கு சிங்கள மக்களுடைய கைகளுக்குப் போய்விட்டன. அப்படிப் போக வேண்டும் என்பதும் பணித்துறையாட்சியை முற்றுமுழுதாகக் கட்டுப்பாட்டுள் வைத்திருக்க வேண்டும் என்பதும் தான் பண்டாரநாயக்காவின் நோக்கமாகவும் இருந்தது. இன்றைக்கு, அரசு சேவையிலும், பணித்துறையாட்சியிலும் எட்டு வீதமான தமிழ், முஸ்லிம் மக்கள் கூட இல்லை என்று ஆட்சி மொழிகள் ஆணைக்குழுத்தலைவர் சார் எஸ். அபேசேகரா அவர்கள் கூறுகிறார். இத்தகைய அரசு, எடுக்கப்படும் எந்தத் தீர்மானங்களையும் நடைமுறைப்படுத்தாது. எனவேதான் இந்த அரசுக் கட்டமைப்பைத் தலைகீழாக மாற்றியமைக்காத வரை பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பது இயலாது என்பது உணரப்படவேண்டும். அரசியல் தீர்வுத் திட்டத்தின் மரணம் தருகிற பாடம் என்னவெனில் இந்த அரசு அமைப்பை மாற்றுவதானால் மேல் மட்டங்களிலிருந்து துவங்க முடியாது; மேலும், ஒன்றிரண்டு "நல்லெண்ணம்" படைத்த அரசியல்வாதிகள் மட்டும் மாற்றங்களைக் கொண்டு வரப்போதுமானவர்களும் அல்ல.

இத்தகைய எந்தக் கணிப்பீடும் சந்திரிகாவுக்கு இருக்கவில்லை. அவருடைய அரசுக்கும் இருக்கவில்லை. துரதிருஷ்டவசமாக, சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் ஆட்சிக்காலங்களில் தான் தேசிய இனப்பிரச்சினை கருத்தியல் ரீதியாகவும், உக்கிரம் பெற்று விடுகிறது என்பதற்கு சந்திரிகாவின் ஆட்சியும் உதாரணமாகப் போய்விட்டது. "சுதந்திரம்" சிங்கள - பெளத்த மரபின் காவலர்களாகத் தம்மைக் காட்டிவந்த அரசியல், கலாசாரப் பாரமும் பாரம்பரியமும் சி.க.கட்சிக்கு இருப்பதால் (அதுதான் அவர்களது வாக்காளர் தளமும் கூட) சந்திரிகா அரசும் இதிலிருந்து விலக முடியவில்லை. சந்திரிகா ஒரு போதுமே தமிழ், முஸ்லிம் மக்களையும் பிரதிநிதித்துவப்

படுத்துகிற, புரிந்து கொள்கிற தலைவராக இருக்க முடியாது. இதே நேரம் அவருடன் கூட்டுச் சேர்ந்துள்ள "இடதுசாரி"களின் நிலை மற்றும் கருத்தியல் பற்றியும் இங்கு குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

2

ஐம்பத்தாறில் பண்டாரநாயக்காவுடன் கூட்டுச் சேர்ந்த போது அவரையும் அவருடைய கட்சியையும் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்புச் சுதேசியக் கலாசார, அரசியல் சக்திகளாகச் சரியாக இனங்கண்ட அதேவேளை, அந்தச் சுதேசிய அரசியலுள் உள்ளார்ந்து இருந்த பேரினவாதத்தைப் பார்க்கத் தவறி விட்டிருந்தனர். நாட்செல்ல, நாட்செல்ல அதற்குத் துணை போயும் விட்டனர். இப்போது, சந்திரிகா அரசு ஆட்சிக்கு வந்த போது, தேசிய இனப்பிரச்சினைக்கான சமாதானத் தீர்வை அது இதய சுத்தியோடு முன்வைக்கும்; முனையும் என்று நம்பிய அதே வேளை இலங்கை வரலாற்றில் இதுவரையும் இல்லாத வகையில் உலக வங்கி, சர்வதேச நாணய சபை, மற்றும் அமெரிக்காவுடன் கூட்டுச் சேர்ந்துள்ளமையைக் காண மறுக்கின்றனர். அல்லது கண்டும் துணை போகின்றனர். ஐ.தே.கட்சியின் பதினேழு வருடப் பயங்கரம் மீளவும் தலைதூக்காமலிருப்பதற்காகவே இந்த அரசுக்கு முட்டுக்கொடுக்க வேண்டியுள்ளது என்ற அவர்களுடைய கடைசி நியாயம் வாவிகளில் பிணங்கள் மிதக்கத் தொடங்கிய அன்றே செத்துப்போய் விட்டது. பதினேழு வருடப் பயங்கரத்துக்கு மூலகாரணம் அத்தகைய பயங்கரங்களைச் சாதகமாகிய சட்டங்களும், அரசு அமைப்பும், இவையிரண்டினதும் பாதுகாவலர்களான இராணுவமும், மற்றக் காவல் படையினரும் தான். இன்னும் இத்தகைய பயங்கரங்களில் ஈடுபடவர்கள் வழக்கு விசாரணைக்கு அப்பாற்பட்டவர்கள் என்ற ஜே.ஆர். ஜயவர்த்தன காலத்து Indemnity Bill எனும் சட்டம் வேறு இருக்கிறது. இவையனைத்துமே முற்றாக ஒழிக்கப்படும் வரை இருக்கின்ற, இனிவரப்போகின்ற எல்லா இலங்கை அரசாங்கங்களும் பயங்கரவாத அரசாங்கங்களாகவே இருக்க முடியும். இது மிகவும் எளிமையான இயக்க விதி. இதைப் புரிந்து கொள்ளாமல், இந்த அரசு வித்தியாசம்; இந்த யுத்தம் வித்தியாசம் என்று வாதிடும் புத்திஜீவிகள் உண்மையிலே புத்திஜீவிகள் அல்ல; சுத்திஜீவிகள்! மற்றவர்களைச் "சுத்திச்" சீவிப்பவர்கள்.

3

ஒவ்வொரு அரசாங்கமும், ஒவ்வொரு ஆளும் குழுவும் தனக்கென ஒரு கருத்தியலை உருவாக்கிக்கொள்கிறது. இந்த அரசாங்கத்தின் சமாதானத்துக்கான யுத்தம் என்னும் கருத்தியல், மிகுந்த புத்திபூர்வமாக உருவாக்கப்பட்டது. இது வளைகுடா யுத்தம், அதற்குப் பின்னரான ஈராக் மீதான அமெரிக்காவின் ஏவுகணைத் தாக்குதல்கள் என்பவற்றின் போது அமெரிக்க அரசும் அதனுடைய கருத்தியல் துணைவர்களான பத்திரிகைகளும் கட்டியெழுப்பிய ஒரு நாகுக்கான ஆனால் மக்களை நம்பவைக்கிற ஒரு தந்திரமாகும். சந்திரிகா அரசாங்கத்தின் இந்தக் கருத்தியலுக்கு மிகுந்த துணை புரிந்தவை பின்வரும் இரண்டு அம்சங்களாகும்:

1. புலிகளை யுத்தத்தைத் துவக்கினார்கள்; "புலிகள் எம்மைத் தாக்கும் போது நாம் 'மாபிள்' விளையாடிக் கொண்டிருக்க முடியாது"
2. இப்போது இராணுவமும்



## ஒற்றைப் பறவையும் வசந்தகாலமும்!

மற்றைய அரசு படைகளும் மிகுந்த கட்டுப்பாட்டுடனும் ஒழுங்குடனும் பொறுப்புணர்வுடனும் நடந்து வருகின்றன எனும்வாதம். புலிகள் யுத்தத்தை மீள ஆரம்பித்த மையை தார்மீக ரீதியாகவும் அரசியல் ரீதியாகவும் எவ்வாறு ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதோ அதே போலவே மேற்கூறிய வாதங்களையும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. ஏன் என்று பார்க்கலாம்.

4

ஏப்ரல் 19, துறைமுகத் தாக்குதல்களோடு தென்னிலங்கை அரசியல் வட்டாரங்கள் மற்றும் புத்திஜீவி, இடதுசாரி ஏனைய பத்திரிகையாளர்கள் மத்தியில் திடீரெனக் கடந்த காலங்கள். வரலாறுகளின் நினைவிழந்து போன ஒரு நிலை (Amnesia!) உருவாகி விட்டதோ என்று தோன்றியது.

ஏறத்தாழ முப்பது புத்திஜீவிகள் வரை கையெழுத்திட்ட அறிக்கை யொன்று Peace, Lies and Ethnic Conflict என்ற தலைப்பில் வெளியாயிற்று. இந்த அறிக்கையில் பல முக்கிய அறிஞர்களும், புத்திஜீவிகளும் கையெழுத்திட்ட வில்லையாயினும் ராம் மாணிக்கலிங்கம், ராதிகா குமாரசுவாமி, ராஜன் ஹூல் போன்றோர் கையெழுத்திட்டிருந்தனர். (இந்த அறிக்கை உருவாவதில் கணிசமான அளவு பங்கு வகித்த ஈ.பி.ஆர்.எல்.எப். கேதீஸ் லோகநாதன் இதில் கையெழுத்திட்ட வில்லை!) பயனுள்ள சில ஆய்வுக் கண்ணோட்டங்கள் இந்த அறிக்கையில் காணப்பட்டாலும் அறிக்கை யூடாக மேலேழுந்த சந்திரிகா அரசு சார்பு நிலைப்பாடே இங்கு

எங்களுடைய கவனத்துக்குள்ளாகிறது.

"விடுதலைப் புலிகளால் தொடுக்கப்பட்டிருக்கும் இந்த ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்திற்கெதிரான இலங்கை அரசின் நியாயமான இராணுவ நடவடிக்கைகளை நாங்கள் ஆதரிக்கிறோம்" என்பதுதான் இந்த அறிக்கையின் மையம். இதனைத் தொடர்ந்தே 'யுத்திய' பத்திரிகை 'தற்காப்பு யுத்தத்தை' ஆதரித்துத் தலையங்கம் எழுதிற்று. (இராணுவ இயலின்படி தாக்குதலே தற்காப்பின் உள்ளடக்கமான வடிவம் என்று இராணுவவியல் வல்லுனர்கள் வாதிட்டால் என்ன ஆவது?)

"பிரபாகரனுக்கு யுத்தம்; தமிழ்மக்களுக்குச் சமாதானம்" என்று தலையங்கம் எழுதிற்று 'விவரண' பத்திரிகை. Accountability in war as a Prelude to Peace என்று யுத்தத்தின் 'தவிர்க்க இயலாமை' பற்றித் தலையங்கம் எழுதியது Counter Point. இந்தப் பத்திரிகைகள் எல்லாம் கடந்த ஆறு வருடங்களாகத் தமிழ், முஸ்லிம் மக்களின் அவல நிலையைச் சிங்கள மக்களுக்கு உணர்த்துவதில் முக்கிய பங்கு வகித்திருந்தன என்பது இங்கு நினைவூட்டப்படவேண்டியது அவசியம். சிங்களத் தேசியவாதிகளையும், தமிழ்த் தேசியவாதிகளையும் கண்டித்து விமர்சித்த அதேவேளை, சந்திரிகா அரசை நடுநிலைமையான, இத்தகைய தேசியவாதங்களுக்கு அப்பாற்பட்ட ஒரு அரசாக ஏற்றுக் கொண்டமை தான் இவர்கள் அனைவருடைய அடிப்படையான, மாபெரும் அரசியல் பிழையாகும். சந்திரிகா அரசும் சிங்கள - பெளத்த தேசியவாதத்தின் இறுக்கமாகவும்

நெருக்கமாகவும் நிறுவனமயப்பட்ட அரசு என்பதை இவர்கள் வசதியாக மறந்து விட்டார்கள். அந்த மறதிதான் இலங்கை இராணுவம் நல்லபடியாக நடந்து கொள்கிறது; அது இப்போது அநியாயங்கள் செய்வதில்லை என்று நற்சான்றிதழ் வழங்கும் அளவுக்குப் பலரை இட்டுச் சென்றுள்ளது. இத்தகைய 'நற்சான்றிதழ்களை' வழங்கியவர்களுள் முக்கியமானவர்கள் விடுதலைக் கூட்டணித் தலைவர் மு. சிவசிதம்பரமும், மனித உரிமைக்களுக்கான பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள் (யாழ்) அமைப்பைச் சார்ந்தவர்களும் தான். ராம் மாணிக்கலிங்கமும் வசதிவாய்க்கிற போதெல்லாம் இராணுவத்தின் நன்னடத்தைபற்றிக் குறிப்பிடத் தவறுவதில்லை (அவருடைய Tigerism எனும் சிறுநூலைப் பார்க்கவும். இந்த நூலின் 400 பிரதிகளைச் சந்திரிகா அரசே வாங்கி விநியோகம் செய்துள்ளது என்பது பலருடைய காதலுக்கும் எட்டாத சேதி!)

இந்த நற்சான்றிதழ் விஷயம் எப்படியிருக்கிறதென்றால், வரவு செலவுத் திட்டத்தில் அமைச்சர் சீனியின் விலையை இருபது ரூபாயால் அதிகரிக்கிறார் என்று வைத்துக் கொள்ளுங்கள். மக்களும் எதிர்க்கட்சிகளும் கூச்சல் போடுகிறார்கள். உடனே விலையேற்றத்தைப் பத்து ரூபாயாகக் குறைக்கிறார். ஆஹா! சீனியின் விலை குறைந்து விட்டதே என்று அரசும் அமைச்சரும் அவர்களுடைய தொண்டரடிப் பொடிகளும் உற்சாகமாகப் பேசுகிறார்கள். விலை என்னவோ பத்து ரூபாயால் கூடியிருக்கின்ற தென்பதை வசதியாக மறந்து விடுகிறார்கள்.

5

யுத்தம் ஆரம்பித்த உடன் மிகுந்த கட்டுப்பாட்டுடன் நடந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற அறிவுரை படையினருக்கு வலியுறுத்தப்பட்டது என்று அறியக்கிடைக்கிறது. எத்தகைய அறிவுரையும் யுத்த யுத்தத்தில் எடுப்பாது என்பதும் படையினரின் சிந்தனை படையினரின் கட்டமைப்பு என்பன அடிப்படையிலே மாறாத வரை அப்பாவி மக்களைப் படுகொலை செய்வது என்பது ஒரு போதுமே மாறாது என்ற எளிமையான உண்மை ஏன் பலருக்குப் புரியாமல் போகிறதென்பது ஆச்சரியம். சமாதானம் கோருபவர்களும், மனித உரிமை வாதிடும் கட்சி, அரசு, குழுச் சார்பு நிலைப்பாடுகள் எடுப்பது அவர்களது தார்மீகத்தைக் கேலிக்கும்/ கேள்விக்கும் உள்ளாக்கும். இயக்க சார்பற்ற, கட்சி சார்பற்ற, அரசு சார்பற்ற ஒரு அரசியல், தார்மீக நிலைப்பாட்டையே நாம் பேண விரும்புகிறோம். இதனையே வலியுறுத்துகிறோம். சந்திரிகாவை மட்டும் நம்பி பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணி அரசை ஆதரிப்பது என்ற நிலைப்பாட்டை எடுக்கலாம் என்றால், இதே தருக்கத்தின்படி, விடுதலைப் புலிகளிலும் பிரபாகரனின் இடத்துக்கு இன்னொருவர் வந்து "இதோ ஜனநாயகம் கொண்ட வருகிறேன்; சமாதானம் கொண்டு வருகிறேன்" என்று கவைப்பட்ட பொருள் படப் பேசினால் இவர்கள் அனைவரும் புலிகளையும் ஆதரிக்கவேண்டும். எங்களால் இரண்டையுமே செய்ய முடியாது. ஏனெனில், பிரச்சினை அமைப்பு ரீதியானது. ஒரு புதிய தலைவரால் மட்டும் இதுவரை காலமாக உருவாகி வந்திருக்கும் கருத்தியல் கட்டுமானத்தையும், கொள்கைகளையும், நடைமுறையையும் மாற்றிவிட முடியாது.





நெடுமலைப்பாளர்:

‘ரீ - என் - எல்’ தொலைக்காட்சி

சேவையின் செய்தி முகாமையாளர் இஷானி விக்கிரமசிங்க அவர்கள் இரகசியப் பொலிசாரால் புலன் விசாரணைக்குட்படுத்தப்பட்டு கைது செய்யப்பட்ட விவகாரம் கடந்த வாரம் குடுபிடித்திருந்தது. புத்தாண்டு கொண்டாட்டங்களின் மத்தியில், தொடர்புச்சாதனைத் துறையைச் சார்ந்த ஒருவர் பயங்கரவாத தடைச்சட்டத்தின் கீழ் விசாரணைக்குட்படுத்தப்பட்டது, தொடர்புச் சாதனைத் துறையைச் சேர்ந்தவர்கள் மத்தியில் பெரும் அதிர்ச்சியையும் எதிர்ப்புணர்வையும் உருவாக்கிவிட்டுள்ளது. வெல்லாவெளியில் உள்ள விஷேட அதிரடிப்படை முகாம் ஒன்றின் மீதான விடுதலைப்புலிகளின் தாக்குதல் குறித்த செய்தியொன்றை ஒளிபரப்பியதனைக் காரணம் காட்டியே இந்த விசாரணை நடாத்தப்பட்டுள்ளது. நள்ளிரவு நேரத்தில் இந்த தனியார் ஒளிபரப்பு சேவை அலுவலகத்துள் நுழைந்த பொலிசார் எந்தவித பிடியாணையும் இல்லாமல் அலுவலகத்தில் தேடுதல் நடாத்தியதுடன், அலுவலகத்திலிருந்து தஸ்தாவேஜுகளைப் புரட்டி அங்கு வேலை செய்யும் ஊழியர்களது குறிப்பாக தொடர்பு சாதனைத் துறை ஊழியர்களது முகவரிகளையும், அலுவலக அனுமதியின்றியே எடுத்துச் சென்றுள்ளனர். இந்த அத்துமீறல் நடவடிக்கை சட்டவிரோதமானது என்று ரீ.என்.எல்.ஸ்தாபனம் ஆட்சேபித்ததைத் தொடர்ந்தே இவ்விசாரணைகள் பயங்கரவாத தடைச்சட்டத்தின் கீழ் செய்யப்பட்டதாக பொலிஸ் தரப்பில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. பயங்கரவாத தடைச்சட்டத்தின் கீழ் ஒருவரை விசாரிக்க நீதிமன்றத்தின் முன் ஆணை பெறப்பட வேண்டிய அவசியம் இல்லை. அதிகாரி மட்டத்திலான பொலிசார் ஒருவரினால் விசாரணை செய்யவும், கைது செய்து வைத்திருக்கவும் இச்சட்டம் வாய்ப்பளிக்கிறது. இந்தச் சட்டத்தின் கீழும் கைது செய்யப்படுபவர் 24 மணி நேரத்துள் நீதிமன்றத்தின் முன் ஆஜர் செய்யப்படுவது அவசியமாகும்.

நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்படும் ஒருவரை மேலும் விசாரிக்கவும், குற்றப்பத்திரிகைகளை தயார் செய்யவும் என 14 நாட்களுக்கு குறையாத தடுப்புக்காவல் உத்தரவு தருமாறு பொலிசாரால் நீதிபதியிடம் கோரிப்பெறமுடியும். நாட்டினைப் ‘பயங்கரவாதத்திலிருந்து பாதுகாக்கும்’ அவசியம் கருதி நீதிபதிகள் இவ்வாறான உத்தரவை சாதாரணமாகவே வழங்கிவிடுவது முண்டு. உடல்நலக்குறைவு போன்ற காரணங்களல்லாத வேறெந்தக் காரணங்களுக்காகவும் ஒருவரை இத்தகைய தடுப்பு முகாம் உத்தரவுலிருந்து பாதுகாத்துவிட முடியாது; அவருக்கு பிணை வழங்கப்படுவதும் இல்லை.

இஷானி விக்கிரமசிங்கவும் கோட்டை நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்பட்டபோது அவரது உடல் நலமின்மையைக் காரணம் காட்டி (அதற்கான வைத்திய அத்தாட்சிப்

பத்திரம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு) பிணையில் விடுமாறு கோரியதன் பேரில் இப்போது விடுவிக்கப்பட்டுள்ளார். இஷானி விக்கிரமசிங்க, எதிர்க்கட்சித்தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் மருமகனும், பொ.ஐ.மு.வில் அங்கம் வகிக்கும் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கட்சியினை சேர்ந்த (தேசியப்பட்டியல்) பாராளுமன்ற உறுப்பினருமான அசித்த பெரேராவின் மனைவியும் ஆவார். அரசியல் செல்வாக்கும் பிரபல் யமும் கொண்ட ஒருவரான இஷானிக்கு நடந்த ஒரு சம்பவம் இது என்பதால், இன்று அவர்பிணையில் விடுவிக்கப்பட்டுள்ளார். பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டம் பொலிசாரால் அவ்வளவுக்கு கண்முடித்தனமாகப் பயன்படுத்தப்பட்ட முடியும் என்பதற்கு உதாரணமாக இந்த விடயத்தை பலரும் எடுத்துக் கொண்டு இப்போது பேசுவதைக் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

ஒரு தொடர்பு சாதனவியலாளர் என்ற முறையில் வெளியான செய்தியில் தவறு இருப்பதாக அரசாங்கம் கருதும் பட்சத்தில் அவரை சாதாரண சட்டத்தின் கீழேயே விசாரித்திருக்க முடியும். அதற்கான திருத்தத்தையும் வெளியிடுமாறு தொலைக்காட்சி சேவையைக் கோரியிருக்க முடியும். உண்மையில் ரீ.என்.எல். தான் திருத்தம் இருப்பின் அதை வெளியிடத் தயார் எனவும் அறிவித்திருந்தது.



**ரீ.என்.எல்.  
மீதான  
பாய்ச்சல்!**

ஆனால் அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகள் குறித்து விமர்சிக்கின்ற ஒரு தொலைக்காட்சி சேவை இது என்பதால், ஆத்திரம் கொண்டுள்ள அரசாங்கம் பொலிசாரை ஏவி விட்டு மிரட்டுவதற்கு முயன்றிருக்கிறது. தொடர்புசாதனவியலாளர்களை தாக்குவது, மிரட்டுவது என்பன ஒன்றும் இந்த அரசாங்கத்திற்குப் புதிய விடயம் அல்ல. தன்னைக்குறித்து விமர்சிப்பவர்களை தாக்குவதை ‘ஜனநாயகம்’ என்று கூறுகிறது பொ.ஐ.மு.வின் புதிய அரசியல் அகராதி. அதற்கு தேவையானதெல்லாம் செய்தியிலிருந்து தவறை திருத்துவதை விடவும் (தவறு இருந்ததா என்பது வேறு விடயம்!) இந்த சேவையை எப்படியாவது மிரட்டி நசுக்கி விட வேண்டும் என்பது தான் எண்ணம். அதனால்தான் அது பொலிசாரை ஏவிவிட்டுப்பார்த்தது. பொலிசாரும் தமது வழமையான கைங்கரியத்தைக் காட்டி விட்டிருக்கிறார்கள். விசாரணைக்காக நாலாம் மாடிவரை இஷானி விக்கிரமசிங்கவை இழுத்தடித்திருக்கிறார்கள்.

24 மணி நேரத்துள் நீதிபதி முன் நிறுத்த வேண்டும் என்பதற்காகவே வெள்ளிக்கிழமைகளில் தமிழ் இளைஞர்களை கன்னாபின்னா வென்று அள்ளிச் சென்று பொலிஸ் நிலைய கொட்டிகளில் அடைத்து வைப்பது அவர்களது வழமையான கடமைகளில் ஒன்று. வெள்ளிக்கிழமை கைது செய்யப்படும் ஒருவரை, சனி, ஞாயிறு தினங்கள் நீதிமன்ற விடுமுறையாக இருப்பதால், திங்கள் வரை பொலிஸ் நிலையத்திலேயே வைத்திருக்க முடியும். இந்த இரண்டு நாட்களில் பொலிஸார்கைது செய்யப்பட்டவர்களின் உறவினர்களுடன் பேரம் பேசி பணம் கறப்பது, பொலிஸ் நிலையத்தில் மறியல் வைக்கப்பட்டிருப்பவர்கட்காக அரசால் வழங்கப்படும் உணவுக்கான தொகையை தாமே சுருட்டிக் கொள்வது (உறவினர்களே பெரும்பாலும் உணவு கொடுத்துவிடுவார்கள்) என்ற தமது ‘பயங்கரவாத தடைக்கைங்கரியங்களை’ ஆற்றியபின் அவர்களை நீதிமன்றத்திற்கு இழுத்துச் செல்வார்கள். அங்கே ஏற்கெனவே பணம் கறக்கப்பட்டவர்களை அப்பாலிகள் என்றும், ஏனையோர் மேலதிக விசாரணைக்குட்படுத்தப்பட வேண்டியவர்கள் என்றும் நீதிபதி முன் கூறுவார்கள். குறைந்த பட்சம் 14 நாள் தடுப்புக்காவல் வழங்கப்படும். இம்முறை இக்கைதிகள் ஏதாவது சிறைக்குள் அடைக்கப்படுவார்கள். பொலிசாரின் பேரம் தொடரும். பணம் வழங்கப்பட்டால் அடுத்த நீதிமன்ற நாளில் அவர்கள் ‘அப்பாலிகளாகி’ விடுவார்கள். அல்லது தொடர்ந்து இன்னொரு 14 நாள் அல்லது அது 3 மாதமாகவும் இருக்கலாம்!

நல்லவேளை, இஷானி ஒரு சிங்கவராகவும், செல்வாக்கு மிக்கவராகவும் இருந்தார். பிணை வழங்கப்பட்டுவிட்டது. இலங்கை அரசாங்கம் தொடர்பு சாதனவியலாளர்களை எப்படி நடாத்துகிறது என்பதற்கு மட்டும் இவரது கைது உதாரணமல்ல; பயங்கரவாத தடைச்சட்டம் எவ்வளவு கீழ்த்தரமான முறையில் நறைமுறைப்படுத்தப்படுகிறது என்பதற்கும் இது ஒரு நல்ல உதாரணமாகும். இவரது கைதும், இவர் விசாரிக்கப்பட்ட முறையையும் எதிர்த்து அரசு சாராத எல்லாத் தொடர்பு சாதனவியலாளர்களும் குரல் எழுப்பியுள்ளார்கள். இவரது கைது ஒரு அத்துமீறிய, இலங்கை அரசியலமைப்புக்கு முரணான ஒரு நடவடிக்கையாகும் என்று அவர்கள் தெரிவித்துள்ளனர். தொடர்புசாதனவியலாளர்களை மிரட்டி ஒடுக்குவது, செய்திகளுக்கு தணிக்கை கொண்டு வருவது போன்ற நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் ‘தவறாக வழி நடாத்துகிறது’ என்ற காரணத்தைக்காட்டி நியாயப்

**தும்பரம் பாய்ச்சல்:**  
36  
**சுருதி**

தூறி,  
பெருமழை தூறி ஓயும் மெல்லென,  
ஓய  
வெள்ளி முலாம் கொட்டி  
வழிந்தேயோடிப் பரவிய  
தார் வீதி  
கொட்டாவி விட்டே சோம்பல் முறித்தெழும்.

ஆகா - ஆகா  
இன்று ஒன்றல்ல நிலவு - ஒன்றல்ல,  
பத்துப் பதினைந்து  
நீந்தேங்கிய குழிகள் தோறும் நிலவு  
நிலவு நிலவு நிலவு.

தவிர,  
‘சில்’ லென்றிரையச் சில்லுறோ,  
மோகித்தே,  
‘மோக்’ ‘மோக்’ கென்றே சோடியைக் கலவிக்காயழைக்கிற  
மோக்கான தவளையோ அற்ற  
நகர வெளியில் -  
ஈடுபாடு ஏதுமின்றி,  
பசையற்ற மழையில்  
ஓட்டாது மனமும் கழன்று,  
கழன்றே வீழ  
பெய்தே ஓய்ந்திற்றுப் பெருமழையும்  
பெய்தே ஓய்ந்திற்று.

மண்வெட்டியும் கையென,  
மடிச்சுக்கட்டிய சாறெனாடு  
தெருவில் யாரும் இறங்கிடவோ,  
வசை பாடிச்  
சண்டையிட்டே  
அண்டை அயலவெனாடு,  
வீரங்காட்ட  
கோதாவில் யாரும் கு திக்காத  
சுவாஸ்யமேதுமற்ற மழை.

ஊரிலென்றால்....  
தெருவுக்கு நூறு சண்டை,  
வாய் திறந்தால் வசை,  
பத்துச்சொல்லுக்குப் பதினொரு தூஷணம்...  
புதினம்.

துவங்குது,  
மீளவுந் துளித்துளியாய்த் துவங்குது -  
காற்றே,  
பேய்க்காற்றே  
என் வீட்டு வராந்தாவின்  
கூரைத் தகட்டிலொன்றைக்  
கொணரையோர் காற்றே,  
கொடு  
மழையின் கையில் கொடு  
தட்டியொரு பாட்டுப்பாட  
தட்டித் தட்டி.

நான் தூங்க வேண்டுகினி.

1996/127 இரவு 11 மணி



படுத்தி வருகிறது. ஆனால், இலங்கை அரசாங்கத்தில் தகவல் தொடர்பு நிலையம் இந்நாட்டு மக்களுக்கு அளித்த ‘பொய்த் தகவல்கள்’, பிழையான வழி நடத்தல்கள்’ என்பவற்றுக்காக இதுவரை எந்தக் குரலும் எழுப்பப்பட்டதில்லை. அதற்காக எத்தகைய ‘விசாரணை’களும் நடந்ததில்லை. உண்மையில் தவறான தகவலை அல்லது பொய்யான தகவலை வெளியிட்ட காரணத்திற்காக ஒரு செய்தி நிறுவனம் பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டத்தின் கீழ் விசாரிக்கப்பட வேண்டுமானால் முதலில் விசாரிக்கப்பட வேண்டியவை இலங்கை அரசாங்கத்தின் தகவல் தொடர்பு நிலையமும் லங்கா புவத்தும் தான்; கைது செய்யப்பட்டு தடுப்புக்காவலில் போடப்பட வேண்டியவர்கள் பட்டியலில் பாதுகாப்பு அமைச்சர் முதல் இராணுவ பேச்சாளர் வரை ஒரு நீண்ட பட்டியலே

இருக்கிறது. ஆனால் அதிகாரம் கையிலிருக்கும் வரை நீதித்துறை அவர்களுக்கு கைப்பொம்மையாக மட்டுமே இயங்க முடியும் என்பது இந்த நாட்டு மக்களின் தலைவிதியாக உள்ளது. இஷானி விக்கிரமசிங்கவையும் இந்தத் தலைவிதி விட்டு வைக்கவில்லை. ஒரு வேளை ஐ.தே.க. ஆட்சிக்கு வந்தால் அவரது தலைவிதி மாறலாம். ஆயினும் அப்போதும் இன்னொருவருக்கு இந்த தலைவிதி இருக்கத்தான் போகிறது! எப்படியோ தொடர்புசாதனவியலாளர்களை ஒடுக்கும் பொ.ஐ.மு.வின் ‘தேசியக் கொள்கை’க்கு எதிராக வன்மையான கண்டனத்தை எழுப்புவது இந்தத் தலைவிதியின் தாக்கத்திலிருந்து கொஞ்சமாவது விடுவித்து மூச்சுவிட்டுக்கொள்ள

## கிழிப்புத்தி -

தமிழ்ச் சமூகத்தை நாம் எடுத்துக் கொண்டால் அது, புலிகளது புதிய அணுகுமுறைகளால் மாற்றம் கொண்டுள்ளமையைக் காணலாம். பெண்கள் போரிடும் ஒரு சக்தியாக மாறினர். பெண்களுக்கென தமிழ்ச் சமூகத்திலிருந்து குறியீட்டுப் பிரதி நிதித்துவம் இதன் மூலம் மாற்றம் கண்டது. பொதுவாக இந்து சமூகத்திலும், குறிப்பாக தமிழ் இந்து சமூகத்திலும் பல குழந்தைகள் பெற்று, வசதியுடைய மங்களகரமான பெண்ணே சிறந்த பெண்ணாகக் கணிக்கப்பட்டனர். இதுவே மாணிடவியலாளர்களின் காலாகாலமான கணிப்பாடவும் இருந்தது. திருமணம் முடிந்த பெண்களது இந்த நிலை வெறுமனே பேசப்படுவதற்கான ஒரு 'நல்ல' கோட்பாடாக மட்டுமே இருந்தது. திருமணமாகாதவர்கள், விதவைகள் எல்லோரும் அமங்கலமானவர்களாக, கட்டுப்பாடற்ற 'சக்தி'யாகக் கருதப்பட்டார்கள் என கென்னத் டேவிட், சசான் வேட்லி போன்றோர் குறிப்பிடுகின்றனர். யாழ்ப்பாணத்தின் அமைதிக்காலங்களில் திருமணமான வளம்மிகு, மங்களகரமான பெண்களே பிறப்பிலிருந்து திரு

வான மாதிரி, தேசியவாதங்களுக்கிடையில் முரண்பாடு எழுகையில் இது இன்னும் முக்கியத்துவமாகிறது. போராளித் தாய்மார்கள் என்ற விமபம் சங்ககால போர்க் கவிதைகளில் கூட பொதுவிமபமாக இருந்திருக்கிறது என வேறு பல எழுத்தாளர்களும் சுட்டிக் காட்டியிருக்கின்றனர். தங்கள் புதல்வர்களின் வீரமரணச் செய்திகளைக் கேட்டு தாய்மார்கள் புளகாங்கிதம் அடைவதாக இக் கவிதைகள் பேசுகின்றன. புலிகளின் வீரத்தியாகி மல்லர் பற்றிய BBC தயாரிப்பொன்றிலும் இது போன்ற நிகழ்வு வருகிறது. அவரின் தாயார், தன்மகனின் வீரச்சாவுக்காய் சந்தோஷப்பட்டு வீர வார்த்தைகளை உதிர்க்கிறார். இது சங்ககாலக் கவிதைகள் ஏற்படுத்திய தாக்கத்தின் தொடர்ச்சியாகவேயுள்ளது. டி. சிவராம் தனது கட்டுரைகளின் பல இடங்களில் புலிகளின் தற்போதைய கருத்தியல் சங்ககால இலக்கியங்களின் செல்வாக்கிற்குப்பட்டுள்ளது எனக் குறிப்பிடுகிறார். எனினும் தீவிரத்தன்மைமிகு போராளித் தாய்மார்களைப் பார்க்கையில் அவர்கள் நேரடிச் செல்வாக்கிற்குட்பட்டிருப்பதை அவர்கள் பாவிக்கின்ற வார்த்தைகளிலிருந்து குறிப்

படுத்தும்பெண் இருப்பாள். இப்படித்தான் தமிழ்ப் பண்பாட்டுப் பெண்கள் அடையாளப்படுத்தப்பட்டனர். இன்று நாம் பேசுகின்ற போராளிப் பெண்களைப் பார்ப்போம். அலங்காரமோ, நகை நட்டோ இல்லாது கழுத்தில் 'சயனைட்' குப்பியும், ஆண்களைப் போல் வெட்டப்பட்ட தலைக்கேசத்துடனும் அவர்கள் இருக்கின்றனர். இந்தப் பெண் 'மாதிரிகள்' பற்றிக் கருத்துத் தெரிவிப்போர் சில விடயங்களை குறித்துக்காட்டுகின்றனர். அதாவது இது ஆண் பெண் ஒருமை நிலைக்கு இட்டுச் செல்கிறது. இங்கு இலட்சியமும், வழிமுறைகளும் தான் முக்கியம். இலட்சியம்தான் அடையாளம். ஆண், பெண் என்றதல் என்பதே இந்தப் போக்கு. ஆனால் இந்த 'பரலற்ற நிலை (Androgyny) ஆண் நோக்கிலேயே உள்ளது. ஆண்மை, பெண்மையை முற்றாக துடைத்தழித்துச் செல்கிறது. இதுதான் புலிகள் இயக்கத்தின் பெண்களுக்கான சிறப்புரிமை? இவர்களா சிறப்புத்துவம் பெற்ற பெண்கள்? இதுதான் விடுதலையா? இது சில வழிகளில் விடை சொல்லக் கஷ்டமான கேள்விதான். பகட்டான அணிகலன்கள், நகை நட்டுக்கள், தலை நிறைந்த பூக்கள்

ஆம் எதிர்மறையாக இன்றைய பெண் மாதிரி கொள்ளப்படுகிறாள். அந்தப் பெண் எப்படி வாழ்வை அனுபவித்தாளோ அதற்கு மாற்றாகவே இந்தப் பெண் தன் வாழ்வைக் கழிக்கிறாள். வளமான வாழ்வு, பாலியலின்பம், கலைகளின் மீதான காதல் - இடெல்லாம் கல்யாணமான முன்னைய தமிழ்ச் சமூகத்துப் பெண்ணின் முக்கிய விடயங்களாய் இருந்தன. ஆனால், இந்த கலைத்துவ அம்சங்கள் புலிகளின் இலட்சியப் பெண் மாதிரியில் இல்லாத விடயங்களாகவுள்ளன. தன்னழிவும், சிக்கனமும், பால் கடந்த தன்மையுமே இலட்சிய மாதிரிகளாக முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன. வாழ்வன்றி, மரணமே கொண்டாடப்படுகிறது. ஒரு பெண்ணின் மாபெரும் வீரச்செயல் அவள் தியாகியாய் மரணிப்பதே எனப்படுகிறது. தேசியவாத இயக்கங்களில் வீரச்சாவு கொண்டாட்டத்திற்குரிய ஒன்றுதான். எனினும் புலிகளிடம், ஓர் இயக்கப் பெண்ணின் வாழ்வைத் தீர்மானிக்கிற மிக முக்கிய காரணியாக இந்த வீரச்சாவே கொள்ளப்படுகிறது. முன்னைய 'சக்தி' எனும் பெண்ணிலையிலிருந்து, இன்றைய 'மரணப் பெண்' நிலை எவ்வாறோ மாறுதலானதுதான். வாழ்வை நீட்டிக்கக்கூடிய ஒரு 'சக்தி'யாகவே அன்றைய பெண் செயற்பட்டாள். ஆனால் புலிகளின் கருத்தியலில் இது இல்லாத ஒன்றாகி, வாழ்வை விரைவில் முடித்துப் போகிறவளே 'சக்தி'யாக உள்ளாள். 'வாழ்வைப் பேணிக் காக்கிறவர்களாக' பெண்களைக் காண்கிற போக்கு உலகிலுள்ள பெண்கள் இயக்கங்களின் போக்காக உள்ளது. இதுவே ஒருமைப்பாட்டுக்கான காரணியாகவும் கொள்ளப்படுகிறது. இந்தக் காரணி புலிகளின் கருத்தியலில் இல்லை என்பது அவதானத்துக்குரிய விடயம்.

இரண்டாவதாக, புலிகளின் ஆண் - பெண் ஒருமை நிலைத்தன்மையை குறிப்பிடலாம். அதாவது ஆணையும், பெண்ணையும் ஒரே விதமாக செயற்றுவித்தல். இது பெண்மைக்கான சாவுமணியென்றே கூறலாம். பெண்மையின் சமூகக் கட்டமைப்பு பல பெண்ணியவாதிகளால் விமர்சனங்களுக்குள்ளாகியுள்ளதுதான். எனினும் அவர்கள் கூட பல இடங்களில் அதன் சாதகங்களை அனுபவித்திருக்கிறார்கள். இரக்க சபாவம், சகிப்புத்தன்மை, சமூக உறவு பேணுதல், சாந்தம் இது போன்ற குணங்களையெல்லாம் மனிதர்களுடன் இணைந்து செயற்படுகையில் அவர்கள் பாவித்திருக்கிறார்கள். இந்தப் பண்புகள், குணங்கள் எல்லாம் நீண்ட நெடுங்காலமாக பெண்மைப்பண்புகளாக ஏற்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு வந்தவை. இவை எல்லா நிலைமைகளிலும் மாணு ஆளுமைகளாக

திருமணமடைய முக்கிய பண்புகள். இந்தக் கண்ணோட்டத்தில் புலிகளை நோக்கினால் அங்கே இந்தப் பண்புகள் அழித்துச் செல்லப்படுகின்ற நிலையிலேயே உள்ளது. இவ்வாறு பெண்மைக் குணம்சங்களை முற்றாக இல்லாதாக்குகிற நிலை பெண்ணின் வெற்றியாக இருக்காது. மாறாக, ஆதிக்கம், அதிகாரம், உயர்நிலை எண்ணம் கொண்ட 'ஆண் உலகத்தின்' வெற்றியாகத்தான் இருக்கும். பெண்ணிய இயக்கங்கள் எப்போதும், இந்துக்களின்

7-8

ரீ.என்.எல்...

அவசியமான ஒன்று என்பதையாரும் மறுக்க முடியாது. பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டத்தை 'வாய்ப்பாக' பயன்படுத்தும்பொலிசாருக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுப்பது ஒரு போதும் நடக்கப் போவதில்லை. ஏனென்றால், அவர்களுக்கு உத்தரவிடுவதே அரசாங்கமாக இருக்கிறது' சட்டத்தை இல்லாதொழிப்பது மட்டுமே இதற்கு உரிய பயனுள்ள ஒரே வழியாகும். குரலெழுப்பும்பத்திரிகையாளர்கள், அரசியல்வாதிகள், ஜனநாயகவாதிகள் இதுபற்றி எப்போது சிந்திக்கப்போகிறார்கள்?

வடக்கு...

போராட்டத்தை நடாத்த முடியும்!) இதேபோன்று கீழான 'தந்திரம் வாய்ந்த விடுதலை நியாயங்களை' இடைக்கிடையே அவர் முன்வைத்துள்ளார். இதற்குப் பிரசித்தமான உதாரணமொன்றை முன்வைக்கிறேன். தமிழ் பேசும் மக்களின் சுய ஆட்சிப்பற்றிப் பேசும் அவர் வடக்கு வாழ் மூலம்மிகளை விரட்டினார். அவ்வாறெனின் மொழியினை அடிப்படையாகக்கொண்ட அவரது விடுதலைப் போராட்டத்தின் அர்த்தம் தான் என்ன? தேசியவாதத்தையும் இனவாதத்தையும் கொண்டிருக்கும் தென்னிலங்கை அரசியல்வாதிகள் போன்று பிரபாகரனும் உயிர்களுடன் விளையாடுகின்றார். வன்முறையை தமது சுயநலன்களுக்காக அரசியல்பயன்படுத்திக் கொள்ளும் அரசியல் முறையானது ஜீவனில்லாத உடலைப்போன்றது. அரசியல் வெளிப்பாடு காணப்படாத கெரில்லா அமைப்பினது வெற்றியின் பலன் என்ன? புலிகளை நாகரீகமான கெரில்லாப் பிரிவு என்றோ அல்லது வனாந்தரத்து கெரில்லா பிரிவு என்றோ கூற முடிந்த போதும், இவ் அனைத்தும் எதிர்கால அரசியல் தூர நோக்கற்று மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. அவர்களிடம் அரசியல் தூர நோக்கின்மை வெளிப்படுவதற்கான உதாரணமாக இதனைக் குறிப்பிடலாம்.

அன்றன் பாலசிங்கத்திடம் பத்திரிகையாளர்கள் இவ்வாறு வினவினர். '... நீங்கள் எல்லைக்கிராமத்தில் இருக்கும் அப்பாவி சிங்கள மக்களை கொலை செய்வதன் நோக்கம் என்ன?' 'அவ்வாறான முடிவுகள் சம்பவங்களின் அடிப்படையைக் கொண்டவை' என பதில் வந்தது. சம்பவங்களின் அடிப்படையை மாத்திரம் கொண்ட அரசியல் இயக்கம் ஒன்று மக்களுக்கு எவ்வாறான சேவையை வழங்கப்போகின்றது? நான் இந்த விமர்சனத்தை புலிகள் முன்வைப்பது வெளிப்பாங்கான அரசியலைக் கருத்திற்கொண்டல்ல. நிகழ்காலத்தில் இலங்கையில் 'கௌரவமான சமதானத்தை' ஏற்படுத்த வேண்டுமாயின் புலிகள் இயக்கத்தின் பங்களிப்பு அத்தியாவசியமானதாகும். மேற்கூறிய நிகழ்வின்கீழ் முக்கியமான பங்களாரான புலிகள் இயக்கம் 'தமிழ் பேசும் மக்களின் விடுதலையை' பிறந்த புதிய ஆண்டிலாவது பெற்றுக் கொடுக்குமா? என்பதை நாம் கவனமாகக் கண்காணிக்கின்றோம். பெரும்பான்மை சிங்கள மக்களின் கருத்து எவ்வாறாயினும் தெற்கின் சிங்கள முற்போக்குவாதிகளின் எதிர்ப்பாப்புகள் நிறைவேறும் என்றும் நாம் நம்புகின்றோம்.

திர்குண



பெண் புலிகளும் பெண் வீரர்களும் பிரச்சினைகளும் - 2

## ராஜிகா குமார சுவாமி

தமிழில் . எம்.சீக.எம். 2013

மணம், இறப்பு வரையான சடங்குகளின் முக்கியஸ்தர்களாகக் கருதப்பட்டார்கள். மறுபுறம் குடும்பத்தின் சந்தோஷமின்மை, கஷ்டநிலைகள் போன்றவற்றுக்காகப் பெண்ணின் சக்தியே தூற்றப்பட்டது. தீய சக்தியை விரட்டியடிப்பதற்கான போதிய சக்தி அவளிடம் இல்லாமல் போனதாகக் கருதப்பட்டது. இவ்வாறான திருமணம் முடிந்த பெண்கள் பற்றிய 'ஒரு அத்த விருப்பு நிலை' இளம்பெண்களது உணர்வு, கோட்பாட்டுத்தளங்களில் முக்கிய பதிவுகளை ஏற்படுத்தியது.

மோசமான முறையிலோ அல்லது மோசமான மாற்றங்களையோ புலிகள் அனைத்து விடயங்களிலும் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். பெண் போராளிகள் பற்றிய புலிகளது கட்டுரைகளை, கண்ணோட்டங்களை ஆய்ந்த சில தனிநபர்கள் குறிப்பான சில விடயங்களைக் கூறுகிறார்கள். அதாவது, புலிகளிடம் இரண்டு வகையான பெண்களே சிறப்புரிமை பெறுகிறார்கள். ஒன்று: போராளித்தாய், மற்றது ஆயுதமேந்திய கன்னி. இந்த இரண்டு இலட்சிய மாதிரிகளும் தமிழ்ச் சமூகத்தின் மரபார்ந்த (பிள்ளைகள், நல்வாழ்வுடன் கூடிய) பெண்மைத்தன்மையுடன் இயைந்ததாக இல்லை. மாலதி டி அல்விஸ் போன்ற ஆய்வாளர்களின் படி தீவிரத்தன்மைமிகு போராளித்தாய்மார்கள் என்பது தேசியவாத நிலைப்பாட்டில் அல்லது சிந்தனையில் ஒரு பொது

பாக அறியமுடியுமாகவுள்ளது. 'ஆயுதமேந்திய கன்னி' நிலைப்பாடு தமிழ் இலக்கியத்திலோ பண்பாட்டிலோ இல்லாத ஒன்று. கன்னிகள் எல்லோரும் தீங்கு தருகிற அனைத்துச் 'சாத்தான்' களிலிருந்தும் தூரமாய், பாதுகாப்பாய் வீட்டிலேயே இருக்க வேண்டுமென்று எதிர்பார்க்கப்பட்டார்கள். ஆயுதமேந்திக் கொலை செய்கிற எந்தக் கன்னிப் பெண் மாதிரிகளும் தமிழிலக்கியத்தில் எங்குமேயில்லை.

இது முழுக்க முழுக்க புலிகளின் கண்டுபிடிப்பு. தமிழ்ப் பண்பாட்டில் ஏற்பட்ட திருப்பம். இந்தத் திருப்பத்தை அடேல் பாலசிங்கம் பெண் விடுதலைக்கான ஆரம்பப்புடி என்கிறார். ஆனால் இதை நாம் சற்றுக் கருத்திலெடுத்துப்பார்க்க வேண்டும்: இவ்வாறான பார்வை மொத்தத் தமிழ்ப் பெண்களிடத்தில் ஏற்படுத்துகின்ற தாக்கம் பற்றி நாம் கரிசனைப்பட வேண்டும். 'ஆயுதமேந்திய கன்னி' நிலைப்பாடு தமிழ்ப் பெண்களது அடையாளங்கள், உடைகளில் முற்றுமுழுதான மாறுதல்களை ஏற்படுத்திய தென்பதற்கில்லை. நாம் முன்பு சொன்னது போல், தமிழ்க் கலாசாரத்தில் பெண்களது அடையாளம் எப்போது திருமணமான பெண்களுடையே தொடர்புபடுத்தப்பட்டது. பகட்டான சேலைகள், ஆடம்பர நகைகள், கூந்தல் நிறையப் பூக்கள், வெள்ளிக் கொலுசுகள், ஜிமிக்கிகள், நெற்றியில் செம்பொட்டு எனத்தான் திருமணமான

லிருந்து கிடைக்கும் விடுதலையை அனேக இளம்பெண்கள் ஒரு தப்பித்தலாகவே கருதுகிறார்கள். அதாவது, முன்னைய தமிழ் சமூகத்தின் சமூக வாழ்வியலிலிருந்து 'விரைப்பான கட்டுப்பாடுகளிலிருந்து தப்பிச் செல்வதாகவே இதை அவர்கள் கருதுகிறார்கள். தற்போது பெண் (புலி)களுக்கு ஏதோவொரு காரணத்திற்காய் 'இயக்கச்' சுதந்திரமும், சமநிலைப்பட்ட சமூக, அரசியல் ஒப்படைப்பும் காணப்படுகிறது. தனது 'பெண்' விம்பத்தில் குறிப்பிடக்கூடிய மாற்றங்களை அவள் காண்கிறாள். வீட்டில் வைத்து பூட்டிப் பாதுகாக்கப்பட்ட காலம் இப்போது மலையேறுகிறது. அவள் தன் எதிர்ப்பால் சகாக்களுடன், கையில் ஆயுதத்தைத் தூக்கிக் கொண்டும், கட்டளையிட்டுக் கொண்டும் சுதந்திரமாய் நடமாடுகிறாள், இவ்வாறிருந்தும் நாம் புலிகளிடத்தில் குறிப்பான ஒன்றை அவதானிக்கக் கூடியதாகவுள்ளது. அதாவது இலட்சியப் பெண் என்பவள் எப்போதும் கன்னியாகவே இருப்பாள். இதில் அவர்கள் அதிக கரிசனையுடன் இருக்கிறார்கள். பாலியலை தளர்வூட்டுகிற கெட்ட சக்தியாகவே அவர்கள் பார்க்கிறார்கள்.

சில விடயங்களைப்பிட்டு எச்சரிக்கையாக இருந்து கொள்ள வேண்டியுள்ளது. முதலாவதாக, முன்னைய தமிழ்ச் சமூகத்தின் இலட்சியப் பெண் மாதிரிகளுக்கெதிரான





ரஞ்சா

‘ஆண்டுக்கு சுமார் 5 கோடி

அமெரிக்க டொலர்களை பெற்றுத் தரும் தொழிலாக இத் தொழில் உள்ளது. தாய்லாந்தில் இத்தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை எட்டு லட்சம் இலங்கையில் 20,000 - 30,000 வரையில் உள்ளனர். நேபாளத்திலிருந்து இத்தொழிலுக்காக இந்தியாவிற்கு வருடத்திற்கு 12,000 பேர் வரையிலும் அழைத்து வரப்படுகின்றனர்.’ மேற்குறிப்பிட்ட விளக்கம் எத்தொழில் பற்றியது? இப் புள்ளி விபரம் எதைச் சுட்டுகின்றது? என்பது தொடர்பாக நீங்கள் கேள்வி எழுப்பக்கூடும். இது பெருமையுடன் சொல்லிக்கொள்ளக்கூடியவாறான ஒரு மகத்தான தொழில் அல்ல. மாறாக இது சிறுவர் பாலியல் வியாபாரம் எனும் 20ம் நூற்றாண்டின் இறுதிப் பகுதியின் நவீன தொழில் வாய்ப்பான சிறுவர் விற்பனையாகும்.

சிறுவர் பாலியல் வியாபாரத்தின் மத்திய நிலையம் தாய்லாந்து. மேற்கு ஆசிரிக்கா, தென் அமெரிக்க நாடுகளுக்கு சிறுவர்களை வழங்கும் மத்திய நிலையம் ஆகும். பிரேசில், டொமினிசு குடியரசு ஆகியன சிறுவர்களை ஏற்றுமதி செய்வதன் மூலம் கொள்ளை இலாபம் பெறுகின்றன. குறைந்த விலையில் சிறுவர்களை பாலியல் இன்பத்திற்காக பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய நாடுகளாக தற்போது கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகள் தான் பிரபலம் பெற்று வருகின்றன. தாய்லாந்துக்கு அடுத்து சிறுவர் விபச்சாரத்தில் இலங்கை இரண்டாம் இடத்தை வகிக்கின்றது.

நெதர்லாந்தின் அம்ஸ்டர்டாம் (Amsturdam) நகரத்தில் இருந்து வெளிப்பாடும் ‘ஸ்பாட் டாகஸ்’ (Spacatus) எனும் உல்லாசப்பயண சிறு சஞ்சிகை இலங்கை பற்றி குறிப்பிடும் பொழுது ‘சிறுவர் விபச்சாரத்தின் சுவர்க்கம்’ எனக் குறிப்பிடுகின்றது. ‘லிட்டில் ஜோன்’ (Little John) எனும் சிறு சஞ்சிகை ‘விபச்சாரிகள்’ எனின் தாய்லாந்து, சிறுவர் விபச்சாரம் எனின் இலங்கை’ என்று குறிப்பிட்டுள்ளது.

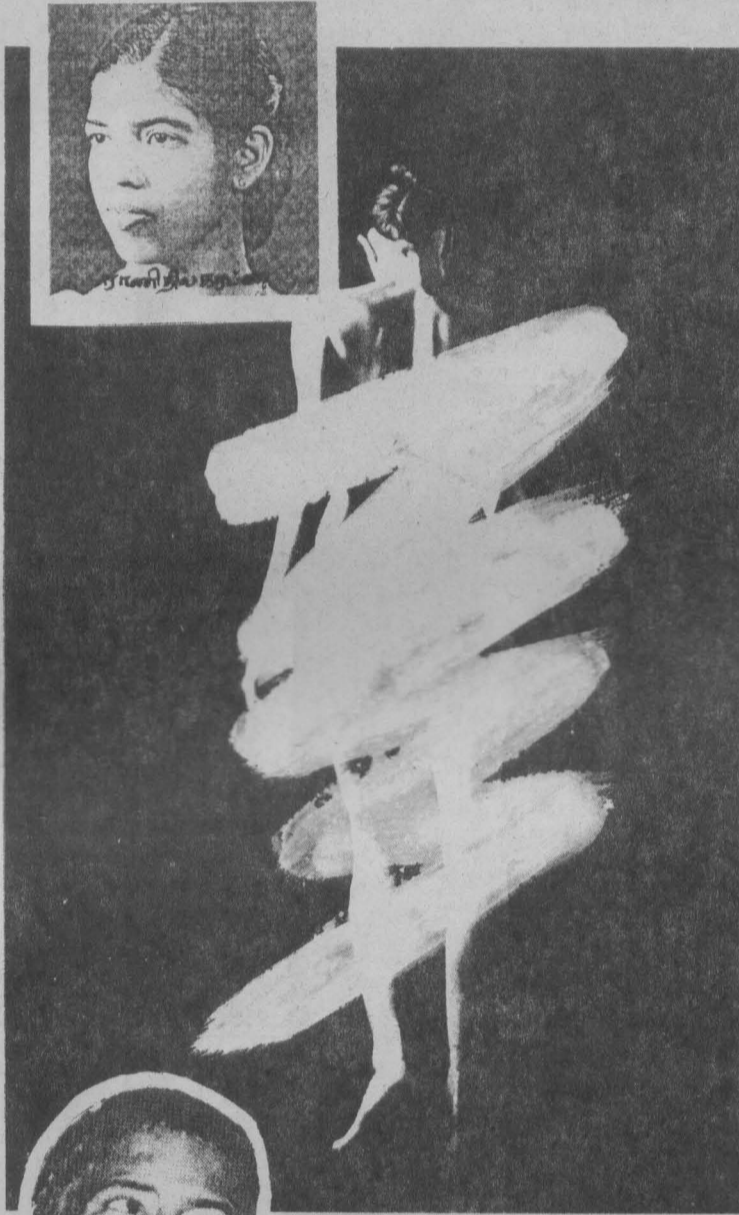
உல்லாசப்பயணத்துறைக்கு பெயர் பெற்ற ஒரு தீவாகவும், சுவர்க்கம் என்றும் வியக்கப்பட்ட இலங்கைத் தீவு இன்று சிறுவர் விபச்சாரத்தின் களமாகி விட்டது துரதிருஷ்டம் என்றே கூறவேண்டும். சிறுவர் விபச்சாரத்தை எதிர்க்கும் முதல் சர்வதேச மாநாடு ஒன்று ஸ்வேடனில் நடைபெற்ற பொழுது இலங்கை சார்பாகக் கலந்து கொண்ட அரச சார்பற்ற நிறுவனம் ஒன்றின் உறுப்பினருக்கு அங்கு இலங்கைச் சிறுவர்களின் பாலியல் உறவுகள், நிர்வாக நிலைகள் என்பன அடங்கிய 300 வீடியோ திரைப்படங்களைப் பார்க்க நேர்ந்திருக்கிறது. இது மிகவும் கவலைக்குரிய ஓர் விடயமாகும். இது இலங்கைச் சிறுவர்களின் பாலியல் துஷ்பிரயோகத்தின் எதிரொலி என்று கூறின தவறில்லை. மேலும் இவ்வீடியோ திரைப்படங்களைக் கைப்பற்றிய இன்டர்போல் பொலிசார் ஸ்வேடன், பெல்ஜியம் போன்ற நாடுகளில் இயங்கிவரும் துஷ்பிரயோகக் குழுவுக்கு இலங்கையுடன் நேரடித் தொடர்பு உண்டு எனக் குறிப்பிட்டிருந்தது மற்றுமொரு அதிர்ச்சிதரும் தகவலாகும். (பெல்ஜியம் எனும் போது 95 - 96 காலப்பகுதியில் காமுகன் ஒருவனால் சிறுமிகள் பாலியல் வதைக்குள்ளாக்கப்பட்டு கொல்லப்பட்டது வாசகர்களுக்கு ஞாபகம் இருக்கலாம்.) குறிப்பாக பெந்தோட்டை, காலி போன்ற கடற்கரையோரப் பிரதேசங்களில் உல்லாசப்பயணிகள் வருகையுடன் பல தசாப்தங்களாக விபச்சாரம், சிறுவர் விபச்சாரம் என்பன மறைமுகமாக வளர்ச்சி படைத்தேவதற்கான

நீச்சலுடையுடன் கடற்கரையோரம் கைகோர்த்துச் செல்லும் வெள்ளை யினருக்குப் பின்னால், நம் சிறுவர்கள் துவாங்கனையும் செருப்புகளையும் தூக்கிக் கொண்டு செல்வதையும், முத்துமாலைகள், சிற்பிகள், சிலைகள் இவற்றை விற்பனை செய்வதற்காக அவர்களுடன்தாக்கயிடும் சிறுவர்களையும் நாம் அனேக கடற்கரையோரங்களில் காணலாம். இவ்வாறு மறைமுக வளர்ச்சி கண்டிருந்த இச்சிறுவர் விபச்சாரம் எனும் அரக்கன் பள்ளிகளிலும், சிறுவர் விடுதிகளிலும், சிறுவர் ஆதரவு நிலையங்களிலும் கள்ளம் வைப்பதற்கான காரணம், உல்லாசப்பயணக்கைத்தொழில் வீழ்ச்சியடையாதேவிய இலங்கையின் அரசியல் சூழ்நிலையாகும். மற்றையது சட்டத்தில் இருக்கும் ஓட்டைகள்.

அண்மையில் நிகழ்ந்தேறிய பல சம்பவங்கள் இவ் அவல நிலையை பிரச்சாரப்படுத்தி மக்களையும் நலன் புரிநிலையங்களையும் விழிப்புறச்

விளக்கப்பட்டு அதற்கு இலகுவான வழி வெளிநாட்டினருடன் விபச்சாரம் புரிவதும், நிர்வானமாக திரைப்படத்தில் தோன்றுவதுமே எனக்கூறப்பட்டு அதற்கான சந்தர்ப்பமும் வழங்கப்படுகின்றது. இக்கடமைகளை செவ்வனே நிறைவேற்றும் ஆசிரியர்களுக்கு பெருமளவு தரப்படும் கிடைக்கும். இது அதிபர் ஆசிரியர்கள் அனைவரையும் விலைக்கு வாங்கும் சாத்தியத்தையும் ஏற்படுத்தி விடுகின்றது. அதே நேரம் இதன் மூலம் ஒரே கல்விலி இரண்டு மாங்காய்கள் கிடைக்க வழி ஏற்படுகிறது.

1. போதைப்பொருள் விற்பனை.  
2. சிறுவர் விபச்சாரம்.  
காலி மகிந்த வித்தியாலயம் இதற்கு நல்லதொரு உதாரணமாகும். மற்றும் முதன் முதல் (?) பாடசாலை ஒன்றில் சிறுவர் துஷ்பிரயோகம் நடைபெற்று பகிரங்கப் படுத்தப்பட்டதும் இதுவே முதல் முறை. இப்பாடசாலையின் சங்கீத ஆசிரியர்



முனையிலே

மொட்டுக்கள்

கின்னியெறியப்படுகின்றன:

செய்துள்ளன.

குறிப்பாக பாடசாலைகளில் 14 வயதுக்குட்பட்ட சிறுவர், சிறுமிகளை பாலியல் வக்கிரங்களுக்குப் பயன்படுத்தும் நடவடிக்கைகள் சர்வதேச ஆதரவுடன் கூடிய உள்நாட்டு அமைப்புகளால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வரப்படுகின்றது. இதற்கு குறிப்பிட்ட அப்பாடசாலையைச் சேர்ந்த ஒரிரு ஆசிரியர்கள் உடந்தையாக உள்ளனர். இந்த நடவடிக்கைகள் படிப்படியாக திட்டமிட்டவாறு நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன. முதல் படியாக சிறுவர்கள் போதைப்பொருளுக்கு அடிமையாக்கப்படுகின்றனர். அத்துடன் உணர்ச்சிகளை தூண்டக்கூடிய வகையிலான படங்கள், கட்டுரைகள், நீலத்திரைப்படங்கள் என்பனவும் சிறுவர்களிடையே விநியோகிக்கப்படுகின்றது. பின்னர் போதைப் பொருளுக்கு அடிமையான சிறுவர்களுக்கு தமது போதைப்பொருள் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யப் பணம் தேவைப்படும் என

மேற்போந்த நடவடிக்கைக்கு உதவிபுரிய போசன சாலை ஊழியர் சிறுவர்களுக்கு போதைவஸ்தை விநியோகித்துள்ளனர். இச்சம்பவம் வெளியானதும் தற்செயல் நிகழ்வே வகுப்பில் பாடம் படித்துக் கொண்டிருந்த சிறுவர்கள் இருவர் இயற்கைக்கடனைக்கழிக்க ஆசிரியரிடம் அனுமதி கோரிவிட்டு மலசல கூடத்துக்குச் சென்றுள்ளனர். நேரம் அதிகம் கடந்தும் மாணவர் இருவரும் வராததால் மலசலகூடத்துக்குச் சென்ற ஆசிரியர் அங்கு அசாதாரண முறையில் மாணவர்கள் நடந்து கொண்டிருப்பதைக் கண்டு மிரட்டியுள்ளார். அதன்பின்னரே அப்பாவி சிறுவர்கள்தாம் ஹோட்டலுக்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டது தொடக்கம் அனைத்தையும் கூறியுள்ளனர். சமீப காலத்தில் மக்களின் கவனத்தை ஈர்க்க இச்சம்பவத்தின் அபாயத்தன்மை தொடர்பாக நம் நாட்டு சட்டநிறுவனங்கள் உள்ள நடவடிக்கைகள் எடுத்தன என்பது கேள்வியாகும்.

அடுத்து பௌத்த நிலையம் ஒன்றில் இடம்பெற்ற சிறுவர் விபச்சாரம் மத நிலையங்களிலும் கூட சிறுவர்களுக்குப் பாதுகாப்பின்மையை நிரூபணப்படுத்தியுள்ளது. அகில இலங்கை பௌத்த சம்மேளனத்திற்குச் சொந்தமானதும், பேருவளை ஹோட்டல் சங்கத்தின் அனுசரணையுடனும், பேருவளையில் நடத்தப்படுகின்ற விஜித சிறுமிகளின் நிலையத்தைச் சேர்ந்த 14 வயதுக்குக் கீழ்ப்பட்ட சிறுமிகளை விபச்சாரத்திற்கும், நிர்வான புகைப்படங்களுக்கும் பயன்படுத்திய சம்பவம் மிக அண்மையில் வெளியாகியது. அளாதைகளாகவும், கவனிப்பாற்றும் இருந்த சிறுமிகளுக்கு ஆதரவு அளிக்கும் இந்த நிலையம் பௌத்த சம்மேளனத்திற்குச் சொந்தமானது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்நிலையத்தின் முன்னாள் பொறுப்பாளராக விருந்த ராணி திலகரத்ன என்பவர் தற்கொலை செய்து கொண்டதன் மூலமே இந்நிகழ்வுகள் வெளித் தெரிய வந்தன. முன்னாள் பிரதான உப பொறுப்பாளராக விருந்த சோமலதா ஹேவாரத்ன முன்னாள் பொறுப்பாளராக விருந்த சாலட் என்பவரைப் பற்றி இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

‘...சாலட் என்னையும் இரண்டு மூன்று சிறுமிகளையும் அழைத்துக்கொண்டு ஹோட்டலுக்குச் செல் என்பார். எங்களை அழைத்துச் செல்ல சிவப்பூ நிறவான் ஒன்று வரும். வானில் ஏற்றப்படுவதற்கு முன்னர் சாலட்டின் ஆணையின்படி அச்சிறுமிகளின் கண்கள் கட்டப்பட்டு ‘வார்டன் ரீவ்’ ஹோட்டலின் 120ம் இலக்க அறைக்குள் எம்மை அழைத்துச் செல்வர். என்னுடன் வந்த மூன்று சிறுமிகளும் 13 வயதுக்கு கீழ்ப்பட்டவர்கள். அங்கு சென்ற எங்களை வேறு வேறாகப் பிரித்து அழைத்துச் சென்றனர். அங்கு வீடியோ கெமராவை வைத்துக் கொண்டிருந்த ஒருவன் என்னை பிற்தொருவனுடன் உறவு கொள்ளச் செய்து படம் பிடிப்பான். என்னுடன் வந்த சிறுமிகளுக்கும் அதே நிலையே’

இக்குறிப்பிட்ட ஹோட்டல்களுக்கும், இச்சம்பவங்களுக்கும் பொறுப்பானவர் ஓர் வெளிநாட்டவராவார். இச்சம்பவம் தொடர்பாக விசாரணைகள் நடைபெறுகின்ற போதும் சட்டத்தின் ஓட்டைகள் இவர்களை விடுவித்து விடாது என்பதற்கு உத்தரவாதமில்லை. இதேபோன்று காலி மகிந்த வித்தியாலய சம்பவத்திற்கும் வெளிநாட்டவர் ஒருவரின் ஆசி பெற்ற உள்நாட்டு செல்வந்தர் ஒருவரே பொறுப்பாக இருந்துள்ளார் எனத் தெரியவருகின்றது. குறிப்பாக இச்சிறுவர் துஷ்பிரயோகக்குழுவினருக்கு அதிகாரம் வாய்ந்தோர், உயர் வர்க்கத்தினர், பொலிசார் என உயர் மட்டங்களின் ஆசி அதிகளவில் இருப்பதனாலேயே இவ்விடயம் பாராளுமன்றம் க்கப்பட்டுள்ளது. உதாரணத்துக்கு நீர்கொழும்பு பிரதேசச் சிறுவர் விபச்சாரத்துக்கு உடந்தையாக இருந்த விக்கர் பஹுமன் எனும் சுவீஸ் வாசிகைது செய்யப்படுவதை எதிர்த்தமை இவ் உயர் மட்டத்தின்க்கங்கரியமே.

காலி மகிந்த வித்தியாலய சம்பவத்திற்கு பின் கைதான சங்கீத ஆசிரியரை பிணையில் விடுவிக்கும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. அத்துடன் விசாரணைக்கென இரு பொலிசார் அனுப்பப்பட்ட போதும் அவர்கள் ஆக்கபூர்வமான விசாரணைகள் எதையும் மேற்கொள்ளவில்லை. குறிப்பிட்ட சந்தேகநபரின் வாக்குமூலம் 5 வரிகளை மட்டுமே கொண்டுள்ளது. இச்சம்பவத்தினை அக்கறையுடன் விசாரணைக்குட்படுத்திய பொலிஸ் அதிகாரி திடீரென அம்பாறைக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டது திடீர் திருப்பம் எனலாம். குறிப்பாக இவ்வாறான சிறுவர் விபச்சாரம் மேற்கொள்ளப்படும் விடுதிகளுக்கு ‘உயர் மட்டத்தினரும்’ வருகைதருகின்றனர். அவர்களின் பெயர் விவரங்கள் என்பன விடுதி லெஜர் புத்தகங்களில் பதிவும் செய்யப்பட்டுள்ளது. திம்பிரிகல்பாயா, ஹவ்லொக் வீதியில் அமைந்திருக்கும் லும்பினி வித்தியாலயத்திற்கு சமீபமாக அமைந்திருக்கும் Unic Health Centre என்ற அமைப்பின் போர்வையில் நடந்துவரும் விபச்சாரம் குறிப்பிட்ட அப்பாடசாலைக்கு குந்தகம்

விளைவிக்கின்றது என பாடசாலை அதிபரினால் கல்வித் திணைக்களம் பொலிஸ் நிலையம் என்பவற்றுக்கு அறிவித்த பொழுதும் எதுவித எதிர் நடவடிக்கையும் எடுக்காதது பொலிசாரின் பாராமுகத்துக்கு இன்னுமொரு உதாரணமாகும்.

இவ்வாறான கண்துடைப்புகள் பல துஷ்பிரயோகங்களை மூடி மறைக்கவும் உதவுகின்றன. இவ்வாறான பல சம்பவங்களில் ஒரு சில;

0 அனுராதபுரம் கன்னியம் மட ஆசிரியை ஒருவர் மாணவிகளின் அரை நிர்வான புகைப்படங்களை எடுத்து வியாபாரம் செய்துள்ளார்.

0 காலி ரிசம்ண்ட் பாடசாலையின் ஆசிரியர் மாணவன் ஒருவனை பாலியல் வலுறுவுக்கு உட்படுத்தியதற்கான மாணவர்களை வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்ட போதும் ஆசிரியர் விசாரணைக்குட்படுத்தப்படவில்லை.

0 கரந்தெனிய பிரதேசத்தில் ஆசிரியரொருவர் மாணவர்களை நிர்வானப்படம் எடுத்ததன் காரணமாக கைது செய்யப்பட்டு நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்பட்டு சிறு தண்டனை வழங்கப்பட்டது. எனினும், அவர் இன்னமும் ஆசிரியத்தொழிலேயே இருக்கிறார்.

0 காலி அத்திலி பிரதேசத்தில் சுற்றுலாச் சென்று விட்டு இரவு பாடசாலையில் மாணவிகள் தங்கியிருந்த வேளை அங்கு உட்பிரவேசிக்க முனைந்த இரு ஆசிரியர்களை எதிர்த்து போராட்டம் நடத்தப்பட்ட போதும், ஆசிரியர்களுக்கு எதிராக எந்தவித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை.

0 எம்பிலிப்பிட்டிய பிரதேசத்தில் ஒரு ஆசிரியர் மாணவியை பாலியல் வலுறுவுக்கு உட்படுத்தியதால், பாதிக்கப்பட்டவர் தற்கொலைக்கு முயற்சி செய்த போதும், ஆசிரியருக்கு எதிராக சட்டரீதியாக எந்த நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை.

1989 நவம்பர் 29 மிக் திக் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் ‘சிறுவர் உரிமை தொடர்பான சட்டத்திற்கு’ ஆதரவாக 187 நாடுகளுடன் இலங்கையும் ஒப்பமிட்டாலும் இன்னும் அவை எழுத்தளவிலேயே உள்ளன. ‘சிறுவர்களை சட்டவிரோதமாக பாலியல் நடவடிக்கையில் ஈடுபடுத்துவதை தவிர்க்கவே’ இவ்வுடன்பாடு காணப்பட்டது.

யுத்தம், மந்தபோசனம், கல்விச்சுமை மற்றும் சுகாதாரப் பாதிப்பு என்பன இலங்கைச் சிறுவர்களை ஆக்கிரமித்துள்ளன. இவ்வரிசையில் சிறுவர் விபச்சாரம் ஓர் தவிர்க்க முடியாத அங்கமாக இணைந்து விட்டது.

பெரும்பாலும் இலங்கையின் வறுமை நிலை இதற்கு ஆதாரமாக உள்ளது. பணத்திற்காக எதையும் செய்யும் நிலையில் பெற்றோர்கள் கூட இந்த இழிந்த தொழிலில் பிள்ளைகளை சுய விருப்பத்துடன் சேர்க்கின்றனர். இன்டர்நெட் உதவியுடன் இலங்கையின் எந்த மூலையில் ஓர் விபச்சாரச் சிறுவன் உள்ளான் என்பதை ஒரு நொடியில் அறிந்து கொள்ளலாம் என்பது மிகவும் கீழ்த்தரமானது.

மொட்டுக்கள் கருணையின்றி கின்னி நாசமாக்கப்படுகின்றன. நாளை உலகத்தை ஆளும் போகின்றவர்களுக்கு கல்விச் சாலைகள், பொலிஸ் நிலையங்கள், மத நிறுவனங்கள் ஏன் பெற்றோர்கள் கூட பாதுகாவலர்களாக இல்லை. நம் சந்ததியினருக்கு சுபீட்சமான நாட்டை வழங்குவதை விடுத்து இரத்தவாடை வீசும் நாட்டையும் எய்ட்ஸ் அரக்கனையும் கையளிக்க தயாராயுள்ளோம்.

சிறுவர் விபச்சாரத்தையும் பாலியல் துஷ்பிரயோகங்களையும் அடக்க வேண்டிய சந்தர்ப்பம்தியே. ஏனெனில், இவ் அபாயங்கள் நம் வாசல் வரை வந்து விட்டன. ஆகக்குறைந்த பட்சம் சட்டத்தின் ஓட்டைகளை அடைத்து நீதியான நடவடிக்கைகளை இனியாவது சட்ட நிறுவனங்கள் மேற்கொள்ள வேண்டும் என்பது அனைவரதும் அவசரமான அவசியமான கோரிக்கையாகும்.

### கட்டுப்பாட்டொழுங்குப் பிரச்சினைகளும், நடவடிக்கைகளும்

பெரும்பாலான கட்டுப்பாட்டொழுங்குப் பிரச்சினைகள் பிள்ளைகளை நடவடிக்கைகளை மட்டுப்படுத்த முனைவதிலிருந்து உருவாகின்றன. "ஓடாதே! உன்னால் ஒரு சாதாரண பையனைப் போல நடக்க முடியுமா?"

"எல்லா இடமும் துள்ளிக் குதிக்க வேண்டாம்", "ஒழுங்காக இரு பார்ப்பம்" "ஏன் ஒற்றைக் காலிலை நிற்கிறாய், உனக்கு இரண்டு கால்கள் இல்லையா?" "விழுந்து காலை முறிக்கப் போகிறாய்" போன்ற கட்டுப்பாடுகள் இப்பிரச்சினைகள் உருவாகக் காரணமாகின்றன.

குழந்தைகளை இத்தகைய நடவடிக்கைகள் அளவுக்கு மீறி மட்டுப்படுத்தப்படக் கூடாது. மன மற்றும் உடல் ஆரோக்கியத்திற்கு குழந்தைகள் ஒருவது, குதிப்பது, மரமேறுவது போன்றவை அவசியமாகும். தளபாடங்கள் உடைந்து விடாமல் கவனமாக இருப்பது அவசியம்தான். ஆனால் அவை குழந்தைகளின் ஆரோக்கியத்தை விட முக்கியமானவை அல்ல.

குழந்தைகளின் இத்தகைய இயக்கங்களைக் கட்டுப்படுத்துவது அவர்களுடைய மன உணர்வுகள் மீதான அழுத்தத்தை அதிகரிக்கின்றது. இந்த மன அழுத்தத்தை அவர்கள் மூர்க்கத்தனமாகவும், மோசமான விதத்திலும் வெளிப்படுத்துகின்றார்கள்.

உடல் ரீதியான நடவடிக்கைகள் மூலமாக சக்தியை வெளிப்படுத்துவதற்கு உரிய சூழ்நிலையை உருவாக்குவது சிறப்பான கட்டுப்பாட்டொழுங்கைப் பேணுவதற்காகப் பெற்றோர்கள் செய்ய வேண்டிய முக்கிய ஒரு விடயமாகும். ஆயினும் இது பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் கவனிக்கப்படுவதில்லை.

குழந்தைகளுக்கான கட்டுப்பாடு குறித்த பெற்றோரது உணர்வு தெளிவானதாகவும், அது தக்கதை ஏற்படுத்தாத வார்த்தைகளால் தெரியப்படுத்துவதாகவும் இருப்பின் குழந்தைகள் இயல்பாகவே அக் கட்டுப்பாட்டை ஏற்றுக்கொள்வார்கள். ஆயினும் குழந்தைகள் இச்சட்டத்திட்டங்களை அடிக்கடி மீறவே செய்வார்கள். கேள்வி என்னவென்றால் ஏற்கெனவே சொல்லப்பட்ட ஒரு கட்டுப்பாட்டை ஒரு குழந்தை மீறும் போது என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதுதான். பெற்றோர் இந்த விடயத்தில் மிகவும் கனிவாக இருக்கவேண்டும் என்றே குழந்தை உளவியல் கல்வி கூறுகின்றது.

பெற்றோர் தாம் விதித்துள்ள கட்டுப்பாடு எவ்வளவு நியாயமானது அல்லது நியாயமற்றது என்பது குறித்த கலந்துரையாடலுக்குப் போகக் கூடாது. அல்லது அந்த விதி தொடர்பாக நீண்ட விளக்கம் அளிக்கவும் தேவையில்லை. ஒரு குழந்தைக்கு அது தனது சகோதரியை/சகோதரனை ஏன் தாக்கக்கூடாது என்று பெரிய விளக்கம் அளிப்பது அவசியமில்லை. மனிதர்கள் அடிப்பதற்குரியவர்கள் அல்லர் என்ற ஒரு வார்த்தையே போதும். அல்லது, ஜன்னல் கண்ணாடியை ஏன் உடைக்கக்கூடாது என்பதற்கு அளிக்கப்படும் எந்த விளக்கங்களையும் விட 'ஜன்னல் கண்ணாடி உடைக்கிற சாமான் இல்லை.' என்ற ஒரு வார்த்தையே போதுமானது. இத்தகைய ஒரு கட்டுப்பாட்டை ஒரு குழந்தை மீறும் போது அது ஒரு சண்டையையும் தண்டனையையும்

எதிர்பார்த்துப் பரபரப்படைகிறது. பெற்றோர் அதன் பரபரப்பை அதிகரிக்கும் விதத்தில் நடந்து கொள்ளக் கூடாது. பெற்றோர் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் அதிகம் கதைப்பது அவரது பலவீனத்தையே காட்டும். அவர் இந்த நேரத்தில் தனது உறுதியைக் காட்டவேண்டும்.

இந்த மாதிரியான சந்தர்ப்பங்களில், குழந்தை தான் அவமானப்படாமலேயே தன்னை கதாகரித்துக் கொள்வதற்கு ஒரு பெரியவரின் உதவியை எதிர்பார்க்கிறது. கீழுள்ள உதாரணம் ஒரு புரிதலுடன் கூடிய அணுகுமுறையைத் தெளிவுபடுத்துகிறது.

தாய்: (உரத்து) "உன்னை ஏசாவிட்டால் நீ சரிவரமாட்டாய் போலிருக்கிறது என்ன?" என்றோ, அல்லது இன்னொரு தடவை "எறிந்தாயோ உன்னை கன்னம் மின்னும்... நான் என்ன செய்வேன் என்று அப்பதான் விளங்கும்..."

போகவேண்டும்." இத்தகைய ஒரு பதில் இரண்டு விளைவுகளைத் தரலாம். ஒன்றில் தகப்பன் தோல்வியடைவார். அல்லது குழந்தை தோல்வியடையும். இரண்டுமே நல்லவையல்ல.

குழந்தை தகப்பனின் அதிகாரத்தை மீறுகிறது என்ற கோணத்தில் இவ்விடயத்தைப் பார்க்காமல், அதன் விருப்பம் என்ன என்ற கோணத்தில் இதனை அணுகுவதே நல்ல அணுகு முறையாகும். உதாரணமாக தகப்பன் இப்படிச் கூறலாம்.

"உனக்கு இங்கு இருப்பது விருப்பமாயிருக்கிறது என்று எனக்குத் தெரிகிறது. நீ ஒரு மணி என்ன 10 மணித்தியாலமும் இங்கே இருக்கலாம். ஆனால் இண்டைக்கு நேரம் போயிட்டு. இப்பநாங்கள் போகவேண்டும்" இதற்குப் பிறகும் குழந்தை

உண்மையில் தாய் இந்த தாக்குதலை உடனடியாக நிறுத்தியிருக்க முடியும்.

"அடிக்கிறேல்லை... நான் உன்னை அடிக்க விடமாட்டேன்..." "உனக்கு கோபம் என்றால் வாயாலை சொல்லு"

பெற்றோருக்கு அடிப்பது தொடர்பான கட்டுப்பாடு எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் மெருகு படுத்தப்படக் கூடியதல்ல. சிறப்பான வளர்ப்பு என்பது குழந்தையும் பெற்றோரும் ஒருவரை ஒருவர் மதிப்பதில் ஆரம்பிக்க வேண்டும். அது பெற்றோரின் 'பெரியவர்' தன்மையினால் உருவாக்கப்படக் கூடாது.

'அடி, ஆனால் நோக அடிக்காதே' என்பது குழந்தையை, அந்தச் செயலை திருத்தமாகச் செய்ய உபதேசிக்கிறதே ஒழிய அதை நிறுத்த வில்லை. இதன் மூலம் குழந்தைகளுக்கு விதிக்கப்பட்டுள்ள அடிப்பதற்கான தடையை விளை

அசௌகரியமாக உணர் வேண்டும்? உன்னுள் உள்ள அடித்தல் தண்டனையின் நீண்ட காலத்தாக்கங்கள் தொடர்பான சந்தேகங்கள் எம்முள் எழவே செய்கின்றன. அடிக்கும் போது நாம் எமக்குள்ளேயே சங்கடப்படுகிறோம். 'இதற்கு வேறேதாவது நல்ல வழி இருக்கலாம்' என்று கூறிக்கொள்கிறோம்.

அடித்தலில் உள்ள தவறு என்னவென்றால், அது விளக்கும் பாடம் தான். அது உனக்கு எரிச்சல் வரும் போது சரியற்ற வழிமுறைகளையும் கடைப்பிடிக்கலாம் என்று போதிக்கிறது. அடித்தல் அவர்களுக்கு சொல்கிறது. 'உனக்கு கோபம் வந்தால் - அடி!'

உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துவதற்கான நாகரிகமான வழிமுறைகளை காட்ட விரும்பும் நாம் அதற்குப்பதிலாக இதன் மூலம் ஒரு அநாகரிக வழிமுறையை கற்றுக் கொடுக்கிறோம்!

இத்தகைய தண்டனையின் இன்னொரு மோசமான பக்க விளைவு என்னவென்றால், அது குழந்தையின் உணர்வுபூர்வமான வளர்ச்சியைக் குழப்புகிறது. தண்டனை குற்ற உணர்விலிருந்து குழந்தையை விடுவித்துவிடுகிறது. தான் செய்த தவறுக்கு தண்டனை கிடைத்ததன் மூலம் தான் விடுவிக்கப்பட்டு விட்டதாக அது உணர்கிறது. எனவே அதே தவறை திருப்பிச் செய்ய எந்த வித தயக்கமும் கொள்ள வேண்டிய தில்லை என்று அது நினைக்கிறது. செல்மா ஃபயர் பாரிக் சொல்வது போல குழந்தைகள் இத்தண்டனை குறித்து ஒரு 'கணக்குப் பதிவு' அணுகுமுறையை தம்முள் வளர்த்துக் கொள்கின்றனர். தாம் தவறுகளைச் செய்து அவற்றை கணக்குப் பதிவேட்டில் வரவு வைத்துக் கொள்கின்றனர். தண்டனை கிடைக்கும் போது வாராந்தம் அல்லது மாதாந்தம் அதை செலவுப் பக்கத்தில் பதிவு செய்து தம்மை சமப்படுத்திக் கொள்கின்றனர். சிலவேளைகளில் அடி வாங்குவதற்காகவே பெற்றோரை அவர்கள் சீண்டுவதுண்டு. அல்லது சிலவேளைகளில் தம்மைத் தண்டிக்குமாறு தாமதமாகவே அவர்கள் கோருவதும் உண்டு என்கிறார்கள் பெற்றோர்கள்.

தன்னைத் தண்டிக்குமாறு கோரும் ஒரு குழந்தை தனது குற்ற உணர்வுக்கும் கோபத்துக்கும் இடையில் தன்னை சமப்படுத்திக் கொள்ள உதவி கோருகிறதே ஒழிய தண்டனையை அல்ல. இது ஒன்று இல்லாதவையான காரியம் அல்ல. சில சந்தர்ப்பங்களில் குற்றங்களை மனந்திறந்து கலந்துரையாடுவதன் மூலம் கோபத்தையும் குற்ற உணர்வையும் தவிர்த்துக் கொள்ள முடியும். வேறு சில சந்தர்ப்பங்களில், குழந்தையின் விருப்பங்கள் விமர்சனமில்லாமல் ஏற்றுக் கொள்ளப்படல் வேண்டும். ஆனால் அதன் நடவடிக்கைகளுக்கு எல்லைகள் போடப்பட வேண்டும். குழந்தையின் விருப்பங்கள் வேறு ஏற்றுக் கொள்ளப்படக் கூடிய வழிவகைகளை நோக்கி திருப்பி விடப்படலாம். குழந்தை தனது குற்ற உணர்வையும் கோபத்தையும் வெளிப்படுத்த வேறு வழிகளை கண்டு கொள்ளுவதுடன் பெற்றோரும் கட்டுப்பாடுகளை விதிப்பதிலும் நடைமுறைப் படுத்துவதிலும் புதிய வழிமுறைகளைப் பரிந்து கொள்ளும் போது, அடித்தல் போன்ற உடல் ரீதியான தண்டனைகளுக்கான தேவை குறைக்கப்பட முடியும்.

அடுத்த இதழில் குழந்தையின் வாழ்வில் ஒரு நான்

## 21 குழந்தைகளுக்கும் உங்களுக்குமிடையே...



பிடிவாதமாக இருந்தால், குழந்தையை கையைப்பிடித்து தூக்கிச் செல்லலாம். சின்னக் குழந்தைகளைப் பொறுத்தவரை வார்த்தைகளை விட செயல் அதிகம் பயன்பாடு மிக்கதாக இருக்கிறது.

### பெற்றோர்களை அடிக்கலாமா?

குழந்தைகள் பெற்றோரை அடிக்க அனுமதிக்கக் கூடாது. இத்தகைய தாக்குதல்கள் பெற்றோருக்கும் குழந்தைக்கும் ஆபத்தானவை.

இவ்வாறான மிரட்டலை செய்வதை விட தாய் தனது உண்மையான கோபத்தை மிகவும் வினைத்திறனுடன் இப்படி வெளிப்படுத்தலாம்.

"உதைப்பார்க்க எனக்கு விசர் வருது"

"உதைப் பார்க்க எனக்கு பத்திக்கொண்டு வருகுது"

"எனக்குக் கெட்ட கோபம் வருகுது"

"இவை எறியிற சாமான்கள் அல்ல... பந்துதான் எறியிற சாமான்..."

கட்டுப்பாட்டை அமுல்படுத்துவதற்காக, பெற்றோர் ஒரு சண்டையை உருவாக்குவது கூடாது. ஒருவரின் உறுதியை சவாலுக்கு அழைப்பதாக அது அமைவதைத் தவிர்ப்பது நல்லது.

உர்சலா (விளையாட்டு மைதானத்தில்): "எனக்கு இங்கே இருக்கவே விருப்பமாய் இருக்கிறது. நான் இப்ப வீட்டை போகமாட்டேன். இன்னும் ஒரு மணி நேரம் இங்கேயே இருக்கப் போகிறேன்"

தகப்பன்: "நீ சொன்னால் சரியா? நான் சொல்கிறேன் இப்ப

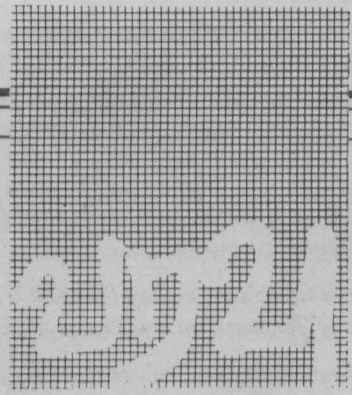
## குழந்தைகளை அடிக்கலாமா?

மூலம்: டாக்டர் ஜெயம் ஜி ஜேன்டல் தமிழில்: அருண்

யாட்டுக்கு அடிப்பது, தாக்குவதற்காக அடிப்பது என்று பாகுபடுத்தி பரிசோதிக்க அனுமதிக்கப்படுகிறது.

### அடித்தல்

குழந்தைகளை அடிப்பது, ஒரு மோசமான விடயமாக இருப்பினும், அவர்களை ஒழுங்குபடுத்த பயன்படும் ஒரு பிரபல்யமான முறையாக அது உள்ளது. எல்லா விதமான வழமையான முறைகளும் பயன்பாடு போகின்ற போது இந்த வழிமுறை பயன்படுத்தப்படுகிறது. பெரும்பாலும் இது திட்டமிட்டு நடப்பதில்லை. ஆனால் ஆத்திரம் மேலிடும் போது, நாம் எமது பொறுமையை இழந்து விடுகையில் இது நடக்கிறது. இது அந்தக் கணத்தில் நிலைமையைத் தீர்த்து வைக்கிறது குழந்தையை அந்தக் கணத்திலாவது கீழ்ப்படிய வைக்கிறது. பெற்றோரது உணர்ச்சிக் கொந்தளிப்பை தணிக்கிறது. சிலர் சொல்வது போல அது நிலைமையை உடனடியாகச் சீராக்குகிறது. அடிப்பது இவ்வளவு வினைத்திறனுள்ள ஒரு முறை என்றால் நாம் ஏன் அது தொடர்பாக அதிகம்



**'காற்றின் மௌனம்'**  
(மொழிபெயர்ப்புக் கவிதைகள்)  
பண்ணாமத்துக் கவிராயர்.  
வெளியீடு:  
மலையக வெளியீட்டகம்  
57, மகிந்த பிளேஸ்,  
கொழும்பு - 6.  
விலை: 80/=

மீழ்த்து மொழிபெயர்ப்பிலக்கியத்தில் குறிப்பாக கவிதையிலக்கியத்தில் எம். ஏ. நு. மான், முருகையன் ஆகியோர் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்ட பலஸ்தீனக் கவிதைகள் பல வழிகளிலும் ஆழ்ந்த தாக்கத்தை ஏற்படுத்தின. இதற்கு முன்பாக அறுபதுகளில் 'ஒரு வரம்' எனும் தலைப்பில் வேக்ஸ்பியரின் சில சொற்றொடர்கள் (சொன்ற என்பது ஒரு ஆங்கிலப்பாவடிவம்) உட்பட ஜோன் டன் போன்றோரின் ஆங்கிலக் கவிதைகளைச் சுவையாகவும் நளினமாகவும் முருகையன் தொகுத்து வெளியிட்டிருந்தார். அக் கால கட்டப் பகுதியில் வெளியான 'நோக்கு' இதழ்களிலும் பின்னர் நு. மான் வெளியிட்ட கவிஞன் இதழ்களிலும் பல மொழிபெயர்ப்புகள் வெளியாயின. அன்னா அம்மத் தோவா உட்பட பலரின் கவிதைகளை அ. யேசுராசா மொழிபெயர்த்திருந்தாலும் மொழிபெயர்ப்புக்கள் நூலானமை குறைவே. மாஓவின் கவிதைகளைச் சி. சிவசேகரம் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டிருந்தார். இவரது இன்னொரு மொழிபெயர்ப்புத் தொகுதியான 'பனிதல் மறந்தவர்' என்பதும் அண்மையில் வெளிவந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. கே. கணேஷ் மொழிபெயர்ப்பிலக்கியத்தில் நீண்டகால, ஆழமான தடம்பதித்தவர். சமார் பதினைந்து மொழிபெயர்ப்புக் கவிதைத் தொகுதிகளை வெளியிட்டிருக்கிறார்.

கவிதை, சிறுகதை, குறுநாவல் என மொத்தமாக இருபத்தியொரு மொழிபெயர்ப்புத் தொகுதிகளை கொண்டிருக்கிறார். மொழிபெயர்ப்புக் கவிதைகளுக்கான நல்ல முன்னுதாரணமாகப் பலஸ்தீனக் கவிதைகள் ஈழத்திலும், தமிழகத்திலும் வெகுவாகச் சிலா கிக்கப்பட்டமைக்கான காரணங்களில் அரசியல் குழுவும் ஒன்று. இது தவிரவும் பலர் சிற்றிதழ்கள், பத்திரிகைகளில் மொழிபெயர்ப்பாக்கங்களைச் செய்து வந்தனர். இவ்வாறு செய்தவர்களில் நீண்ட காலப் பாரம்பரியமுடையவர் லெய்யத் முஹம்மது பாறாக் எனும் பெயருடைய பண்ணாமத்துக் கவிராயர். இவரின் மொழிபெயர்ப்புக் கவிதை

றார் மலர்ப்பன். சில கவிதைகள் தமிழ் மரபுக் கவிதை வடிவில் (எதுகை, மோனை சந்த ஒழுங்குகள்) மொழிபெயர்க்கப்பட்டு இதுவரையில், கவிஞர் மரபு சார்ந்த ஒசை நயங்களுக்குள் தன்னை இழந்தவர் என்பதை அறிய முடிகிறது. இதனையே மொழிபெயர்ப்பிலும் பிரயோகித்திருக்கிறார். இந்தப் பிரயோகம் கவிதையைச் சிதைத்து விடுகிறது. கவிதைகளை வாசிப்பவர்களுக்கு பிற அனுபவங்களுடனான பிறநாட்டுக் கவிதைகளை வாசிப்பதான உணர்வு ஏற்பட மறுக்கிறது. ஒரு கவிஞரால் எழுதப்பட்ட மரபுக் கவிதைகள் எனத்தான் எண்ணத்தோன்றுகிறது. புதுக்கவிதைப் பாணியில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டிருக்கும் கவிதைகளிலும் சந்த நயங்களுக்காகச்

பைலின் 'இன்னும் சில நாட்கள்' எனும் கவிதையின் இரு மொழிபெயர்ப்புகளைப் பார்ப்போம். **இன்னும் சில நாட்கள் - அன்பே இன்னும் சில நாட்கள்!** பாட்டின் பூட்டன் பிழைகள் பட்டுத் தொலைத் தீடுவோம்... ஒருக்குமுறை நியூலில் ஒருக்கிக் கிடந்தீடுவோம் படுத்துத் துயர்க் கண்ணீர்ப் பாரம் தூங்கிடுவோம்... கைகளிலும் விலங்கு, கால்களிலும் விலங்கு; சிந்தனை சிறைப்பட்டு வாய்களிலும் பூட்டு! பிச்சைக்காரன் அங்கி போல் பிந்தீடும்க் கந்தலுடை மூளும் வேதனைத் துண்டுகள் முட்டிப் புதுக்கிடுவோம்! துணிச்சல் இருப்பதால் தான் துடியாய்த் துடித் தீடுகிறோம் ஒரு முடிவைக் காண

துயரம் நமது பாரம்பரியம் முதலையர் வீட்டுச் சென்ற பாரம்பரியம் சிறையுண்ட உடல்கள் கட்டுண்ட உணர்வுகள் விலங்கிடப்பட்ட மணங்கள் நெரிக்கப்பட்ட குரல்கள்... இருந்தும், ஸ்லாம்மீர் வாழ்க்கை நடைபோடுகிறது

பிச்சைக்காரனின் கந்தல் ஆடை போல வாழ்க்கை அதில் திணறும் ஒரு ஒட்டுத் துணியாய் வேதனை வந்து சேரும் கொடு யுகம் முடிவை நெருங்குகிறது அருவரை கொஞ்சம் பொறுத்திருப்போம் வீடியல் கைக்கெட்டும் தொலைவில் நிகழ்காலம் எரிந்துபோன குருட்டுத்தனம் வாழவேண்டும் தான்; ஆனால் இங்ஙனமல்ல அடக்குமுறையின் இரக்கமற்ற கொடுமையை தாங்கவேண்டும் தான்; ஆனால் இங்ஙனமல்ல



## காற்றின் மௌனம்: "...இன்னும் மொரு மொழியாக்கம்..."

சொற்கள் தேடப்பட்டுள்ளது. உ+மாக;

மரமடர்ந்த காட்டினிலே  
மாமரங்கள் பலவண்டு  
பால்நிலவின் கழுத்தினிலே  
பாய்ந்துள்ளது கட்டாரி;  
வானம் படியின் ரத்தம்  
வடிந்துள்ளது கல்லினிலே..

இதைத்தான் பேரா. சிவத்தம்பி நாகுக்காக இவ்வாறு சொல்லியிருக்கிறாரோ தெரியாது. "கவிதை மொழிபெயர்ப்பு என்பது உண்மையில் மொழிபெயர்ப்பு அல்ல, அது இன்னொரு மொழியாக்கமே, இன்னொரு படைப்பே..." இந்தப்பதிவுகள் வாசகர்களுக்கேற்ப வேறுபடவும் கூடும். "ஒரு புதிய கவிதையுலகைத் தந்துள்ளதாக" சிவத்தம்பி கூறுவது போல் இருக்கவும் கூடும். எனினும் மேற்கூறிய தாக்கங்கள் பொதுவாகக் கவிதை மொழிபெயர்ப்பிலக்கிய வாசிப்பிலிருந்துள்ளேயே வைக்கும். ஒரே கவிஞர்களை, கவிதைகளை பல்வேறு மொழிபெயர்ப்புடாக வாசிக்கும் பொழுதும் மனது அலைக்கழிக்கப்படுகிற போக்கு நிகழ்கிறது. உதாரணத்திற்கு பைஸ் அஹமத்

ஒரு சில நாளுக்கு!  
அடக்கு முறை வீழ்  
அதிகம் நாட்களில்லை -  
வெய்யைப் புழுக்கத்திலே  
வெந்தீடுவோம் அது வரை!  
அந்நிய நுகர்த் தடியின்  
அடிமைச்சுமை யழுத்த  
நகம்பியினிக் கிடக்கும்  
நாட்கள் ஒரு சில தான்.  
வாலிப வைகறையை  
வருத்தும்க் சிவ்வைகளும்  
தாரகை யிரவுகளின்  
தாபமும் தூங்கிடுவோம்  
இன்னும் சில நாட்கள் - அன்பே  
இன்னும் சில நாட்கள்.

- பண்ணாமத்துக் கவிராயர்.

இன்னும் சில நாட்கள்  
என் அன்பே, ஒரு சில நாட்கள் தான்  
ஒடுக்குமுறையின் தீக்குத் தெரியா  
கானகத்தில்  
நச்சுக் காரற்றை சுலாசிக்கும்  
நிர்ப்பந்தம்  
இன்னும் சில நாட்கள்தான்  
தூங்கி நிற்க முயற்சிப்போம்  
ஓநாய்களிடம் படும்க் துன்பத்தை  
நச்சுப் பாம்புகளிடம் படும்க்  
அவதியை  
அதுவரையில் தூங்கி நிற்க  
முயற்சிப்போம்.

உனது அழகை முடித் திரையீடும்க்  
அநீதியின் தூசி  
எனது இளமையின் அளவற்ற  
விரக்தி  
நிலவு ஒளிரும் இரவுகளுக்கான  
நமது தூகம்  
சாம்பல் படிந்த விரிப்புகளோடு  
நமது இதயம்  
சிந்தவதை பீடத்தில் கிடக்கும் நமது  
உடல்  
ஸ்லாம் சில நாட்கள்தான்  
என் அன்பே! இன்னும் சில  
நாட்கள்தான்.

ராஜன்

"துரோகத்தின் தருணம்"

பல பரிமாணங்களை, விமர்சன அணுகுமுறைகளைத் தோற்றுவிக்கும் இக்கவிதை நூல் ஈழத்து நூலுக்குக்கு புதுவரவாயும், முன்னுதாரணமாயும் நிற்க வேண்டும் என எதிர்பார்க்கலாம். கவிஞரின் நீண்டகால உழைப்பும் முயற்சியும், தேடலும் நல்ல தாக்கங்களை வாசகர்களுக்கு இன்னுமின்னும் ஏற்படுத்தியிருக்கலாம் என்பது தாழ்மையான அபிப்பிராயம்.

- சத்யா -

**'ஏறுவெயில்'**  
(கவிதைகள்)

மஜீத்  
வெளியீடு:  
மூன்றாவது மனிதன்  
வெளியீட்டகம்  
விலை 50/=

90 களின் ஆரம்பத்தில் இருந்து எழுதிக் கொண்டிருக்கும் மஜீதின் முதலாவது கவிதைத் தொகுதி ஏறுவெயில். மொத்தமாக 15 கவிதைகளைக் கொண்டு நேர்த்தியான அச்சமைப்பில் வெளியாகி இருக்கிறது.

நான் அறிந்தவரையில் தமிழகத்தின் மேத்தா - வைரமுத்து பாதிப்பில் எழுதிக் கொண்டிருந்த கிழக்கு மாகாணத்தின் முஸ்லிம் இளங்கவிஞர் அணியைச் சேர்ந்த ஒருவர் இவர். இடையில் சில காலம் அத்தகைய எழுத்துக்களைத் தவிர்த்து, நவீன கவிதைப் போக்குகளைச் சார்ந்து அதன் அரும்புநிலைகளைக் காண்பிக்கும் கவிதைகள் சிலவற்றை உதிரிகளாக அவ்வப்போது எழுதிக் கொண்டிருந்தார். அவரது கவிதை தொடர்பான கருத்தியல்களிலும்; அவை எனக்கு உடன்பாடற்றவையாயிருப்பினும் கூட குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்கள் ஏற்பட்டிருந்தன. எனினும் என்னைப்பொறுத்தளவில் அவர் தொடர்பில் இத்தொகுதி ஒரு திடீர்ப் பாய்ச்சல் என்றே நினைக்கிறேன். உண்மையில் மஜீதின்

இந்தளவுக்கு எல்லை தாண்ட முடிந்திருக்கிறதென்பது எனக்கு வியப்பையே தருகிறது. அவருடைய மூட்டை, நவீன இலக்கியப் போக்குகளை அனுசரித்துச் செல்லாத இறுகிய குழலில் இத்தகைய எழுத்துக்கள் சாத்தியப்பட்டிருப்பதானதும் சமீப காலத்தில் மொழியைக் கையாள்வதில் அவருக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் தேர்ச்சியும் அவர் பற்றிய நம்பிக்கைகளை விதைத்

களின் கவிதைகள் ஏற்படுத்திய பரவலான ஆனால் அழுத்தமான தாக்கங்களே காரணம் என்பேன் நான். மஜீதை மிக உக்கிரமாகப் பாதித்திருக்கும் கவிஞர் அவரது பிரதேசத்தையே சேர்ந்த கவிஞர் சோலைக்கினியே ஆவார். தொகுப்பிலிருக்கும் மஜீதின் பெயரைக் கவனியாமல் இக் கவிதைகளைப் படிக்கும் ஒருவருக்கு இது சோலைக்கினியின்

எழுந்துள்ளன. "காகங்கள் பூக்கும் தென்னை", "என்னருகில் வீழ்ந்த அழகின் முட்டை", "என்றாம் பெங்கு ஊர்ந்து திரியும் பெண்புழு" ஆகியன மாதிரிக்குச் சில. "கோடுகள் பின்னய வெளி", "நான் சொட்டும் தீத்திரவம்" போன்ற கவிதைத் தலைப்புகள் சற்று வேறுபட்டன போல் தோன்றி

தொடக்கமும் அத்துணை வேறுபட்டவையல்ல. இவற்றைவிட அன்றிணைப்பொருட்களால் கவிதைகளை நிறைக்கும் தன்மையிலும் மஜீதின் கவிதைகள் சோலைக்கினியை நிகர்க்கின்றன. இத்தொகுப்பிலுள்ள "அனைவருமே பாம்புக்குகையுள்" கவிதையின் கடைசிப் பந்தி மூச்சுத் தட்டுமளவுக்கு அன்றிணைச் சொற்களால் நிறைக்கப்பட்டு அடர்த்தியாகக் கப்பட்டுள்ளது.

இத்தகைய அதாவது மஜீதின் கவிதை சமாள கவிதைகளில் சோலைக்கினியின் நெடி வீச்சு காரணமான இன்னும் மொரு விடயம் கவிதை தொடர்பான மஜீதின் கருத்தியல். இது சோலைக்கினியின் கவிதைகளுக்கு உள்வாங்கப்பட்டிருக்கத்தக்க தெனக்கருதப்பட்டக்கூடிய உணர்வு மயப்பட்ட கவிதைத் தன்மை. கவிதை ஒரு உணர்வுதான். எல்லா நல்ல கவிஞர்களுக்கும் கவிதை ஒரு உணர்வாகவே ஏற்படுகிறது. சோலைக்கினியும் மஜீதும் கூட அவ்வாறேயே தான். ஆனால் ஒவ்வொருவருக்கும் கவிதை உணர்வேற்படும் விதம் வேறுபடுவதனார்தான் கவிதைகளும் வேறுபடுகின்றன. மஜீத் கவிதை உணர்வுக்குட்படும் விதம் சோலைக்கினியை ஒத்திருக்கிறது. இதனார்தான் மஜீதின் கவிதைகள் சோலைக்கினியை ஞாபகப்படுத்துகின்றன. சோலைக்கினியும் மஜீதும் ஒரே பிரதேசத்தவர்களாக இருப்பதாலும் ஒரே சொற்களைப் பயன்படுத்தும்

## ஏறுவெயிலும் கவிதை வரட்சியும்!

சேரமான் கணைக்கால் திரும்புகாரை

துச் செல்கின்றன. இனி கவிதைகளுக்கு வருவோம். இரண்டு அல்லது மூன்று தடவைகள் மொத்தத் தொகுதியை வாசித்து முடித்ததில் (ஆர்வத்தினால் அல்ல; மனதில் ஒட்டாததால்) புலப்பட்ட ஒரு முக்கிய விடயம் மஜீதிற்கு கவிதை இன்னமும் இயல்பாகத் தோன்ற ஆரம்பிக்கவில்லை என்பதே. அதாவது கவிதை பீறிட்டுக் கொண்டு வரவில்லை. தொகுப்பை வாசித்து வாசித்து பக்கங்கள் யாவற்றையும் கடந்து நினைவு செய்வதற்குள் ஏராளமான கவிஞர்கள் என் மனக் கண்ணுக்குள் தோன்றி புன்னகைத்து விட்டுப் போய்விட்டார்கள். மஜீதின் கவிதைகளில் தென்படும் தொய்விற்கும் மறையை கவிஞர்

தொகுப்போ என்ற எண்ணம் ஏற்படுவதற்கு அதிக நேரம் எடுக்காது. "என்னருகில் வீழ்ந்த அழகின் முட்டை", "என்றாம் பெங்கு ஊர்ந்து திரியும் பெண்புழு", "நிலாச்சோறு", "காகங்கள் பூக்கும் தென்னை" ஆகிய கவிதைகள் முழுக்க முழுக்க சோலைக்கினியின் பாதிப்பிலேயே தோய்ந்து வந்திருக்கின்றன. "காகங்கள் பூக்கும் தென்னை" என்ற கவிதை சோலைக்கினியின் "பாம்பு நரம்புமனிதன்" தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ள "கொலையுண்ட என் மனம்" கவிதையைப் பார்த்துப் பார்த்து எழுதியது மாதிரி இருக்கிறது. மஜீதின் கவிதைத் தலைப்புகள் கூட சோலைக்கினியைப் பின்பற்றியே

னாலும் உண்மையில் இவற்றின் உட்தொனியானது சோலைக்கினியின் சாயலேயே ஒத்திருக்கிறது. மற்றது மஜீதின் கவிதை வரிகள் வைக்கப்பட்டுள்ள ஒழுங்கு சோலைக்கினியின் தொனியையே அடியொற்றிச் செல்வதாயுள்ளது. மஜீதின் கவிதைகள் சோலைக்கினியை ஞாபகப்படுத்துவதற்கு காரணமான பிரதான அம்சங்களுள் இதுவும் ஒன்று. இவை தவிர சில கவிதைகள் சோலைக்கினியின் கவிதைகள் ஆரம்பிப்பது போல்வேறு ஆரம்பிக்கின்றன. "எட்டாவது நரகம் தொகுப்பிலுள்ள "நினைவுகள்" கவிதையின் தொடக்கமும் மஜீதின் "இப்பவும் இப்படியும்" கவிதையின்

இந்த மூன்று மழைக்கால இரவுகளுக்கும் இடையில் என்ன சம்பந்தம் இருக்கிறதோ தெரியாது. ஆனால் எப்போதெல்லாம் வானம் கறுத்து மழை கொட்டத் தொடங்குகிறதோ அப்போதெல்லாம் இந்த மூன்று இரவுகளுக்கும் அடிக்கடி ஞாபகத்துக்கு வரும். மழை பெய்கிற நூற்றுக்கணக்கான இரவுகளில் இந்த மூன்று இரவுகள்மட்டும் எனக்கு ஞாபகம் வருவது ஏன் என்பது பற்றி நான் அடிக்கடி யோசிப்பதுண்டு. ஆனால் அது எனக்கு ஒரு போதும் பிடிபடுவதே இல்லை.

இன்றைக்கும் மழை பெய்துகொண்டு தான் இருக்கிறது. மாரிகாலம் வராவிட்டாலும் கூட மழை வந்து விட்டது. 'காலத்துக்கு இப்பெல்லாம் என்னதான் நடக்குது' என்று பேசிக்கொள்வது சாதாரணமாகப் போய் விட்டது. ஜன்னலுக்கு வெளியே வானமே தெரியாதது. முன் வீட்டு கோடிப்பறத்தில் ஒரு வெளிக்கீழ் தெரிகிறது. அது அவர்களது அடுப்படிக்குள்ளிருந்து வரும் வெளிக்கீழாக இருக்க வேண்டும். மற்றப்படி ஒரு வெளிக்கீழில்லாதது இருள். வீட்டுத் தாவாரத்தில் இருந்து வடியும் தண்ணீர் விழும் தொடர்ச்சியான சத்தப்பிள்ளணியில் விட்டு விட்டு தூரத்தே கேட்கும் மெல்லிய முழக்கமும், அதை முன்னறிவிப்பதாய் மெல்லியதாய் சிரித்து மறையும் மின்னலுமாக இரவு நகர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. மாலையாகும் போது தொடங்கிய இந்த மழை, தொடர்ந்து பெய்துகொண்டே இருக்கிறது. இது தனிமையான இல்லையா எனக்கூறமுடியாமல், வானமே தெரியாதது இரண்டுமட்டும் போய்க்கிடக்கிறது.

ஜன்னலருகில் கதிரையைப் போடப்படி மழைக்குழலின் சத்தத்தை அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கிறேன் நான். எல்லாவிதமான இனிய சங்கீதங்களையும் போல, இந்த ஓசையையும் அனுபவிக்க முடியும். மழை கூடிக்கூறும் போதும், காற்று வீசும் போதும் மாறி மாறி உயர்ந்தும், தணிந்தும் வரும் ஓசைக்கு காதையும் மனசையும் அர்ப்பணித்து விட்டு உட்கார்ந்திருப்பது ஒரு தனியான சுகம். மழைக் காலங்களில் நீண்ட நேரம் விளக்கெரிய விட்டபடி இப்படி நான் உட்கார்ந்திருப்பேன். 'நேரம் ஒன்று பாதியாகியிட்டுது போய் படுபா' என்று குறைத்துக்கத்தில் எனது தகப்பனார் கூறும் வரைக்கும் இந்த இனிய சுகத்தை அனுபவித்தபடியே உட்கார்ந்திருப்பேன். எனது கற்பனை வளம் பெற்று, புத்தூற்றாகப் பொங்கிப் பெருகுவதாக எனக்குத் தோன்றும். சோக நினைவுகளை மீட்டுகிறதற்குரிய நாளாக மழைநாட்களை உணர்கிற எனது நண்பன் ஒருவனுடன் இது குறித்து நான் பேசுவேன். தனது காதலியுடன் தனக்கேற்பட்ட உடலை நினைத்து உருக அது இனிய பொழுது என்பது அவளது அபிப்பிராயம். ஆனால் எனக்கோ வென்றால் எந்தத் தெளிவான சிந்தனைகளுக்கும், காட்சிகளுக்கும் அப்பாற்பட்ட ஒரு உணர்வாக அது இருக்கும். அதை நான் ஒரு போதும் தெளிவாக ஞாபகப்படுத்திக்கொள்ள முடிவதில்லை.

ஆனால், இந்த மூன்று இரவுகளும் ஞாபகம் வருவது நினைவில் இருக்கிறது. இவற்றைத் தொடர்ந்து எனது மனம் சஞ்சரித்த இடங்களை என்னால் ஒரு போதும் நினைவு கூற முடிவதில்லை. தகப்பனாரின் அட்டை என்ன உலுப்பிவிடும் போது போய் படுக்கையில் விழுவேன். உள்ளங்கால் முதல் உச்சிவரை இறுக்கமாக போர்த்தியபடி கண்களை மூடிப் படுத்தி இருப்பேன். பழையபடி மனசையும் காதையும் மழைக்கால இரவுக்கு அர்ப்பணித்து விட்டு அசையாமல் கிடப்பேன். என் நினைவுகளின் சஞ்சாரம் முடிந்து நான் தூங்கிப் போனதையும் என்னால் ஞாபகப்படுத்திவிட முடிவதில்லை. காலையில் மழை விட்டிருந்தால் முற்றத்தையும் முற்றத்தைக் கடந்து நிற்கும் பூச்செடிகள், வேலிப் பூவரசுகள் அதைக்கடந்து நிற்கும் தென்னந் தோப்பு, பனங்காணி எல்லாமே இனிமையாக இருக்கும்.

வீட்டிலிருந்து பின்புறமாக நடந்து போனால் பரந்த வெண்மண்பரப்பில் மழைத்துளி கோலம் போட்டிருப்பதைக் காணலாம். கால்கள் பதியப் பதிய அதில் நடக்கையில் உள்ளங்காலுடன் உள்ளமும் சேர்ந்து குறுகுறுக்கும். சிவபெருமான் பூச்சி அல்லது தம்பையன் சிவப்பு நிறத்தில் ஊர்ந்து போவது கோலமிட்டாற் போலிருக்கும். காலையில் எல்லா மரங்களும் குளித்துவிட்டுச் சிலிர்ப்பது போல குதுகலிப்பாக இருக்கும்...

இன்று பெய்கிற மழை எதிர்பாராத மழைதான். நீண்ட நாட்களுக்குப் பிறகு எதிர்பாராமல் திடீரென வானம் கறுத்து பொழியத் தொடங்கிய மழை. வானத்திற்கும் பூமிக்குமாய் ஒரு உயிரான தொடர்ச்சி ஏற்படுத்துகிற பெருமை போலும் மழைக்கு, எப்போதும் சில்லென்று குளிர்ந்தபடி...

○

அப்போது எனக்கு எட்டு வயது நடந்து கொண்டிருந்ததாக அம்மா சொல்லித் தெரியும். நாங்கள் பள்ளிக்கூடத்தால் வந்த நேரத்திலிருந்து மழை பெய்து கொண்டிருந்தது. எங்கள் வீட்டு விறாந்தையில் இருந்தபடி, கால்களைக் கீழே தொங்கப் போட்டுக் கொண்டு நான்தாவாரத்தில் இருந்து தண்ணீர் விழும் வழிந்தோடுவதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். இறங்கிப்போய் அதிலே கால்களால்

தப்பிவிளையாட எனக்கு எப்போதும் விருப்பமாகத்தான் இருக்கும். 'ஈரத்துக்குள் இறங்கினால் என்ன நடக்குமென்று தெரியும்தானே' என்ற அம்மாவின் சொல்லுக்குக் கட்டுப்பட்டு அப்படி இருந்தபடி பார்த்துக்கொண்டிருந்தேன். என்ன நடக்கும் என்று எனக்கு நிச்சயமாகத் தெரியும். அம்மாவிடம் தப்ப முடியாது. வேலிப்பூவரசம் கம்பு முறிய முறிய அடி போடுவது என்பது எனக்கு அடிக்கடி நடக்கிற விஷயம்தான். ஆனாலும் எப்பவாவது ஆசையை அடக்க முடியாமல் இறங்கிப்போய் ஒரு தடவை தண்ணீரை காலால் தட்டி விடுவதுண்டு. அநேகமாக அம்மம்மா அல்லது அப்பா நிற்கிற நேரத்தில் இதை நான் செய்து பார்த்து விடுவதுண்டு. அம்மா எவ்வளவு பெரியவா என்றாலும் அப்படிக்கும் அம்மம்மாவுக்கும் பயம்தான். அம்மம்மாவின் சீலைக்குள்ளேயே அப்படி வின் மடிக்குள்ளேயே எனக்கு நிச்சயம் அடைக்கலம் கிடைக்கும். அப்படியான நாட்களில் எல்லாம் அம்மா என்னைப் பார்த்து முறைப்பதோடு சரி.

அன்று யாரும் இல்லை என்பதைத் தவிர மழையும் ஒரு புதுதினசாக இருந்தது. ஒரே சீராக இல்லாமல் விசிறி விசிறி அடித்து இடைக்கிடை தாவாரத்துக்குள்ளால்

விழுந்திருந்தது. நாங்கள் ஊர்ப்பள்ளிக்கூடத்துக்கு வந்து சேர்ந்த போது நிறையப் பேர் அங்கே ஏற்கெனவே வந்திருந்தார்கள். அன்று இரவு முழுவதும் பள்ளிக்கூட வாங்கில் நாங்கள் விளையாடினோம். எங்களுடன் பாலன், ரகு, சிவா வீட்டுக்காரர்கள் எல்லோரும் வந்திருந்தார்கள். விடிய விடிய எல்லோரும் கதைத்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

எங்களுக்கு பிறகு ஒரு கிழமை பள்ளிக்கூடம் நடக்கவில்லை. ஒரு கிழமை நாங்கள் எல்லோரும் பள்ளிக்கூடத்தில் சமைத்துச் சாப்பிட்டோம்.

○

அடுத்ததாக எனக்கு ஞாபகம் வருகிற மழைநாள் இடிமுழக்கத்துடன் துவக்கு வெடிகளும் லெடி சத்தங்களும் கேட்ட ஒரு மழைநாள். அன்று நாங்கள் ஒவ்வொரு நிமிடத்தையும் நெஞ்சைப்பிடித்தபடி கழித்துக் கொண்டிருந்தோம். எங்கள் வீட்டின் பின்புறமாக நாம் வெட்டியிருந்த பதுங்கு குழியில் தண்ணீர் நிறைந்து விட்டது. பசல் முழுக்க பெய்த மழைக்கு தண்ணீர் நுழையாமல் நாங்கள் எவ்வளவோ முயன்றும் அதைக்



என். ச. சிவசுப்பிரமணியன்

மூன்று  
மழைக்கால  
தூய்மை

விறாந்தைப் பக்கமாகவும் அடித்தது. நான் விறாந்தைத் தூணருகாக உட்கார்ந்தபடி பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். அம்மா அடுப்படிக்குள் அலுவலாக இருந்தாள். தம்பி-சின்னக்குழந்தை வீட்டுக்குள் நித்திரையாக இருந்தான்.

வேலிக்கு அப்பால் நின்ற இரண்டு தென்னமரங்கள் கானிகோயிலில் வேலுக்கிழவி ஆடுவது போல தலையைச் சுற்றிச்சுற்றி ஆடின. எனக்கு திடீரென அது விழுந்துவிடுமோ என்று தோன்றியது. விழுந்தால் தென்னங்குருத்து தின்னலாம். அப்படி வந்தால் வெட்டித் தருவார் என்று நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன்.

மழையும் காற்றுமாக பொழுது பட்டும் தொடர்ந்து கொண்டே இருந்தது. அப்பா வந்தபிறகும் மழை விடவில்லை. தலையும் வேட்டியும் தோயத்தோய அவர்சைக்கிளைத் தள்ளிக்கொண்டு உள்ளே வந்தார். 'அங்காலை கிழக்குத் திக்கெல்லாம் றோட்டை மேவி வெள்ளம் பாயுது... நந்திக் கூடலுக்கை சளம் குடியெழும்பிபிட்டுது...' என்று அவர் அம்மாவுக்குச் சொன்னார்.

'உந்த தென்னமரம் பாறப்போகுது போல' என்று நான் சொன்னேன்.

மௌனமாக அதைப்பார்த்தபடி நின்றார் அப்பா. அம்மா தேத்தண்ணி கொண்டு வந்தபோது சட சட என்ற சத்தத்துடன் அது பிரண்டு விழுந்தது. நான் எழும்பி ஓட வெளிக்கிட்டேன். கட்டாயம் ஒரு ஆறேழு 'இளனி' யாவது இருக்கும். ஆனால் அம்மா 'எங்கையா ஓடுறாய்' என்று என்னைப் பிடித்துவிட்டார்.

அன்றைக்கு 'வெள்ளைவே' இருண்டு விட்டது. வழமையாக அப்பா வந்தபின் சைக்கிளில் எங்காவது போய்விட்டு வருவார். அதற்குப்பிறகுமீண்டும் நேரமாக இருள்வதில்லை. அன்று அப்பா எங்கேயும் போகமுதலே இருண்டு விட்டது.

இரவு நான் நித்திரையாயிருக்கையில் அப்பா என்னைத் தூக்கி எழுப்பினார். தம்பியை அம்மா தூக்கிக்கொண்டு நின்றார். எங்கள் படுக்கைக்கு கிட்டீரம் வந்துவிட்டது. என்னையும் தூக்கிக்கொண்டு சைக்கிளையும் தள்ளிக் கொண்டு அப்பா வெளியே வந்தார். எங்கள் வளவுக் காணியெல்லாம் வெள்ளம். அடுப்படி சுவர் இடிந்து

கட்டுப்படுத்த முடியவில்லை. பதுங்கு குழியைச் சுற்றி தம்பி மண் அனைத்துக் கொண்டிருக்கையில் ஹெலிகொப்ரர்கள் வட்டமிடத் தொடங்கி விட்டன. டொம்பர்களுமே வேகமாக ஓடித்திரிந்தன. பக்கத்துவீட்டு தென்னங்காணிகளுக்குள் விழுந்த ஒரு பீப்பாக்குண்டு சிதறி

பெண்ணையுச்சி தீப்பற்றி எரிந்தது. நாங்கள் ஓடிப்போய் பதுங்கு குழிக்குள் புருந்து கொண்டோம். சரசரவென குழிக்குள் தண்ணி இறங்கி வருவதை நாங்கள் இயலாமையுடன் பார்த்துக் கொண்டிருந்தோம். விரித்திருந்த பாயைக் கொஞ்சநேரம் சுருட்டி கையில் வைத்திருந்தான் தம்பி. ஒரு வருடத்திற்கு முன்னிறந்து போன அம்மாவின் நினைவு வந்திருக்கவேணும் அவனுக்கு. 'அம்மா இப்ப இருக்கோணும்... இந்தப் பயத்திலையே செத்திருப்பா' என்று சொன்னான். அப்பா ஒன்றும் பேசாமல் நின்றார் கொண்டிருந்தார். அடிக்கடி பதுங்கு குழியைச் சுற்றி வந்தால் தலையை எட்டி வாளைத்தப் பார்த்தார். கைகளால் மண்ணை அனைத்து வருகிற நீரை தடுக்கப் பார்த்தார். குழிக்குள் இறங்கிய தண்ணீர் கணுக்கால் மட்டத்திற்கு உயர்ந்து விட்டது. நாங்கள் நின்ற பகுதிக்கு பின்புறமாக ஒரு பகுதி மண் உடைந்து கொட்டுப்பட்டது. எங்கிருந்தோ ஒரு தேரைதாவி அந்த உடைந்து விழுந்த மண்ணின் மேல்குதித்துப்பதுங்கியது.

கொஞ்ச நேரத்திற்குப் பிறகு சத்தம் அடங்கி விட்டதாகத் தோன்றியது. நாங்கள் வெளியே வந்தோம். இனி இந்த பதுங்கு குழி சரிவராது என்றான் தம்பி. எனக்கு நிறைய யோசனையாக இருந்தது. என்ன நடக்கிறப்போகிறதோ என்று கவலையாகவும் இருந்தது. தொடர்ந்து ஷெல்லடியும் குண்டு வெடிப்பும் தூரத்தே கேட்டுக் கொண்டிருந்தன.

யாரோ இருவர் வளவுக்கேற்றைத்திறந்து கொண்டு ஓடி வந்தார்கள். 'உதாரது' என்று கேட்டார் அப்பா. 'அது நாங்கள்... அவங்கள் வந்திட்டான்களாம் உதிலை சனமெல்லாம் கோயிலடியிலை போய் இருக்குது. நீங்கள் இன்னும் வெளிக்கிட்டேல் லையே... வீடுகளை இருக்கிறாக்களை கட்டுத் தள்ளிப் போடுவங்கள்... ரேடியோவில் சொன்னதாமெல்லே முகாமில் போயிருக்கச்சொல்லி...' - பக்கத்து வீட்டு ராசா அண்ணையும் மனைவியும் தான் ஓடிவந்தவர்கள். அவர்களுக்கு பேசமுடியாமல் நாக்குழியது.

'முகாமில் மட்டும் ஒன்றும் செய்ய மாட்டாங்களோ... முகாமுக்கும் தானே ஷெல்லடியுக்கிராங்கள்' என்றார் அப்பா.

நான் பேசாமல் நின்றேன். தம்பி சுவரில் சாய்ந்தபடி கேட்டுக்கொண்டு நின்றான்.

'இஞ்சாலை வாபிள்ளை மழைக்கை நிலலாமல்' என்று ராசாண்ணையின் மனைவியைக் கூப்பிட்டார் அப்பா.

'எங்களுக்கு வீட்டை இருக்கப்பயமாகிக்கு அதுதான் வந்தனாங்கள்' என்றார் ராசாண்ணையின் மனைவி.

'நாங்கள் போகேல்லை. காம்பிலை போய் இருந்தால் தான் பெடியங்களை அவங்கள் அப்பிக்கொண்டு போகச்சுகம்' என்றான் தம்பி.

நான் எதுவும் பேசவில்லை. எனக்கு எரிச்சல், கோபம், கவலை என்று எது என்று சொல்லமுடியாத ஒரு உணர்வு. போராட்டத்தில் ஈடுபடுகிற எந்த நாட்டு மக்களுக்கும் உரிய பிரச்சினைதான் இது. ஆனால், ஆனால் போராட்டமே அல்லவா இங்கே பிரச்சினையாகி விட்டது... எவ்வளவு நம்பிக்கையுடனும் ஆர்வத்துடனும் போராட்டப்பறப்பட்ட நண்பர்களுடன் நானும் சேர்ந்தேன். அப்பொதெல்லாம் அம்மாவும் தம்பியும், ஏன் எதற்கும் கலங்காத அப்பாவும் எவ்வளவு கவலைப்பட்டார்கள்... கண்ணீர் விட்டார்கள்... ஆனால் எல்லாமே குழம்பி... குழம்பியதா அல்லது குழப்பப்பட்டதா...

இப்படி எத்தனை மழையில் நாங்கள் 'அலைந்தோம். எத்தனை வெள்ளத்துள் நடந்து திரிந்தோம்... எல்லா உழைப்பும் அவமாகிப்போகிற மாதிரி... குழுக்குழுமாக பிரிந்து குழுக்களுக்குள் மோதி...

நான் முதன் முதலாக வீட்டை விட்டு வெளிக்கிட்டுப் போவதாக அறிவித்த போது அதிர்ச்சியுடன் என்னைப்பார்த்த அப்பா, கண்கலங்கி உடல்புற அழுத அம்மா... வியப்பும் பயமும் கலந்தபடியே நின்ற தம்பி... எல்லோரும் எவ்வளவு இலகுவில் எனது புறப்பட்டை ஏற்றுக்கொண்டு என்னோடு சேர்ந்து கொண்டார்கள்... பிறகு எனக்காக எனது வேலைகளில் மௌனமாக அப்பாவும் பங்கு கொண்டது... என்னிடம் வரும் எனது சகாக்களுக்கு சமைத்துப் போட்டும் அன்பாக உரையாடியும் தங்க இடம் ஒழுங்கு செய்தும்... கண்களில் பெருமை மின்ன... அம்மாதான் எப்படி மாறிப் போயிருந்தான்... விடுதலை உணர்வு அந்த அப்பாவி பெண்மணியையும் கூடத்தான் எப்படி மாற்றிவிட்டிருந்தது.

'அப்ப நீங்கள் வரேல்லையோ' எனக் கேட்டார் ராசாண்ணை.

தம்பி போகமாட்டேன் என்று அழுத்தமாகச் சொன்னான். ஒரு வேளை முகாமில் நான் போய் தங்குவது எனக்கு ஆபத்தாக முடியலாம் என அவன்கருதியிருக்கக்கூடும்.

தம்பி கைவிளக்கை ஏற்றி வைத்தான். பொழுது சாய்ந்து விட்டது போல நன்றாக இரூளாகிவிட்டது. மழை தொடர்ந்து பலக்கத் தொடங்கியது. ராசாண்ணர் மனைவியையும் இழுத்துக் கொண்டு ஓடத் தொடங்கினார். நாங்கள் மௌனமாக இருந்தோம்.

'காம்புக்கு போனால், தற்சேலா ஆயி பிடிக்காட்டிலும், எங்கையன் பிடிக்கக்குடுத்துடும்' என்று தம்பி தனக்குள் முணுமுணுப்பது போல சொன்னான்.

அப்பா ஒன்றும் பேசவில்லை. நான் வீட்டை விட்டு வெளிக்கிட்டபோதே அவர் பெருமளவு மௌனமாகி விட்டார். அதன்பின் வந்த அம்மாவின் மரணம் அவரை முழுமையாக மௌனியாக்கிவிட்டது. தேவையில்லாமல் பேசுவதையே அவர் நிறுத்தி விட்டார். அல்லது பேசத்தான் வேண்டுமென்று வந்தால் ஒழிய பேசுவதை அவர் தவிர்த்துவிட்டிருந்தார்.

நான் மௌமாக வெளியே பார்த்தபடி உட்கார்ந்திருந்தேன்.

திடீரென மிக அண்மையில் துப்பாக்கிச் சத்தம் கேட்டது. அப்பா மௌமாக என்னைத் திரும்பிப்பார்த்தார். அவர் முகத்தில் கலவரம் தெரிந்தது.

நாங்களும் போவோமா என்று அவர் யோசித்திருக்கக்கூடும். நாங்கள் என்ன முடிவு எடுப்போம் என்பதை அறியாததால் பேசாமல் இருக்கிறார் போல இருந்தது. பாலம் இவருக்குத்தான் எவ்வளவு அடக்கம். அம்மா இருந்த போது எந்தவிஷயத்திற்கும் இறுதியாக தலையசைக்கிறதன்மூலம் எல்லாவற்றிற்கும் பெரியவர் தான் என்ற அந்தந்ததை அவர் பேணிவந்தார். அல்லது அந்த அந்தந்த நிலை அவரை வைத்திருந்தான் அம்மா என்று சொல்லலாம். அம்மா இறந்துபோன இந்த ஒரு வருடத்துள் எப்படி மாறிப் போனார். ஒரு ஓய்வு பெற்ற அரசாங்க உத்தியோகத்தர் போல அவர் மனதுக்குள் கவலைப்படக்கூடும். தம்பியேயா நாளை அவரது சொல்லைக் கேட்டுத்தான் முடிவு எடுப்போம் என்று நடைமுறையில் இல்லை என்றாலும், அம்மா செய்வது போல நாம் எதையும் அறிவிக்காமல் விடுவதில்லை. ஆனால் அவர் எமது முடிவுக்கு எதிராக ஒன்றையும் சொல்லாமல் விடுவதன் மூலம் - தனது கருத்துக்களை தனக்குள்ளேயே வைத்துக் கொள்வதன் மூலம் - தனது

ல்தானத்தைக் காப்பற்றிக் கொள்கிறார் என்பதாக எனக்குப் படும். ஆனால் அவரது மௌனமும், எமது முகத்தில் படரும் ரேகைகளை பார்த்து தனது அபிப்பிராயத்தை மாற்றிக்கொள்கிற பண்பட்ட மனோபாவமும் நிதானமாக தனிமையில் யோசிக்கிற போது நெஞ்சைப் பிடுங்கும்...

நான் ஓடிப்போன போதும் இப்படித்தான் அம்மாவுடன் சேர்ந்து மௌனமாக கவலைப்பட்டே ஒரு வருடைய கவலையைப் போக்க மற்றவர் ஆறுதலாக இருந்து... எனது 'போதல்' நியாயமானதென தமது மனதை மாற்றி எனக்கு எதுவும் நடக்காமலிருக்க பிரார்த்திப்பதில் நிம்மதி கண்டு...

திடீரென்று அப்பா எழுந்து நின்றார். வீட்டின் முற்றத்துப் படையை ரகாக யாரோ நடமாடுவது போல இருந்தது. முதலில் விழிப்படைந்தவன் தம்பிதான். விளக்கை ஊதி நூர்த்து விட்டு அப்பா என்னோட வாங்கோ' என்று விட்டு வீட்டின் பின்புறமாக ஓடினான். கோடிப்புறமாக வெள்ளம் வந்திருந்தது. நாங்கள் காலை வைத்து ஒடும் சத்தம் சளச்சளம் என்று பலத்துக் கேட்டது. நான் சாரத்தை இடுப்புக்கு மேலால் உயர்த்திக் கொண்டு ஓடினேன். வெள்ளத்தண்ணியின் விசிறலாலும் மழையாலும் நாம் நன்றாக நனைந்தபடியே தான் கோவிலுக்குள் நுழைந்தோம். அங்கு போனபோது தான் தெரிந்தது நாம் மட்டும் தான் உடுத்த உடம்போடு வந்திருக்கிறோம் என்று. மற்ற எல்லோரும் அநேகமாக கொண்டு வரக் கூடியவற்றைக் கொண்டு வந்திருந்தார்கள். மாற்றிக் கட்ட சாரம் கூட இல்லாமல் நாங்கள் நடுங்கிக் கொண்டிருந்தோம். அப்பா உடுத்த வேட்டையைப் பிழிந்து விட்டு தூனோரமாகச் சாய்ந்தபடி வெற்றிலை போட்டுக் கொண்டிருந்தார்.

பெரிய சத்தத்துடன் ஒரு குண்டு வெடித்தது. முகாமிலிருந்த பெண்கள் கலவரப்பட்டு அங்குமிங்கும் ஓடினார்கள். அவர்களை அமைதிப்படுத்த சில ஆண்கள் கோயில் கட்டிடத்திற்கு வெளியால் போய் மழையை ஊறுத்து ஏதாவது தெரிகிறதா என்று பார்த்தார்கள். எங்கள் வீட்டுப் பக்கமாக வெளிச்சம் தெரிந்தது போலவும் இருந்தது. மழை பொழிந்து கொண்டிருந்த போதும் அந்த இரைச்சலையும் மீறி விமானம் பறக்கும் சத்தம் கேட்டுக் கொண்டிருந்தது.

கோவிலிலிருந்து நாங்கள் வீட்டுக்குத் திரும்பியபோது எங்கள் வீட்டின் ஒரு பகுதி இடிந்து விழுந்திருந்தது. அதனுள் நசுங்கிய நிலையில் அப்பாவின் றலி சைக்கிளும் ஒரு பின்னையாற்படமும் கிடந்தன. விழுந்திருந்த போதும் உடையாமல் கிடந்த அம்மாவின் படத்தைத் தம்பி தூக்கினான். இடிபாடுகளுக்குள்ளால் சைக்கிளை இழுத்து எடுத்து அதை கண்கலங்கப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார் அப்பா. இந்த சைக்கிள் அப்பா அம்மாவைக் கல்யாணம் செய்ய முதல் வாங்கிய பழைய சைக்கிள். அப்பாவின் முகத்தைப் பார்க்க முடியாமல் நான் முற்றத்திற்கு வந்தேன்.

எனக்கு ஞாபகம் வருகின்ற மூன்றாவது மழைநாள் அவ்வளவு பெரிதாக மழை பொழிந்து கொண்டிருந்த மழை நாள் அல்ல. வீட்டுத் தாவரத்தின் பின்னால் வெள்ளம் போடாத அளவு மழைதான். ஆனால், அன்று என்றையையும் விட மிகவும் பலமான இடி இடித்துக் கொண்டிருந்தது. ஆட்டுக்கொட்டிலிலிருந்து கட்டியிருந்த ஆடு அறுத்துக்கொண்டு அடுப்படிக்குள் புகுந்ததும் நாய்க் கடுவன். எனது கால்களுக்குள் நுழைந்து பதுங்கியதும் எனக்கு ஞாபகம் இருக்கிறது. மிகவும் நிதானமாக மழை பொழிந்து கொண்டிருந்தது. விறாந்தையில் இருந்து கால்களைத் தொங்கப் போட்டபடி வெளியே பார்த்துக்கொண்டிருந்தேன். இருள் பலமாகத் தான் இருந்தது. நட்சத்திரங்கள் மருந்துக்கும் கிடையாது. ஆனால் மழை ஏனோ அவ்வளவு பெரிதாகப் பொழியவில்லை. வீட்டிலே யாரும் இருக்கவில்லை. எங்கோ வெளியே போயிருந்தார்கள். அப்பா எங்காவது மழையில் மாட்டுப்பட்டபடி வரமுடியாமல் திகைத்துப் போய் நின்றுக்கொண்டும்.

விறாந்தையில் இருந்தபடி வெளியில் உள்ள தோட்டத்திற்கு தண்ணீர் இறைக்கும் தூவடி நிறைந்திருக்குமோ என்று நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன். அல்லது இன்னும் திரும்பி வராத அப்பாவும் தம்பியும் என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று எரிச்சல் அடைந்து கொண்டிருந்தேன். அல்லது வழமை போலவே ஏதாவது ஒரு மழை பொழிந்து கொண்டிருந்த இடே மாதிரியான இரவில் நாங்கள் நெஞ்சு நிறைந்த நம்பிக்கையுடன் 'இயங்கிக்கொண்டிருந்த ஒரு சம்பவத்தை நினைத்துக் கொண்டிருந்திருக்கக் கூடும். நான் எத்தகைய மன நிலையில் இருந்தேன் என்பது இப்போது எனக்கு ஞாபகம் இல்லை. ஆனால் நான் முகத்தில் அடித்த வெளிச்சக் கீற்றால் திடுக்கிட்டு தடுமாறியது மட்டும் ஞாபகம் இருக்கிறது; அந்தக் கணத்தில் அது ஏதோ ஒரு வாகனத்தின் ஹெல்லைர் வெளிச்சம் என்று உறைத்ததும் அது சிலவேளை இராணுவ வாகனமாக இருக்குமோ என்ற அச்சம் ஏற்பட்டதும் ஞாபகம் இருக்கிறது.

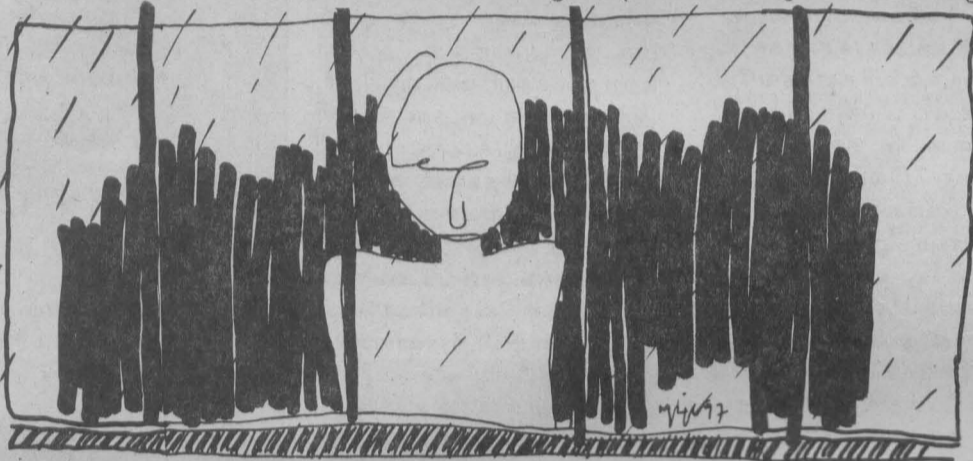
விறாந்தையில் இருந்து இறங்கி கோடிப்பக்கமாக நடந்து பின்தாவரத்தடியில் வந்து திரும்பிப் பார்த்தேன்.

ஒன்றல்ல; ஒன்றன்பின் ஒன்றாக நிறைய வாகனங்கள். எங்கள் வீட்டை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்தன. எனக்கு திகிலும் ஆச்சரியமும் கலந்த ஒரு உணர்வு. எதற்காக இவை இங்கு வரவேண்டும்...?

திடீரென ஏதோ குரல் மிகவும் அருகாகக் கேட்டது. வாகனத்தை விட்டிறங்கி யாரோ வந்திருக்கிறார்கள். நிச்சயமாக எங்கள் வீட்டை நோக்கித் தள்ளுவருகிறார்கள். ஆனால் ஏன்...? கேற்றுகூட ரோசுவெளிச்சம் தெரிந்தது.

நான் விறாந்தையில் இருந்து துள்ளிக்குதித்து ஓடினேன். கோடிப்புறமாக ஓடி, பியந்த வேலையைத் தாண்டி வயல்வர்புகளில் வழக்கி விழுந்தும் எழுந்தும் ஓடினேன். மழையில் உடல் நனைந்திருந்த போதும் வியர்ப்பதான உணர்வு வந்தது யாராக இருக்கலாம் என்று நிதானமாக யோசிக்கக்கூட சந்தர்ப்பம் கொடுக்காமல் ஓடினேன். வாசல் கேற்றடியில் நுழைந்தவர்கள் நிச்சயமாக வீட்டிற்குள் புகுந்திருப்பார்கள். வீட்டில் என்ன நடக்கிறதென்பதை அவதானிப்பதற்காகக் கூட எனக்கு ஒரு தடவையேனும் திரும்பிப்பார்க்க முடியவில்லை...

ஓடிமுடியாதளவுக்கு உடல் களைத்தபோது நான் கிட்டத்தட்ட இரண்டு மைல் தூரம் ஓடிவந்துவிட்டிருந்தேன். உடம்பிலே சேர்கூட இல்லாமல் உடுத்திருந்த சாரத்துடன் வீட்டை விட்டு நான் ஒரு போதும் போனதில்லை. யாராவது கண்டால் என்ன சொல்வது என்று முடிவு செய்யக் கூடத் தெரியாமல் இருந்தது. வீட்டுக்கு வந்தவர்கள் என்ன செய்தார்களோ தெரியாது?



தம்பியும் அப்பாவும் வீட்டுக்கு வந்திருப்பார்களோ? தேடி வந்தவர்கள் அவர்களுக்கு ஏதாவது செய்தார்களோ என்ற அச்சம் எனக்குள் மிகுந்த பயத்தை ஊட்டியது. ஆயினும் இவ்வளவு தூரம் ஓடி வந்த பின்னரும், வெடி குண்டுகளோ துப்பாக்கிக் குண்டுகளோ வெடிக்கிற சத்தம் கேட்காததால் எனக்குக் கொஞ்சம் ஆறுதலாக இருந்தது. கொஞ்சம் நிதானமாக யோசிக்கவும் முடிந்தது. வந்து நிற்கிற வாகனங்கள் என்னைத் தேடி வந்தனவா அல்லது எதேக்கையாக அங்கு நிறுத்தப்பட்டனவா என்பதைக் கூட தெரிந்து கொள்ள முடியாமல் நான் ஓடியிருக்கத் தேவையில்லையே... இவ்வளவு தூரம் ஓடிவந்து விட்டேனே என்று என்னையிட்டு வெட்கமாகவும் இருந்தது. திரும்பிப்போகலாம் என்று நினைத்துக்கொண்டு மெல்ல மெல்ல வீட்டுப் பக்கமாகத் திரும்பி நடந்தேன். மழை விட்டிருந்தது. நனைந்திருந்த சாரம் இடுப்பில் கிடந்து குளிரட்டிக் கொண்டிருந்த போதும் நெஞ்சிற்குள் பயம் முற்றாக நீங்கி விட்டதாகத் தெரியவில்லை.

தம்பியும் அப்பாவும் நானும் கோவிலுக்கு ஓடிய பழைய ஞாபகம் வந்தது. ஆமிக்காரர் அன்று வீசிய குண்டால் எங்கள் வீட்டின் பகுதி இடிந்து விழுந்திருந்தும் அப்பாவின் றலி சைக்கிள் நெளிந்திருந்ததும் ஞாபகம் வந்தது. இராணுவத்தின் அன்றைய அட்டகாசம் தொடராமல் தடுத்த இந்தியாவின் சாப்பாட்டுப் பார்சல் போடுகையும் நினைவுக்கு வந்தது. விழுந்த பார்சலிலிருந்த பாணில் ஒரு சின்னத்துண்டு தனக்கும் கிடைத்ததென்ற தம்பி கொண்டு ஓடிவந்தான். இந்தியா சரியான நேரத்தில் இவங்களை வெருட்டியிருக்கிறது என்று வாயெல்லாம் பல்லாக தம்பி பாண்துண்டுடன் வந்த போது சொன்னான். அப்பா பேசாமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார். அவருக்கு நடந்ததை நம்பமுடியாமல் இருந்திருக்க வேணும். தம்பி மிகவும் சந்தோஷமாக இருந்தான். நல்ல வேலை செய்திருக்கு இந்தியா என்று சந்தோஷப்பட்டான்.

எனக்கு சந்தோஷப்பட முடியவில்லை. இந்தியாவின் இந்தச் செயலில் ஒரு வகை அத்துமீறல் இருப்பதாகப் பட்டது. நான் அதைத் தம்பிக்கும் சொன்னேன். அவன் என்னோட சண்டை பிடித்தான். எதுக்கெடுத்தாலும் சந்தேகப்படுகிற அரசியல் என்னுடையது என்று அவன் என்னை ஏசினான். இதோட இவங்கை ஒரு முடிவுக்கு வரும் என்று நம்பிக்கையுடன் பேசினான். அப்பாவின் முகத்தில் எந்தக் கலவரமும் இருக்கவில்லை. அவர் தனது உடைந்து போன சைக்கிளை எப்படி திரும்பவும் திருத்துவது என்று முயன்று கொண்டிருந்தார்.

பிறகு இந்தியப் படை வந்தது. ஒரு கதை போல கொஞ்சநாளில் எல்லோரும் சந்தோஷமாக சிரித்தார்கள். நானும் கூட தடுமாறித்தான் போனேன். இந்தியா வந்தது எங்களுக்கு நல்லதோ என்றும் ஐயுறுவுப்பட்டேன். ஆனால் அது கனவு போல போயிற்று. சண்டை தொடர்

கியது. தம்பி முன்பை விட இப்போது அதிகமாய் பயந்தான். அப்பா ஒரு பெருமூச்சுடன் ஒவ்வொரு நாளும் பத்திரிகைகளைப் படித்துக் கொண்டிருந்தார். எங்களுக்கு ஒரு நாளும் விடிவில்லை என்று அவர் யாராவது தனது சகாக்களுடன் பேசும்போது சொல்லிக் கொண்டார். இராணுவம் ஒரு பக்கம், இயக்கங்கள் ஒரு பக்கமாக இருபுறத்தாலும் பொதுமக்கள் இம்சைப்படுத்தப்படுகிறார்கள் என்று அவர்கள் பேசிக்கொண்டார்கள்.

எனக்கு எரிச்சலும் கோபமும் கையாலாகாததனத்தின் காரணமாக எழுகின்ற வெப்பியாரமும் அடிக்கடி வரும். காரணமில்லாமல் ஆத்திரம் வந்தது. திடீரென நெஞ்சு கனத்து அழுவேணும் போல இருந்தது. எந்த நிமிடமும் அச்சமும் என்ன நடக்குமோ என்ற பயமும் முன்பைவிட அதிகமாகி விட்டது. தம்பியும் அப்பாவும் நானும் மாக திரும்பவும் பங்கரை பழுது பார்த்து வைத்தோம். வெல்லடிகளுக்கும், குண்டு வீச்சுகளுக்கும் தாக்குப் பிடிக்கக் கூடியதாக இம்முறை தென்னங்குற்றிகளை அடுக்கி வைத்து கொஞ்சம் பலமானதாக சரிசெய்தோம்.

அதிகாலை நாலரை, ஐந்து மணிக்கெல்லாம் அப்பா எழுந்து விளக்கு ஏற்றிவிட்டு தேவாரம் படிக்கத் தொடங்கினார். அவருக்கு அப்படிச் செய்வது மனதுக்கு நிம்மதியாக இருந்திருக்க வேணும். எங்கிருந்தெல்லாமோ திருமுறைப்புத்தகங்கள் வாங்கி வந்து பாராயணம் செய்தார். தம்பி ஒவ்வொரு நாள் ஒவ்வொரு செய்தியுடன் வருவான். நான் வீட்டை விட்டு வெளிக்கிடக் கூடாது

என்று உத்தரவு போட்டான். இரகசியமாக பலர் கொல்லப்பட்டதாக கேள்விப்பட்ட கதைகளை அவன் சொன்னான். வீட்டுக்கு கிட்ட வந்திருந்தேன். வீட்டினுள் விறாந்தையில் கம்பியில் லாம்பு வெளிச்சம் தூரத்தே தெரிந்தது. வந்த வாகனங்கள் போய்விட்டனவா இல்லையா என்பது கூடப்பரியவில்லை. அடிமேல் அடி எடுத்து வைத்து நான் வீட்டுப் பக்கமாக நடந்தேன். யாரும் நிற்பதாகவோ, பேசுவதாகவோ தெரியவில்லை. வாகனங்கள் நிற்பதற்கான அடையாளமும் தெரியவில்லை. கும்மிருட்டு போன்று கண்ணால் ஊறுறுத்துப்பார்க்க முடியவில்லை.

என்று உத்தரவு போட்டான். இரகசியமாக பலர் கொல்லப்பட்டதாக கேள்விப்பட்ட கதைகளை அவன் சொன்னான்.

வீட்டுக்கு கிட்ட வந்திருந்தேன். வீட்டினுள் விறாந்தையில் கம்பியில் லாம்பு வெளிச்சம் தூரத்தே தெரிந்தது. வந்த வாகனங்கள் போய்விட்டனவா இல்லையா என்பது கூடப்பரியவில்லை. அடிமேல் அடி எடுத்து வைத்து நான் வீட்டுப் பக்கமாக நடந்தேன். யாரும் நிற்பதாகவோ, பேசுவதாகவோ தெரியவில்லை. வாகனங்கள் நிற்பதற்கான அடையாளமும் தெரியவில்லை. கும்மிருட்டு போன்று கண்ணால் ஊறுறுத்துப்பார்க்க முடியவில்லை.

பியந்த வேலையைக் கடந்து காலை எடுத்து உள்புறமாக வைத்தேன். வீட்டை நோக்கியே போய்விட வேண்டியது தான். வீட்டில யாரும் இல்லை...

திடீரென்று அமைதியைக் கிழித்துக்கொண்டு ஒரு தடித்த குரல் அவரையது - என்காதுக்கு அருகாக.

'ஹோல்ட்'

வெவ்வேலத்துப் போய் தடுமாறி தொப்பென்று விழுந்தேன்நான்.

கைகளைப் பிடித்து தூக்கி நிறுத்தினார்கள் இரண்டு ஜவான்கள்.

தங்களுக்குள் ஹிந்தியில் பேசியபடி என்னை ஏதோ கேட்டு அதட்டினார்கள்.

எதுவும் புரியாமல் விழித்தேன்.

சத்தம் கேட்டு என்னைப்பிடித்த இடத்தை நோக்கி இன்னும் இரண்டு ஜவான்கள் ஓடி வந்தார்கள். எனக்கு பளிச்சென்று எல்லாம் விளங்கினது போல் இருந்தது. இவர்கள் வீட்டைச் சற்றிவளைத்துப் படுத்திருந்திருக்கிறார்கள். ஆனால் ஏன்? எதற்காக?

நான் இது எனது வீடு என்று சொன்னேன். அவர்கள் தொடர்ந்தும் ஏதோ கூறி அதட்டினார்கள். ஒருவன் துவக்கினால் இடிப்பது போல் என்னை நோக்கி ஓங்கினான்.

எனது வீட்டிலிருந்து லாம்பு வெளிச்சத்துடன் அப்பா என்னை நோக்கி வந்தார். அவருடன் கூட இரு ஜவான்கள் வந்தார்கள். என்னை தனது மகன் என அவர்களைக் கவங்க விளங்கப்படுத்தினார்.

எனக்கும் அழுகையாக வந்தது. அவர் எனது தகப்பனார் என்று சொன்னேன் ஆங்கிலத்தில். அதைப்பறிந்து கொண்டு என்னை அவர்கள் விட்டார்கள். நான் அப்பாவுடன் வீட்டுக்குப் போனேன். வீட்டு முற்றத்திலும் விறாந்தையிலும் பல ஜவான்கள் நின்றுருந்தார்கள்.

எனக்கு எதுவும் புரியாமல் தலையைச் சுற்றியது!

அவர்கள் இங்கே காம்பு போடப்போறாங்களாம் என்று அப்பா விம்மியபடி சொன்னார்.

'தம்பி எங்கே' என்றேன் நான். அவர் வாசல் புறமாக கையைக் காட்டினார். அரைகுறை ஆங்கிலத்தில் பேசியபடி தம்பி ஒரு இராணுவத்தானுடன் உள்ளே வந்து கொண்டிருந்தான். என்னைக் கண்டதும் 'பிறதர்' என்று சொல்லி அறிமுகப்படுத்தினான். இராணுவத்தான் என்னைக் கூர்ந்து கவனித்து விட்டு 'ஓகே...' என்று தலையாட்டினான்.

எதுவும் புரியாமல் நான் தம்பியைப் பார்த்தேன். 'என்ன செய்யிறது காம்பு போடப் போறாங்களாம்... ஒண்டும் செய்யேலாது. பேசாமல் இருக்க வேண்டியதுதான்' என்றான் அவன். 'அப்பா நாங்கள்...' என்றேன் நான்.

'எங்களையும் இருக்கட்டாம், தாங்கள் ரென்ற அடிக்க இருப்பாங்களாம்.' என்ற தம்பியின் முகமும் இருண்டு போய் இருந்தது.

பிறகு இருவரங்கள் அவர்கள் இருந்தார்கள். ஒவ்வொரு நாளும் இரண்டு மூன்று பேராக இறைச்சிக்கு கிடாய்க் குட்டிகளை இழுத்து வருவது போல பெடியங்களை இழுத்துவந்தார்கள். துவக்கிப்பின்புறத்தாலும் பிளாண்டிக் வயர்களாலும் அவர்களை அடித்தார்கள்.

இரவுகள் எல்லாம் அமைதியைக் கிழித்துக் கொண்டு அவலமாக அந்தப் பெடியங்கள் அலறும் ஒலியை கேட்பபடி நாங்கள் அழுதபடி வீட்டுக்குள்ளேயே படுத்தும் கிடந்தோம்...

மழை தொடர்ந்து பெய்துகொண்டிருந்தது. முன் வீட்டில் எரிந்து கொண்டிருந்த வெளிச்சம் நின்றுவிட்டது. விளக்கை அணைத்துவிட்டு அவர்கள் படுத்திருக்கக்கூடும். நேரம் உத்தேசமாக என்னவாக இருக்கும் என்று யோசித்துப் பார்த்தேன். ஊக்கிக் முடியவில்லை. பத்து மணி யாக இருக்கலாம் என்று தோன்றியது.

முன் வீட்டு வெளிச்சமும் நின்றபின் எல்லாமே இருள்மயமாக, கறுப்புநிறம் தீட்டப்பட்ட பொருட்களாக மாறிவிட்டது போல தோன்றியது. உள்ளே போய் படுக்கலாம் என்று ஒரு கணம் தோன்றியது. ஆனாலும் இந்த மழையின் இசையை விட்டு போக முடியாமல் ஜன்னல் கம்பிகளில் முகத்தைத் தேய்த்தபடி அதை ரசித்துக்கொண்டிருந்தேன். ஒருகணம் திடீரென்று முழுதாக இருண்டு போய்விட்ட உலகத்துள் தனித்துப் போன ஒருவனாய் நான் உணர்ந்தேன். வேறு எந்த உறவுகளும் அற்ற வெறும் தனியனாய் சமுத்திரத்தின் மடியில் வீசப்பட்டுவிட்ட ஒரு கல்லைப்போல அமிழ்ந்து போய்விட்டதாய் தோன்றியது. நான் இப்படி ஓடி வந்தது ஏன் என்று இன்னமும் ஏன் எனக்குப் பிடிபடவில்லை என்று தோன்றியது.

இந்தியப் படை பிடிபட்டுக் கொல்லப்பட்டபாலன், கனடாவுக்கு ஓடிப்போன ரகு... ஓடிப்போகும் முன்பாக கண்களில் கண்ணீர் வடிந்தோட விம்மி விம்மி அவன் நெஞ்சு வெடித்து விடுமாற்போல் அழுத அழுகை... தன்னிடம் கடைசியாக எஞ்சிப்போயிருந்த புத்தகங்களை யெல்லாம் மண்ணெண்ணை ஊற்றிக் கொழுத்திவிட்டு வந்ததாக அவன் துடித்துப் போய் சொன்ன விதம்... இந்தியாவுக்குப் போய்ப்பூ.பி. ரெயினிஸ் எடுத்துவிட்டு வந்ததாக கொஞ்சநாளில் சொல்லிப் பெருமையடித்துத் திரிந்த சிவா என்ன நடந்ததென்றே தெரியாமல் காணாமலே போய்விட்டது எல்லாம் மனதிலே படமாக எழுந்தன. தேசத்துக்கு துரோகம் செய்தவர்களின் நீண்டு போன பட்டியலில் நானும் மோ என்று பயந்த அப்பாவும் தம்பியும் என்னை ஓடிப்போகாமாறு விரட்டியது...

திடீரென அடித்த குரலானியில் தூக்கி வீசப்பட்ட ஒற்றைப் படகு போல திகைத்துப் போய் இருந்த எனக்கு ஓடிப்போவதைப்பற்றி எந்த முடிவும் எடுக்கமுடியாமல் தவித்தது... நான் என்னத்தைத்தான் நினைத்துச் செய்தேன்? யார் யாரோ நினைக்கிறார்கள்... நான் இழுபட்டேன். அடிக்கிற அலையில் அள்ளப்பட்டுப் போனவனாக என் விருப்பம் எதுவுமின்றி வந்து சேர்ந்தேன்.

குறிக்கோள் எதுவுமற்ற, நாளாந்த வாழ்வே குறிக்கோளாக குறுகிப்போன வாழ்க்கைக்குள் வலிந்து திணிக்கப்பட்டு விட்டவனாக...

செத்துப்போனவர்கள் பாக்கியசாலிகள் என்று ஒருகணம் தோன்றியது. அவர்கள் நம்பிக்கையுடன் செத்துப் போனார்கள். சாவு அவர்களுக்கு அளித்திருக்கக்கூடிய சந்தோசத்தை எனக்கு இந்த வாழ்வு தந்ததா?

மழை பலமாகப் பொழியத் தொடங்கியது. காற்றும் திசை கெட்டுசுழறியது. ஜன்னலினூடாக மொத்தமானதுளிகள் முகத்தில் அறைந்தன. ஜன்னல் கதவை சாத்தி முடினேன். வீட்டுக்கு மேல் பொழிக்கின்ற மழை இரைச்சலாய் ஒலித்தது. ஒரு சிகரட்டைப்பற்ற வைக்கலாமா, அல்லது பேசாமல் படுத்துவிடலாமா என்று முடிவெடுக்க முடியாமல் கதிரையில் அப்படியே இருந்தேன். சாரத்தை உயர்த்தி முகத்தில் பட்ட மழைத்துளிகளை ஒற்றினேன்...

மழைவிட்டபாடாக இல்லை.

அது தொடர்ந்து பெய்துகொண்டிருந்தது!

## பெண் புலிகளும்...

அர்த் தநாரீஸ் வரக கோட்பாட்டிலிருந்து தோற்றம் பெற்ற ஆண்பாதி, பெண்பாதி நிலையை எதிர்த்தே வந்துள்ளன. பெண்கள் எப்போதுமே பெண்மை அடையாளங்களை அழிப்பதற்காக/ இல்லாமலாக்குவதற்காகப் போராடவில்லை. அதன் அங்கீகாரத்திற்காகவும், செயற்பாட்டுக்காகவே போராடுகிறார்கள். ஆண் புலிகள் எப்போது பெண்மைக்குணம்சங்களை சாந்தம், இரக்கம், சகிப்புத்தன்மை போன்றவைகளை மதித்து அங்கீகரிக்கிறார்களோ அப்போதுதான் உண்மையான விடுதலை கிடைக்கும் என்று கூட ஒருவர் வாதாடலாம். மூன்றாவதாக, புலிப்பெண்கள் சுதந்திரம் பெற்றவர்கள், விடுதலை பெற்றவர்கள் என்ற வர்ணிப்பு. இது வெறும் வர்ணிப்பேதான். பெண்களின் அதிகாரம் பற்றி அவர்கள் கூறுகையில் அவர்களுக்கு அதிகாரம் வழங்குதல், அவர்களுக்கிருக்கும் 'சக்தி' பற்றியெல்லாம் பிரஸ் தாபிக்கமாட்டார்கள். மொத்தத்தில், தன்னிலை உணர்ந்து தனக்கான தீர்மானங்களை தானே எடுக்கிற ஒரு சுதந்திரப் பெண் பற்றிய அக்கறை அவர்களிடமில்லை. தேசியவாதத்திட்டங்களோடு / நடைமுறைகளோடு ஒத்துப்போகிற அவளது 'விடுதலை'யையே அவர்கள் ஏற்பார்கள். முடிவெடுக்கும் அதிகாரங்களை பெண்ணுக்கு வழங்குவது தொடர்பாக எந்தக் கரிசனையும் அவர்களிடம் இல்லை. குமாரி ஜெயவர்த்தன உட்பட பல ஆய்வாளர்கள் எவ்வாறு தேசியவாத இயக்கங்கள் தங்கள் தேசியவாத நலன் சார்ந்து 'பெண் விடுதலையை' திட்டமிட்டன என்பதை விரிவாக எழுதியுள்ளனர். சர்வதேசிய பெண்கள் அமைப்பு தேசியவாதத்திற்கும் மேலாக சமூக நீதி, சுயத்துவம், அரசியல் தனித்துவத்திற்கு முக்கியத்துவமளிக்கிறது. இதனால் இதனிடம் புலிகள் அமைப்பு அங்கீகாரம் பெற்றதாக இல்லை. முடிவெடுக்கும் அதிகாரங்களை பெண்களுக்கு வழங்குதல். அரசியல் சமூக கட்டமைப்பைத் தீர்மானித்தல், ஆண் அதிகாரத்திலிருந்து சுதந்திரமாக இயங்குதல் போன்றவை புலிகளின் பெண்கள் தொடர்பான கொள்கையில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படாதவையே. மேலும், யுத்தத்துக்கு எதிராகச் சமாதானத்தைப் பேணுவது, எல்லாப் பண்பாடுகளையும் ஊடாற்றுத்துப் பெண் என்ற

தளத்தில் ஒருமைப்பாட்டைப் பேணுவது போன்ற உலகு தழுவிய இலட்சியங்கள் பெண்கள் இயக்கத்தின் முக்கிய அம்சமாகும். இது தேசியவாதங்களை உள்ளிருந்தே சிதைக்கும் என்பதால் விடுதலைப் புலிகளின் பெண்கள் சமத்துவம் என்ற எண்ணத்துக்கு முரண்பாடானதாகவே இருக்க நேரிடுகிறது. இறுதியாக, ஆயுதம் ஏந்திய பெண்கள் பற்றிய கருத்தியல் மூலம் தூய்மைவாத, கற்புடைமை விம்பங்கள் தோற்றுவிக்கப்படுகின்றன. இந்த இரண்டு நிலைமைகளுக்காகவும் பாரிய அழுத்தங்கள் செலுத்தப்படுகின்றன. புலிப்பெண்கள் எல்லோரும் ஒரே இலட்சியத்துடன், ஒன்றிணைந்த ஒர் குழுவாய் போராடுபவர்கள் என மகுடம் சூட்டப்பட்டிருக்கிறார்கள். கூடல், கலவி, சமூகக்கலப்பெல்லாம் தடைசெய்யப்பட்ட குற்றங்களாகக் கணிக்கப்படுகின்றன. பெண்கள் கற்புக்கரசிகளாகவும், தூய்மையானவர்களாகவுமே வர்ணிக்கப்படுகிறார்கள். அவர்களுடைய கற்புடைமை, அவர்களது இலட்சிய ஒன்றிணைவு, அவர்களது சமூக வாழ்வின் தியாகம் - இவையெல்லாம் அவர்களுக்கு உறுதியையும், உந்துதலையும் வழங்குவதாகக் கருதப்படுகிறது. அவர்களது உள், உடல் உணர்வுகளெல்லாம் மறுக்கப்பட்டே வருகிறது. மானுட ஜென்மங்களாக அன்றாட சமூகக்கலப்பில் ஈடுபடுவது மறுக்கப்படுவது என்பது தேசியவாதத்தின் அடிப்படைப் பண்புகளின் ஒன்றாகும். இதில் புலிகள் விதிவிலக்குப் பெற்றவர்கள் என்று கூற முடியாது. தடை செய்யப்பட்ட காரணத்தால் ஆயுதத் தரித்த பெண்கள் தங்கள் தூய்மையைப் பாதுகாத்துக் கொள்கிறார்கள். பெண் இவ்வாறு இருப்பதானது சமூக உருவாக்கத்தின் ஒரு பகுதியாக புலிகளால் கொள்ளப்படுகிறது. இதனையே பெண்களும் தங்கள் கற்பொழுக்கத்தின் மூலம் உறுதிசெய்து வருகிறார்கள். பண்மைப்பாடு, பண்பாட்டுக் கலப்பு போன்றவற்றின் அடியாக மேலெழும் 'பல்லினப் பண்பாட்டில் பெரிதும் மதிப்பு வைத்திருக்கும் எம் போன்றோருக்கும் புலிகளின் ஒற்றைப் பண்பாட்டு வாதம் மிகவும் பிரச்சினையானதாகும். இந்த ஒற்றைப் பண்பாட்டு வாதம் தான் ஆயுதம் தாங்கிய புலிப்பெண்களின் வாழ்க்கையையும் காலத்தையும் கட்டுப்படுத்துகிற ஒன்றாகும்.

முடிவாக, நாம் இவ்வாறுதான் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. பெண்களை வீட்டிலிருந்து வெளியேற்றி, அவர்களுக்கு ஆயுதம் வழங்கி, அனேகமாய் ஆண்கள் செய்கின்ற விடயங்களை அவர்களைச் செய்வித்து பெண்களுக்கு விடுதலை கிடைத்துவிட்டதென்ற கருத்தினை முன்வைத்து வருகின்றனர் புலிகள். இதன் மூலம் எங்களை பெண்ணிய அடிப்படைப் பெறுமானங்கள் பற்றி பேசவும், எழுதவுமான நிர்ப்பந்தங்களை அவர்கள் ஏற்படுத்தி வருகின்றனர். பெண்ணியம் மானுடப் பெறுமானங்களை மதிக்கிறது. அது மனிதாபிமானது, வன்முறையற்றது, மரணத்தை விட வாழ்வின் மீதான அக்கறையை அதிகம் கொண்டது. இவற்றையெல்லாம் தவிர்த்து விட்ட பெண்ணியத்தால் நாம் தேடுகின்ற சமூக மாற்றுக்களை வழங்க முடியாது. பெண்ணியவாதி மனிதாபிமான அடிப்படையில் அமைந்த சட்டங்களை ஏற்று நடக்கிறார்; பின்பற்றுகிறார். அதல்லாதவை அடித்தளங்களை இழக்கச் செய்து, சமத்துவம் பற்றிய பல்வேறு கதைகளை கதைக்க வேண்டிய நிலைக்கு ஈடுபடச் செய்கிறது. எனது இந்த உரையை சில வருடங்களுக்கு முன் கொடுமாக்கக் கொல்லப்பட்ட ராஜினி திராணகமவின் வாழ்வை நினைவு கூர்வதன் மூலம் முடிக்கலாம் என நினைக்கிறேன். அவர் யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்த சிங்களவர் ஒருவரை மணமுடித்த தமிழர். ஆயுதம் ஏந்திய நான்கு குழுக்களுக்கு (IPKF, LTTE, EPRLF இலங்கை இராணுவம்) எதிராக அவர்களது எதேச்சதிகாரங்களுக்கு எதிராகப் போராடியவர். முறிந்த பனையின் மனிதாபிமான மீளுயிர்ப்புக்காக வேண்டி அனைத்து வேறுபாடுகள், ஏற்றத்தாழ்வுகளுக்கெதிராய் போராடியவர்.

ராஜினி திராணகமவின் நினைவு தினத்தன்று கலாநிதி ராதிகா குமாசுவாமியினால் நிகழ்த்தப்பட்ட இந்த உரையை Pravada சஞ்சிகை வெளியிட்டிருந்தது. இதன் மறுபிரசுரம் அண்மைய Front Line இதழிலும் லண்டனிலிருந்து வெளிவரும் Tamil Timesலும் வெளிவந்துள்ளன குறிப்பிடத்தக்கது. இக்கட்டுரை பற்றி வந்துள்ள எதிர்வினைகள் அடுத்த இதழில் இடம் பெறும்.

வீக்கித்தழுவே பாவங்கள் சுமையாகின.  
நெஞ்சுழத்த,  
இம்மனிதரிடே வேண்டாமென வாழ்வு  
ஓரமாய் ஒதுங்கி நின்றது.  
மெளனமாகிப் போனேன்.  
மனிதர் பகைவரென  
எட்டாத்தொலைவெங்கும்  
சென்றும்மறையும் கணம் வரைக்கும்  
எனக்கான நானாகி நின்றேன் தான்  
சொற்பம்.

பின்னவும், சில கணங்கள் போய்,  
மீள்முடியா வாழ்விதுவென ஜபிக்கப்பட்டு  
கறைபடிய வந்து வீழ்ந்தேன்  
எல்லாமாகி நின்ற இம்மனிதரிடே!

தப்பித்த கணங்களில், சொர்க்கமது எனக்காய்த்தெரிய  
இன்னும்மொரு நரகிலேன்  
புறமொதுங்கினேன்?

வீரம் தோய்த்த அம்பேகி  
மனம் கிழிய  
வழிந்தனவெங்கும் நானான எல்லாம்.  
ரத்தம் குடித்து களித்திளைப்பாறி  
மனிதர் தாமாயினர்.  
குறுகி உள்ளொளிந்து  
நான் இல்லத்தப் போனேன்.

வாழ்விது வென வளம் கொழிக்கும்  
இவ் அவசர உலகின் மனிதரிடே  
எனதான வாழ்வு எங்குமேயுள்ளது.

எதிலினி நான் வாழ்தல் கூடும்?

மோகிக்கும் கனவதருகிற அவர்களிலெல்லாம்  
உள்ளூர்ந்து திளைக்கிற  
வாழ்வெனதா?

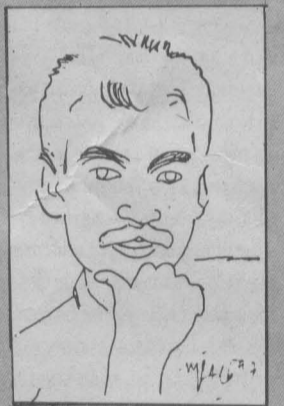
மனிதரைத் தீன்று ஏப்பம் விடுகிற  
உலகிடைதான் எனது வாழ்வா?

எவர்களிலோ இழந்து நிற்கிற  
கணங்களில் எனக்கான எல்லோரும்  
தூரப்போகிற துரோகங்களதா  
எனது வாழ்வு...!

எதிலினி நான் வாழ்தல் கூடும்..?

மனிதரான மனிதரிடே  
எனக்கான நானாக  
வாழ்தலினிக் கூடும்!?

வினாக்கள்



## ஏறு வெயிலும்...

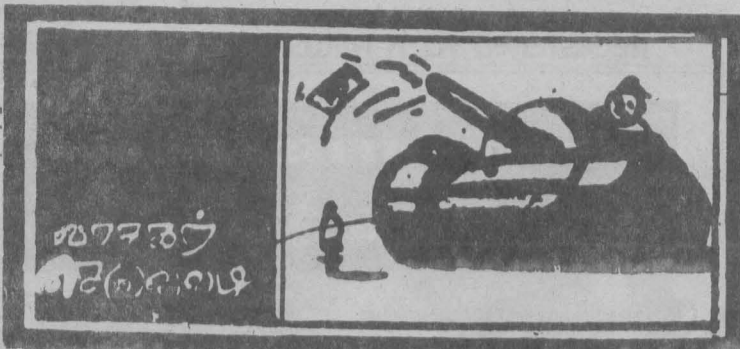
வதாலுமே இந்தத் தன்மை அதிகரிக்கிறது. இது மஜீதுக்கு மட்டுமுள்ள பலஹீனமல்ல. கிழக்கு மாகாணத்தில் இவர் போல் இன்னும் பலபேர் சோலைக்கிளி சாயலில் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஒரு வகையான பிரதி பண்ணல் போல இக் கவிதை முயற்சி தொடர்கிறது. இன்னும் பல தொகுதிகள் அங்கிருந்து வெளிவரும் போது இவ்வண்மை இன்னும் தெளிவடையும். இது சோலைக்கிளியின் கவிதைத் தன்மையின் ஒரு மோசமான விளைவு. கிழக்கு மாகாணக் கவிதைகளை ஒரு தேக்கநிலையில் வைத்திருப்பதற்கு இதுவும் ஒரு காரணம். ஏற்கெனவே வெளிவந்த மருதமுனை உன் கபூரின் குரோட்டன் அழகி என்ற தொகுப்பும் இத்தகைய இன்னொன்றே. ஆனால் மஜீதின் தொகுப்பாயினும் சரியே,

உன் கபூரின் தொகுப்பாயினும் சரியே சோலைக்கிளியின் சாயலில் தென்பட்டாலும் சோலைக்கிளியின் கவிதைகளின் ஆத்மாவில்துடிக்கும் உணர்வு இவர்களின் கவிதைகளில் இல்லை. இவர்களின் பல கவிதைகளில் ஆத்மாவே இல்லை. இவற்றின் ஆத்மாவைத் தேடிச் செல்லும் பயணத்தில் வாசகன் தொலைந்து போய்விட்டான். இதுதான் மு. பொ. கேட்ட ஒரு கேள்விக்கான விடை. அதாவது அசலுக்கும் நகலுக்கும் இடையிலான வேறுபாடு. இவ்வாறு நான் கூறுவதன் மூலம் மஜீத் சோலைக்கிளியை காப்பியடிக்கிறான் என்று சொல்லவரவில்லை. இது மஜீதுக்குத் தெரியாமலே நடைபெற்று வந்திருக்கும் உள்மாற்றம். உண்மையில் மஜீத் தன்னை சுய விமர்சனத்துக்குட்

படுத்திக் கொள்ள வேண்டிய முக்கியமான கட்டம் இதுதான். சில கவிதைகள் அறவே என்று சொல்ல முடியாவிட்டாலும் கணிசமானளவு சோலைக்கிளியிலிருந்து விடுபட்டவையாகவும் காணப்படுகின்றன. ஆனால், அவையாவையும் மஜீதின் கவிதைகள் என்று தம்மை தனித்துவத்தோடு அடையாளப்படுத்துகின்றனவா என்று பார்த்தால் நமக்கு ஏமாற்றமே மிஞ்சுகின்றது. இத்தகைய கவிதைகளிலொன்று "அகதியாய்ப் போகிறேன்" என்ற தலைப்பிலான கவிதை. இது சண்முகம் சிவலிங்கத்தின் "நீர்வளையங்கள்" தொகுப்பிலுள்ள 'பிரியாவிடை' என்ற கவிதையை மீள் எழுதியது போல் உள்ளது. "இப்பவும் இப்படியும்" என்ற கவிதை வாசகதேவனை ஞாபகப்படுத்துகின்றது. இவ்வாறு இன்னும் பல. இந்த வகையில் பார்க்கும் போது இந்தத் தொகுப்பு ஒரு கலவை போலத் தென்படுகின்றது. பல கவிஞர்களின் முகங்

களையும் அணிந்தபடி மஜீத் இதனுடிக் கொள்கிறார். இது மஜீதிற்கு ஆரோக்கியமானதல்ல. நவீன கவிதை பற்றிய கருத்தியல் 90களின் கவிஞர்களிடையே ஒருமித்ததாக இருந்தபோதும் அவர்களின் உணர்வியக்க வெளிப்பாட்டின் வேறுபாட்டின் மூலமாக அவர்கள் ஒவ்வொருவரும் தனித்துவம் மிக்கவர்களாகத் திகழ்வது மஜீதுக்கும் புரியக்கூடிய ஒன்றே. இத்தகைய தனித்துவத்தை மஜீத் எய்துவதன் மூலமாகவே தமிழின் முக்கிய கவிஞர்களுள் ஒருவராக இடம்பெற முடியும். அத்தகைய நிலைக்கு வருவதற்கு இத்தகைய பாதிப்புகளில் இருந்து மஜீத் தன்னை முற்றாக விடுவித்துக் கொள்வதைத் தவிர வேறு வழியில்லை. மஜீதைப்பொறுத்தவரையில் இந்தத் தொகுப்பு நம்பிக்கை தருவது தருவது. அளப்பரிய மாற்றத்தைக் காண்பிப்பது. இப்படி நம்பிக்கை

கூடிய ஏராளமான நட்சத்திரங்கள் விழுந்து நொழுங்கி இருக்கின்றன. எனினும் இதன் தொடர்ச்சியால அல்லாமல் இன்னொரு புதிய புள்ளியிலிருந்து ஆரம்பிப்பதன் மூலமாக மஜீத் தமிழின் தவிர்க்க இயலாத ஒரு கவிஞராகப் பிணமிர்க்க வேண்டும். இன்னொரு கவிஞரின் கவிதையொன்றைப் படித்து விட்டு அதேபோல் தானும் ஒன்றைச் சரிக்கட்ட முயற்சிப்பதைக் கைவிட வேண்டும். மஜீதின் கவிதைகளிலிருக்கும் சொல் இருண்மை, காட்சியிருண்மை வாசகனை உள்நுழைய விடாமல் தடை செய்கிறது. இவை பின்னர் நீங்கி விடும். இவை போன்ற சிறு குறைபாடுகளை அதிகம் விமர்சிக்க வேண்டியதில்லை. ஏனெனில் சில வேளைகளில் இவையே கவிஞரின் தனித்துவங்களாகவும் பலங்களாகவும் ஆகிவிடுவதுண்டு.



தற்போதைய சூழலில் சரிசெய்தல் என்ற அளவிற்கு, நமது நாட்டின் பத்திரிகை குறிப்பாக தமிழ் பத்திரிகைகளின் தரம் குன்றிவிட்டது. அரசியல்வாதிகளின் உதிரிக்கருத்துக்களை ஆகாஷகோவென்று எழுதிக்கிழிக்கும் சத்திய(?) எழுத்தாளர்களுக்கு, "கலாநிதி" பட்டங்களும் கிடைக்கின்றன. அரசாங்கத்தை கண்மூடித்தனமாய் துதிப்பாடும் இவர்களுக்கு, கல்வா-நிதி விருது ஒன்றுதான் குறைச்சல். போகிற போக்கில் லேக்ஷ்வுலிஸ் பூனைகளுக்கும் "கலாநிதி" விருது கிடைத்தாலும் ஆச்சரியப்பட ஒன்றுமில்லைதான். புலிகள் அன்மைக் காலமாய் தமிழ் முஸ்லிம் உறவில் அக்கறைப்படுவதாக அறிக்கைகள் விடுகின்றனர். அந்த அறிக்கைகளை பத்திரிகைகளும் தூக்கிப் பிடித்து பிரசுரிக்கும் வருகின்றன. கண்டெட்ட பிள்ளை நமஸ்காரம், முஸ்லிம் களுடன் சுமுகமான உறவு கொண்டாட அவர்கொண்டுள்ள வேங்கைகளை அதை அறிக்கைகளில் மட்டும்தான் பேணுவார்கள் போல் தெரிகிறது. ஒருபக்கம், இனக்கமான உறவுக்கான அழைப்பு. மறுபக்கம் முஸ்லிம் மக்களின் வயிற்றிலே அடி. அறிக்கைகள் விடுவதனால் நமது அரசாங்கம், பீக்களை விஞ்சி விடலாம் என வாசித்துக் கொண்டு நிற்பதைப் போற்படுகிறது.

தமிழ் - முஸ்லிம் உறவில் கரிசனை கொள்ளும் விடுதலைப் புலிகள் எதற்காக வாழச் சேனை கடலில் முஸ்லிம் மீனவர்களை கடத்த வேண்டும்? ஏன் கப்பம் என்ற பெயரில் பிச்சை கேட்ட வேண்டும்? அப்பாவி ஏழை முஸ்லிம் களின் மாட்டு வண்டிகளை ஏன் பறித்து தகாத வார்த்தைகளால் தூஷித்து அனுப்ப வேண்டும். இதய சுத்தியுடன் முஸ்லிம் மக்களுடன் இவர்கள் வாழ விரும்பினால் அதை அறிக்கைகளில் காட்ட வேண்டியில்லை.

## விடுதலைப் புலிகளிடம் சில கேள்விகள்!

தங்கள் நடத்தைகளால் நிரூபிக்கப்படும். அதுவரை நாங்கள் யாரையும் நம்பி ஏமாறப் போவதில்லை. பச்சையாக கூறப்போனால் புலிகள் அல்லது பெரும்பாலான தமிழ் - சிங்கள மக்களோ நினைப்பது போல், அஷ்ரஃப், எங்கள் "இரட்சக" நம் அல்ல. அஷ்ரஃப் ஹாஜியாரில் நாம் நம்பிக்கை இழந்தும் களநாளாபிற்று. அலரி மாளிகையின் ஒட்டுண்ணிகள் யாராய் இருந்தாலென்ன அவர்கள் எங்கள் வாக்குகளால் வயிறு வளர்க்கும் "கோட் அணிந்து கைகட்டி" காரில் பயணிக்கும் கௌரவப் பிச்சைக்காரர்களே.

இவர்களுடைய வெற்று முழக்கங்கள் பறைமேளம்தான். வேதாந்தம் பேசிக் கொண்டு அப்பாவினை ஏய்த்து பிழைத்துக் கண்டது என்ன? இப்போது புதிதாக முஸ்லிம் காங்கிரஸில் அதிருப்தி கொண்டு "முஸ்லிம் கட்சி" உருவாகி வருகிறது. இப்படித்தான் ஆரம்பத்தில் கொள்கை முழக்கங்கள், சர்வதேசியம், தேசியம், போதாக்குறைக்கு குர்ஆனியம் என பிதற்றியது முஸ்லிம்காங்கிரஸ். அந்தந்தாக்குத்தப்பாமல் பிறந்து விட்டேன் என நினைத்துள்ளது "முஸ்லிம்கட்சி". சரி, நடப்பதைத்தான் பார்ப்போமே. ஆம், நாங்கள் யாரையும் நம்பவில்லை. அரசியல்வாதிகளே கொள்ளைக்காரர்கள். அதுவும் இந்த முஸ்லிம் பெயர் தாங்கிகள் குர்ஆனை தூக்கிப் பிடித்தபடி தமது சாக்கடையை புனிதமாக்க நினைக்கி

ஊர்காவல்படை ஏன் தோற்றம் பெற்றது? அதற்கு யார் தூபமிட்டவர் என்பதைப் புலிகள் மறைக்கப் பார்க்கிறார்களா? வரலாறு தெரியாத குழந்தைத்தனமான வர்களாக அவர்களை நாம் கருதவில்லை. காத்தாங்குபு பள்ளியில் காட்டேறிகள் போல், இறைவனக்கம் புரிந்தவர்களை ஈவிரக்கமின்றி கட்டுக்கொன்றிப்பின்பும், ஏறாஊரில் புகுந்து, பால்குடிச் சிறார்கள் உட்பட காப்பினிகளையே தாழ்த்தினார்கள் என்று வெட்டிச் சாய்த்த பின்புத்தானே முஸ்லிம் ஊர்காவல்படை ஒன்று உத்தியோக பூர்வமாய் திரட்டப்பட்டது. புலிகளிடமிருந்து தனது கிராமத்து அப்பாவினை காக்க வேண்டுமென்பதுதான் அன்றைய இறுக்கமான சூழலாய் இருந்தது. இவ்வாறு காட்டு மிராண்டித்தனமாய் வெட்டிச் சாய்த்து தமிழ்

வரல்தான் எல்லாம் என்பது போல் அறிக்கை விடாமல் இருந்தால் போதும். நீங்கள் முஸ்லிம்கள் விடயத்தில் நேர்மையாய் நடந்திருப்பின் எமக்கெதற்கு ஊர்காவல்படையினர், புலிகள் இழந்து போன நம்பிக்கைகளை முஸ்லிம்களிடம் மீளவும் கட்டி எழுப்ப வேண்டுமெனில், பின்வரும் நிலைப்பாட்டுக்கு வர தங்களைப் பரிசீலிப்பது அவசரத் தேவையாகும்.

- \* வடக்கு முஸ்லிம்களை, அவர்களின் பாரம்பரிய தாயகத்தில் சுயத்துவமாய் வாழ வழிவிடுங்கள்.
- \* கொள்ளையடிக்கப்பட்ட அவர்களின் கோரிக்கைகளைக் கான சொத்துக்களுக்கு வழி சொல்லுங்கள்.
- \* கிழக்கு முஸ்லிம்கள் விவசாயம் செய்வதற்கான சூழலை ஏற்படுத்துங்கள். கடத்தப்பட்ட வண்டிகள், ட்ரக்டர்கள், இதர வாகனங்களை மீளவும் ஒப்படைப்புகள்.
- \* கடலிலே அவர்களின் தொழிலுக்கு அச்சுறுத்தலாய் இருப்பதில்லை என்பதை நிரூபிப்புகள்.
- \* வயிற்றுக்கே கஞ்சி ஊற்ற அல்லலும் இவ்வேளை முஸ்லிம் மக்களிடம் வரி கேட்பதையும், கப்பம் பெறுவதையும் நிறுத்துங்கள்.

ஒட்டமாவடி அறபாத்

## மலையக வாய்மொழி இலக்கியம் - சில குறிப்புகள்

கூந்தசரிநிகர் 106, 107 களில் தொடராக வெளிவந்த லெனின் மதிவாணத்தின் மலையக வாய்மொழி இலக்கியம் நூல் பற்றிய விமர்சனத்தை வாசித்தேன். இது குறித்து சில கருத்துக்கள் கூற வேண்டியது அவசியமாகின்றது. முதலில் நாட்டார் பாடல் ஆய்வு என்பது வெறுமனே குறுங்குருவாதமாக இல்லாமல் அது ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எதிரான போராட்டத்தின் ஓரங்கமாக திகழ வேண்டும் என்பதுதான் உழைக்கும் மக்களின் நல்வாழ்வுக்கான போராட்டத்தை முன்னெடுப்பதற்கு அவர்களின் விருப்பு, வெறுப்புகள் வரலாறு என்பன பற்றிய தெளிவுடன் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியது அவசியம். தவிரவும் இத்தகைய நாட்டாரியலின் பின்னணியில்தான் இன்றைய மக்கள் இலக்கியங்கள் உருவாகின்றன. குறிப்பாக பாரதியின், கோர்க்கியின் படைப்புகள் யாவும் இந்த ஆளுமையின் பின்னணியில் உருவாகியவையே. காலத்தின் மாறுதலுக்கேற்ப இன்று வேறொரு வடிவில் இக்கூட்டு முயற்சியைப்பெறுகின்றது. இவ்வாறான ஆய்வு முறையொன்று வெளிவர வேண்டிய சூழ்நிலையில் சார்ல் நாடனின் நூல் சிற்சில நாட்டார் பாடல்களைப் பெற்று மனம்போனபோக்கில் கதையளந்து கதாபிரசங்கம் செய்வதேயே

பிரதானமாகக் கொண்டுள்ளது. இவ்வடிப்படையில் நாட்டார் ஆய்வு தொடர்பாக பல அணுகுமுறைகள் காணப்பட்டபோதும் அவற்றில் எந்த அணுகுமுறையையும் தனது ஆய்வுக்கு துணை கொண்டார் என்பதற்கில்லை. எனவே இந்த நூலை ஆய்வு என்ற குறிப்பிடுவதே பொருத்த மற்ற ஒன்றாகும். இத்தகைய அடிப்படைகளைக் கொண்டு லெனின் மதிவாணம் புறநிலைப்பட்ட விமர்சனத்தை சமூகவியல் கண்ணோட்டத்தில் முன்வைத்திருக்கிறார். மலையக நகர் நிலைசார்ந்த தொழிலாளர்களிடமும் தொழிலாள வர்க்க அல்லது உதிரி தொழிலாள வர்க்க உணர்வு மேலோங்கியிருப்பதனால், அவர்களிடையேயும் நாட்டார்பாடல்கள்தோற்ற முடியும். எனவே இது குறித்த ஆய்வினும் கவனம் செலுத்த வேண்டியதன் முன்வைப்பதன்மூலம் மலையக நாட்டார் பாடல் தொடர்பான ஆய்வினை ஆழ அகலப்படுத்தியுள்ளார். லெனின் மதிவாணத்தின் விமர்சனக் கட்டுரை சற்று நீண்டிருப்பினும் அதனை முழுமையாக பிரசுரித்து ஆரோக்கியமான கருத்து வளர்ச்சிக்கு இடமளித்த சரிசெய்தலுக்கு நன்றி.

ரெ.ச. ரேணுகாதேவி  
ஊட்டன்

## தொடர்க!

பேசிப்பயலில்லை என்று பெரும் போர் தொடுத்து ஊதிப்போன நிலையடைந்து விட்டோம் - ஒற்றுமையில்லாத ஓர் இனம் நம் இனம்தான். கற்ற பெருமையெல்லாம் கைகோர்த்து நிற்காததால் கடல்கரைத்த பெருங்காயமாயிற்று. நம் இனக்காயமோ ஆறாத காயமாயிற்று. நாடுகேட்டு வீடு இழந்தோம். படை திரட்டி இன்று பகையாயிற்றோம். எப்படை தோற்கினும் இப்படை வெல்லுமென்றோம். முப்படையும் வந்து அழிக்கும்பட்டும் கட்டியதெல்லாம் கல்லறை மட்டும்தான் காரியம் ஒன்றும் ஆகவில்லை. வீரியம் பேசி - வெந்து போனோம் - 50 ஆண்டுகால ஏமாற்றத்

தால் நொந்து போனோம். இன்னமும் புத்தி வரவில்லை. கெட்ட பின்பு தானே ஞானி. அட கடலை ஞானமாவது சொந்தசனம் அடையவில்லையே - நம்மைச் சுட்டிக்காட்ட சதந்திரச் சிந்தனையோடு வந்துள்ளது சரிசெய்தல் - சரிந்து விடாமல் சாய்ந்து விடாமல் ஓய்ந்து விடாமல் எழுதுங்கள் - நீ... ட இடைவெளிக்குப் பின்தரமான ஏடு. எவரையும் தூக்கி எழுதாடில் - தாக்கியும் எழுதாமல் தாங்கி எழுதுங்கள். எல்லாம் வல்லோன் துணை செய்வான். சிற்றேடுகளையும் போற்றியுள்ளீர்கள். சிங்கள ஏடுகளிலிருந்தும் தந்துவருகிறீர்கள் - வளமோடு முதல்தர மோடு வளர வாழ்த்துகிறேன். தொடர்க, பணி வளர்க. அன்புசேவரத்தினம், கல்முனை

## இரட்டைக் கலாநிதி!

இதழ் 110 இல் மட்டு. பா.உ. பொ. செல்வராசா அவர்களின் அத்துமீறிய இடமாற்றச் செய்கையை இ. புல்பவதி அவர்கள் விளக்கமாக எழுதியிருந்தார். மட்டு. மாவட்டத்தின் பிரதான இடமாற்றத் தளபதியாக இருக்கும் பொ. செல்வராசா அவர்களைப் பற்றி நானும். எனது பங்குக்குச் சில வார்த்தைகளைச் சொல்லி வைக்க விரும்புகிறேன். நான் மட்டக்களப்புக் கச்சேரியில் விலைக் கட்டுப்பாட்டுப்

பரிசோதக ராக 2 வருடங்கள் கடமையாற்றினேன். தனது நண்பன் ஒருவனின் வேண்டுகோளுக்காக பொ. செல்வராசா பா.உ. அவர்கள் எனக்குத் தெரியாமலே மட்டு. கச்சேரியில் இருந்து மன்னார்க்கச்சேரிக்கு திடீரென இடம் மாற்றி வைத்தார். இவர்களுக்கு இடமாற்ற விசயம் என்பது ஒரு பொழுது போக்கு. நான் இப்போது மட்டக்களப்பில் இருந்து கடல் மார்க்கமாக கற்பிட்டி ஊடாக மன்னார் சென்று பல சிரமங்கட்கு மத்தியில் எனது

கடமையைச் செய்து வருகின்றேன். அரசியல் செல்வாக்கு இன்றி மீண்டும் மட்டுநகர்திரும்பி வரமுடியாது திட்டாடுகிறேன். கௌரவ பா.உ. பொ. செல்வராசாவைப் பொறுத்த மட்டில் இடமாற்ற விசயமாக அவருக்கு இரட்டைக் கலாநிதிப் பட்டம் கொடுத்தாலும் மிகவும் சரியானதே! திக்கவயல் சி. தர்மகுலசிங்கம் விலைக் கட்டுப்பாட்டுப் பரிசோதகர் மன்னார் மாவட்டம்

## ஈழ மோகத்தை இடைநிறுத்தியது ஏன்?

கூந்திரண்டு வருடங்களுக்கு மேலாக சரிசெய்தல் வாசகர்களின் ஆனால் ஒரு குறித்த காலத்திற்கு பின் சரிசெய்தலில் வரும் தெளிவான காத்திரமான விடயங்களை ஆராய்ந்து அவற்றை ஆவணப்படுத்த வேண்டும் என்ற உணர்வில் சகல கட்டுரைகளிலினும் அவசியத்தை உணர்ந்து கோவைப்படுத்தி வருகின்றேன். ஈழமோகத்தை இடைநிறுத்தியது ஏன்? அது சரிசெய்தலின் குறை அல்லவா?

முன்பக்கத்தில் தந்து வந்ததை சரிசெய்தல் வாசகர்கள் அறிவர். அவை காத்திரமான படைப்புகள். குறைத்து மதிப்பிடக் கூடியவை அல்ல. (அதற்காக ஞானதிருஷ்டியில் எதிர்வு கூறி எழுதப்படும் விடயமும் அல்ல) இப்போட்டில் இலக்கியப்படைப்புகளை இடையே நிறுத்தியது ஏன்? அது சரிசெய்தலின் குறை அல்லவா?

அதுவும் அரசியலில் (அ) நாகரீகங்கள் அவ்வளவு இடைவெளியில் தான் நடக்கிறது என ஈழமோகம் கருதுவதனாலா? அல்லது அடிக்கடி நடக்கும் (அ) நாகரீகங்களை கவிதையில் சொல்ல பிரசவ வேதனைப்படுகிறாரா? அறிய ஆவலாய் உள்ளேன்.

பி.ஆர்.அலெக்சாந்தர்  
வட்டவளை

தவறு சரிசெய்தல் இதழ் 112 இன் இறுதிப்பக்கத்தில் மன்னார் - கற்பிட்டி படக்குச்சேவை தொடர்பாக வெளியான செய்தியில் கடற்படையினரைச் சுட்டுமாறு வரும் இடங்களிலெல்லாம் பெரலியார் எனத் திருத்தி வாசிக்கவும். பெரலியாரே அச்செய்யலில் குறித்த நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள் என்பதே சரியானது. ஆ - ர்

**திருமலை இப்போது, அவ்வப்போது**  
கலவரங்களுக்குள்ளாகி வருகின்றது. இலங்கையில் நடைபெறும் எந்த வன்செயலும் திருமலையில் இருந்தே தொடங்குகிறது என்ற அபிப்பிராயம் முன்னைய இனக்கலவரங்கள் மூலம் உருவாக்கப்பட்டிருக்கிறது. அண்மையில் கலவர விளிம்பு வரை சில பிரச்சினைகள் தோன்றி மறைந்தது பத்திரிகைகள் வாயிலாக நாமறிந்தே.

**சந்தைக் குத்தகை:**

தற்போது மிகவும் குடு பிடித்திருக்கிற பிரச்சினை சந்தை குத்தகை விவகாரம் பற்றியது. இது பற்றி கடந்த சரிநிகர் இதழிலும் எழுதப்பட்டிருந்தது. தற்போது இவ்விவகாரம்பிரதான நாளிதழினதலைப் பூச்செய்தியாக ஆகுமளவுக்கு மாறி விட்டிருக்கிறது. இதற்கான பிரதான காரணம் நிர்வாக ஒழுங்குகளில் இராணுவம் தலையை நுழைத்தமையாகும். அதுவும் 'அவசரகாலச்' என்றும் குலாயு தத்தை எடுத்துக்கொண்டு பிரிகேடியரே தலையை நுழைத்துள்ளார். இது வெறுமனே நிர்வாகம் சார்ந்து எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இலங்கையில் திட்டமிட்டும், திட்டமிடாமலும் அரங்கேற்றும் பேரினவாத ஊடுருவலினதும் ஆக்கிரமிப்பினதும் ஒரு வடிவேலிது.

இலங்கையில் இன்னும் எஞ்சியிருக்கிற ஜனநாயக முறைப்படி தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒரு நிர்வாகம் ஜனநாயக முறைகளோடு செயற்பட முடியாத ஓர் அவல நிலையை திருமலைச் சந்தை விவகாரம் புட்டுவைக்கிறது.

முறைப்படி செய்யப்பட்ட சந்தைக் குத்தகையை பேரினவாத விபாயங்களின் 'ஊதல்களால்' ரத்துச் செய்வதில் இராணுவ பிரிகேடியருக்கும் அதை நடைமுறைப்படுத்துவதில் நகரசபைத் தலைவருக்கும் தன்மான பலப்படுத்தியும் பெற்றுவருகிறது. இதில் உச்சமாய் பிரிகேடியர் காலக்கெடு விதித்து எச்சரித்திருப்பதும், நகரசபைத் தலைவர் தான் பதவி விலகப் போவதாக கூறியிருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இது விடயமாக தமிழ்க்கட்சிகள் ஜனாதிபதிக்கு கடிதமனுப்பியதாக பத்திரிகைகள் செய்தி வெளியிட்டன. இதை 'அதிரடி அய்யாத்துரையார்' கிண்டலடித்தும் எழுதியிருந்தார்.

இந்தக் குத்தகை இழுப்பிப் பிரச்சினை ஹர்த்தால், வரி வசூலிப்புத் தலையெனச் சென்றுவிட்டது. இன்னும் வரிந்துகட்டிக் கொண்டும் லுக்கட்டாததுதான் குறை. அது இப்போத்குமோ எப்பநடக்குமோ என்று அப்பாவி மக்கள் அல்லலுப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். முன்னர் கலவரக் காலங்களில் கனகா மில், 'தமிழ்' மார்க்கெட், சிங்கன மார்க்கெட் என வெவ்வேறு இடங்களில் சந்தை நடைபெற்றது. அப்படி ஒரு நிலை வந்தால் பிரச்சினையில்லாமல் இருக்கலாம் என்று சிலர் கருதுகிறார்கள். அந்தத் தமிழ் மார்க்கெட் இப்போது பொலிசாரின் காவலணாயிருப்பது அதனையும் சாத்தியமற்றதாகும்.

எப்படியோ இந்தச் சந்தைக் குத்தகைப் பிரச்சினை ஜனாதிபதி வரை சென்ற ஒரு தேசியப் பிரச்சினையாகிவிட்டது. இதிலும் 'நிறைவேற்றிகாரம்' கொண்ட ஜனாதிபதி தான் தீர்ப்பு வழங்க வேண்டியுள்ளது. பிரிகேடியரார், குரியமூர்த்தியா அல்லது வேறெதுவுமா என்று பொறுத்துத்தான் பார்க்க வேண்டியுள்ளது.

**லிங்கநகர் குடியேற்றம்:**

இடைக்கிட இவ்வாறு இடம் பெறும் நிகழ்வுகளுக்கப்பால் ஒரு நிரந்தர பிரச்சினையாக தற்போது மாறிவருவது லிங்கநகர் குடியேற்றப்பிரச்சினையும், இராணுவ முகாம் அமைப்புமாகும். இது அரசியல் ரீதியாக இழுப்பிப்பட்டுக் கொண்டிருப்பதால், அங்கு வாழ் அப்பாவி மக்களே மிகுந்த அச்சத்துக்குள்ளாகியிருக்கிறார்கள்.

சந்தை விவகாரத்தில் தலையிட்ட பிரிகேடியரே இதிலும் தனது சண்டித்தனத்தைக் காட்டியுள்ளார். அங்கு வாழ் தமிழ் மக்களை காலக்கெடு விதித்து எழும்பச் சொல்லியுள்ளார். இவர்களை எழுப்பிவிட்டு சிங்கன மக்களை குடியேற்றும் ஏற்பாட்டிலேயே இவரும் இவர் சார்ந்தோரும் இறங்கியுள்ளனர். பொலிஸ் நிலையம், இராணுவ

**திருமலை: ஊருக்குள் ஆயிரம்!**

முகாம், பொலிஸ்காவலரண்கள் என ஒரு பாதுகாக்கப்பட்ட குழுவிலே திட்டமிட்டபடி இக்குடியேற்றங்கள் நிகழ்ந்து வருகின்றன. திருமலை கடற்கரையோரப்பிரதேசங்கள், திருமலை ஹபரணை வீதிக்கருகாமையான குடியேற்றங்கள் போன்று இதுவும் இன்னும் பல குடியேற்றங்களும் மிக நிகரமான முறையில் நடந்தேறுகிறது. இதற்கு முன்பு துணையாக இருந்தார் என பீரிஸ் என்ற காணி ஆணையாளர் தமிழ் இயக்கமொன்றினால் கொலைத்தண்டனைக்குட்படுத்தப்பட்டார்.

திருமலையைப் பொறுத்தவரை இக்குடியேற்றப் பிரச்சினை நிரந்தரத் தொடர் பிரச்சினையாகவே இருந்து வருகிறது. இப்பிரதேசத்தின் முக்கிய தளங்களில்லாம் ஆக்கிரமிப்புக்குள்ளாகியுள்ளது. சந்தை, மீன்பிடி, போக்குவரத்து என முக்கிய தொழிற்சாலைகள் யாவும் சிங்கள மக்களின் ஆதிக்கத்திற்குட்பட்டேயுள்ளது.

**மீன்பிடி:**

அண்மைய கடற் தாக்குதல்களையடுத்து



மீன்பிடி, தடைசெய்யப்பட்டிருக்கிறது. எனினும் சிங்கள மீனவர்கள் மட்டும் கடற்படைப் பாதுகாப்புடன் மீன்பிடியை மேற்கொள்கின்றனர். மூதூர், கிண்ணியா உட்பட திருமலை நகர தமிழ் முஸ்லிம் மக்களது மீன்பிடித் தொழில் முற்றாக தடையை நோக்கிச் சென்றிருப்பதால் அதனையே நம்பியவரும் அவர்களின் குடும்பங்கள் மிகுந்த கஷ்டங்களுக்குள்ளாகியுள்ளன. சில இடங்களில் சிறுவள்ளங்களில் குறிப்பிட்டளவு தூரம் சென்று மீன்பிடிக்க அனுமதியிருக்கிறது. எனினும் அவை தேவையை நிறைவேற்றப் போதியளவாக இல்லை. இதனால் உள்ளூர்ச் சந்தைகளில் மீனின் விலை அதிகரித்திருப்பதோடு முழு லாபமும் சிங்கள மீனவர்களுக்கே போய்ச் செல்கிறது. திருமலையின் மீன்பிடி வளத்தைக்கருத்திற்கொண்டே கொண்டே தென்பகுதியைச் சேர்ந்த மீனவர்க்கும் பங்கள குடியேற்றப்பட்டுள்ளன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

**திருமலை மூதூர் படகுச் சேவை:**

திருமலை மற்றும் மூதூர் வாழ் மக்களைப் பெரிதும் பாதிக்கின்ற இன்னொரு அன்றாடப்பிரச்சினை திருமலை - மூதூர் கடற்போக்குவரத்தாகும். முன்னர் பல இயந்திரப்படகுகள் சேவையில் இருந்தும் தற்போது 'மகாவலி தேவி' என்கிற ஒரே இயந்திரப்படக்தான் சேவையில் இருக்கிறது. இ.போ. சவுக்குச் சொந்தமான மற்றப்படகு சேதமடைந்திருப்பதால் மிகவும் சிரமம் ஏற்பட்டுள்ளது. முன்னைய திருத்த வேலைகளுக்கான கொடுப்பனவு (6 லட்சம் வரை) இ.து.அ.சபைக்குச் செலுத்தவேண்டியிருப்பதால் இதனைத் திருத்த முடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. சேவையிலிருப்பும் படகிலும் கண்டிப்பான நூறு பேர் மட்டுமே, அதுவும் மிக மிக நீண்ட காலத்திருப்பின் பின் ஏற்பட்டுகிறார்கள். இவர்களில் குறித்தவனிடமிருந்து இராணுவ

வத்தினரும் தினமும் பயணம் செய்கிறார்கள். இவர்கள் யாவரும் இலவசமாகப் பயணம் செய்வதில் அது ஈட்டவேண்டிய லாபத்தைப் பெற முடியாமல் இருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இந்நிலை தொடர்ந்தால் அந்தப்பகுச்சேவையும் ஸ்தம்பிக்கலாம் என அஞ்சப்படுகிறது. இந்த நீண்டகாலப்பிரச்சினை பல தடவை உரியவர்களுக்கு எடுத்துக் கூறப்பட்டிருப்பினும் பெரிதாக எதுவும் நடைபெறவில்லை. தற்போது முன்பு புதிய படகுகள் பெற்றுத்தருவதாக அமைச்சர் அஷ்ரஃப் கூறியிருப்பதாக கட்சி விசுவாசிகள் சிலர் கூறுகின்றனர்.

தீவுப் பகுதிக்கான கப்பல் சேவையும் இங்கிருந்தே இடம்பெறுகின்றது. தற்போது ஏற்பட்டிருக்கும் காலநிலைக் கோளாறினால் அண்மைய பயணம் தடை செய்யப்பட்டுள்ளது.

இப்பயணம் மேற்கொள்ள வரும் யாழ்வாசிகள் படும் சிரமம் அளப்பரியது. இவர்களுக்காக திருமலையின் வீடுகள்

லொட்குகள், வாடகைக்கு விடப்பட்டு 'வரும்படி' பெற்றுத்தருகிறது. முன்னர் பயணத்திற்காகப் பதிந்தவர்கள், பின்னால் வந்து பதிபவர்களின் 'கவனிப்புகளினால்' பயணம் செய்ய முடியாதிருக்கிறார்கள். வெயிலில் நீண்ட கியூவும், நெரிசலும் கஷ்டமும் என எல்லோரும் எப்படியோ ஊர்போய்ச் செருவதிலே குறியாய் இருப்பதைக்காணமுடிகிறது.

**மூதூர் வைத்தியசாலை:**

மூதூர் பகுதியில் வைத்தியசாலைப் பிரச்சினையே மும்முரமடைந்து செல்கிறது. அதுமட்டுமன்றி அவசர சிகிச்சைக்காக ஒரு அம்புலன்சேபயன்படுத்தப்படுகிறது. இது மூதூரைப்பொறுத்தவரைப் போதுமானதாயில்லை. ஏனைய நோயாளிகள் படகின் மூலமே திருமலைக்கு எடுத்துச் செல்லப்படுகிறார்கள். படகு புறப்படும் நேரமே இவர்களை எடுத்துச் செல்வதற்கான நேரமுமாக இருக்கிறது. தற்போது மூதூருக்கு தொலைபேசி வசதிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளது. இதற்காக அமைக்கப்பட்டுள்ள நிலையத்தின் பாதுகாப்புக் கருதி அதை அண்டியுள்ள பாதை மூடப்பட்டு வெறும் நடைபாதையாக மாற்றப்பட்டுள்ளது. இதனருகே வைத்து இரு பொலிசார் சுடப்பட்டதே இதற்கான காரணமென்படுகிறது. இதுபோக திருமலையின் 'மிகமிகப் பாதுகாப்பான நகரம்' அழகுமயமாக்கப்பட்டு வருகிறது. இதிலிருந்து தலைவர் மிக்க கரிசனையாக ஈடுபட்டு வருகிறார். மக்கெய்லர் விளையாட்டரங்கம் விஸ்தரிப்புக்காக உடைக்கப்பட்டுள்ளது. அண்மைய தீபாவளி உற்சவத்தின் போது திருமலையின் கோலாகலம் இது என்று மிகுந்தா என எல்லோரையும் ஏங்கவைத்தது!

எம்.கே.எம்.ஷகீப்

**யாழ்ப்பாணத்தில் அவர்களும் இவர்களும்**

முன்னர் குடாநாடு புலிகளின் பிடியில் இருந்தபோது எந்த சட்டவிதிமுறைகளை அவர்கள் அமுல் செய்தார்களோ அதே போலவே பட்டையினரும் தற்போது அமுல்படுத்துகின்றனர். புலிகள் முறைப்பாட்டுப் பெட்டிகளை வீதிகளிலும், தமது முகாம்களுக்கு அருகிலும் வைத்தனர். அதேபோல தற்போது பட்டையினரும் வீதிகளிலும், தமது முகாம்கள், காவலரண்களுக்கு அருகிலும் முறைப்பாட்டுப் பெட்டிகளை வைத்துள்ளனர். புலிகள் மக்களிடம் ஐயாவாங்கோ, அம்மா வாங்கோ என்று போல பட்டையினரும் சோதனை நிலையங்களில் ஐயா இறங்கிப் போங்க, அம்மா ஏறிப் போங்க, ஐயா, அக்கா என்ற மரியாதைச் சொற்களைப் பயன்படுத்துகின்றனர். புலிகள் சேரன் பல்பொருள் விற்பனை நிலையம், சோழன் வியாபார நிலையம் போன்றவற்றை அமைத்து மலிவு விலையில் பொருட்களை விற்பனர். அதேபோல பட்டையினரும் சில மலிவு விற்பனை நிலையங்களைத் திறந்து மலிவு விலையில் பொருள் விற்பனையில் ஈடுபட்டுள்ளனர். புலிகளிடம் 'பால்' எடுத்து வெளியே போக 'பால்' அலுவலகம் முன்பு கியூ. அதுபோல இராணுவ சிவில் நிர்வாக அலுவலகம் முன்பு கப்பலில் அல்லது விமானத்தில் செல்வதற்கு அனுமதி பெற கியூவில் நிற்க வேண்டும். புலிகள் குடும்ப அட்டை முறையை அமுல் செய்தனர். அதனைப் பட்டையினரும் அறிமுகம் செய்துள்ளனர். ஏதாவது தேவைகளுக்கு கிராம சேவகரிடம் அல்லது அலுவலகம் போனால் குடும்ப அட்டை கேட்கின்றனர். முன்பு கொழும்பில் இருந்து லொறிகளில் பொருட்கள் வரும்போது புலிகள் சிலவற்றை எடுப்பது

தெரியும். ஆனால் வவுனியாவில் 'ரெலோ', 'புளொட்' எடுத்ததாகவும் சொல்வர். இப்போது கப்பலில் வரும் பொருட்களில் சில மாயமாக மறைகின்றன. பல வர்த்தகர்கள் இவ்வாறு பொருட்கள் காணாமல் போனதாகப் புகார் செய்துள்ளனர். அரசுக்கும், பட்டையினருக்கும் எதிரான சுவரொட்டிகளை புலிகள் முன்பு ஒட்டினர். இப்போது புலிகளுக்கு எதிரான சுவரொட்டிகள் ஒட்டப்படுகின்றன. வீரவேங்கைகள் என்பதுபுகள் அன்று கட்டப்பட்டன. இப்போது பட்டையினருக்கு நினைவுக்கல் நாட்டப்படுகின்றது. அன்று, விளம்பரங்கள், பெயர்ப்பலகைகளில் தாய தமிழில் எழுதும் படி புலிகள் கட்டளையிட்டனர். இன்று அரசவகனங்கள், தனியார் பஸ்கள் என்பவற்றில் சிங்களச் சொற்களும் எழுதப்பட்டாக வேண்டியிருக்கிறது. பெண் போராளிகள், பெண் காவல்துறையினர் அன்று வீதிகளில் காணப்பட்டனர். இன்று பெண் இராணுவத்தினர் பெண் பொலிஸார் காணப்படுகின்றனர். புலிகள் தமது தேவைக்கு தனியார் வாகனங்களைப் பயன்படுத்தியது போலப் பட்டையினரும் தமது தேவைகளுக்குத் தனியார் வாகனங்களை எடுத்து உபயோகிப்பர். புலிப்போராளிகள் சைக்கிள்களில் ஆயுதங்களுடன் வீதிகளில் திரிவது போலவே இப்போது பட்டையினர் சைக்கிள்களில் ஆயுதங்களுடன் உலாவுகின்றனர். 'அப்ப அவை திரிஞ்சினம்', 'இப்ப இவை திரியினம்' என்று யாழ் மக்கள் சொல்கின்றனர். பட்டையினரின் கடைகளில் சில முக்கிய பொருட்களுக்கு கொழும்பு விலையை விட அதிகம். அது அவர்களின் வரி. முன்னர் புலிகளின் வரி. -மரிவேந்தன்-

**அடையாள அட்டைகள் வரவில்லை.**

ஒரிரண்டு மாதங்களுக்கு முன்னர் ஒட்டமாவடி, வாழைச்சேனை, மீராவோடை ஆகிய முஸ்லிம் பிரதேசங்களில் "இராணுவ விஷேட அடையாள அட்டைகள் வழங்குதல்" என்ற ஒருவகையான நோய் பரவியது. ஒரு குடும்பத்தில் பத்துப்பேர் இருந்தாலும் அவர்கள் அனைவரும் அடையாள அட்டைகளுக்காக முப்பது ரூபா பணம் செலுத்திப் புகைப்படம் எடுக்க வேண்டுமெனச் சங்கைக்குரிய சில கிராம சேவையாளர்கள் வேண்டினர். இந்த நடவடிக்கையினால் சில கிராம சேவையாளர்கள் தங்களுடைய பொக்கட்டுக்களை நிர்ப்புவதற்கும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டது. சில கிராம சேவையாளர்கள் புகைப்படம் எடுப்பதற்குத் தங்களுடைய வீடுகளை ஸ்டூடியோக்களாக மாற்றியி

ருந்தனர். ஆனால் படம் எடுக்கும் முப்பது ரூபாவில் ஒவ்வொருவரிடமிருந்தும் 5 ரூபா தொடக்கம் பத்து ரூபா வரை தங்களுக்குத் தரப்பட வேண்டுமெனக் கூறிய ஸ்டூடியோ உரிமையாளர்களிடமிருந்து பெருந்தொகையான பணத்தைச் சங்கைக்குரிய கிராம சேவையாளர்கள் வாங்கிக் கொண்டனர். ஒரு நேர வயிற்றுப் பசியைச் சமாளிக்க முடியாத ஏழை எளியவர்களும் இந்தக் கிராம சேவையாளர்களின் நெருப்பினுள் அகப்பட்டனர். மாதங்கள் கடந்தன, அடையாள அட்டைகள் வழங்கும் நடவடிக்கை இரத்துச் செய்யப்பட்டது. பாவம் இந்த ஏழை எளியவர்களின் நெருப்பாவது இந்தக் கிராம சேவையாளர்களைச் சுட்டெரிக்காதா? அஹமட் ஹிஸாம்

**கருத்தரங்கு**  
திருமலைக் கலாநிழலும் தகவமும் இணைத்து ஈழத்துத் தமிழ்ச் சிறுகதை இலக்கியம் தொடர்பான முழுதான் கருத்தரங்கொன்றை ஜனவரி மாத இறுதியில் நடாத்தவுள்ளது. கலந்து கொள்ள விரும்புகிறவர்கள் கீழுள்ள முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.  
தகவம்  
40 வில்லி அவென்பூ  
கொழும்பு - 06

**கருத்தரங்கு**  
புகலிட பிரச்சினைகள் தொடர்பாக 80களின் ஆரம்பத்தில் ஜேம் மனிக்கு புலம்பெயர்ந்த கசீந்திரனுடன் கலந்துரையாடல் ஒன்றை விபவி திறுவனம் ஒழுங்கு செய்துள்ளது. கலந்து கொள்ள விரும்புவர்கள் ஜனவரி 12, மாலை 4.30 மணிக்கு கீழ்வரும் முகவரிக்கு சமூகம் தரவும்.  
பெண்கள் கல்வி ஆய்வு நிறுவனம்  
58, தர்மராம வீதி  
கொழும்பு - 06.